



Gavroche

www.gavroche-thailande.com **Thailande**

N°213 - Juillet 2012 - Thaïlande 80 B - Cambodge 3 \$ - Laos 30.000 Kp

Spécial Vacances

6 idées

de voyages insolites

GAVROCHE (M-THA)

B 80.-NETT



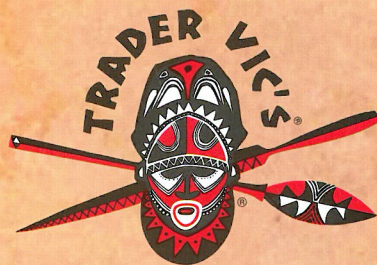
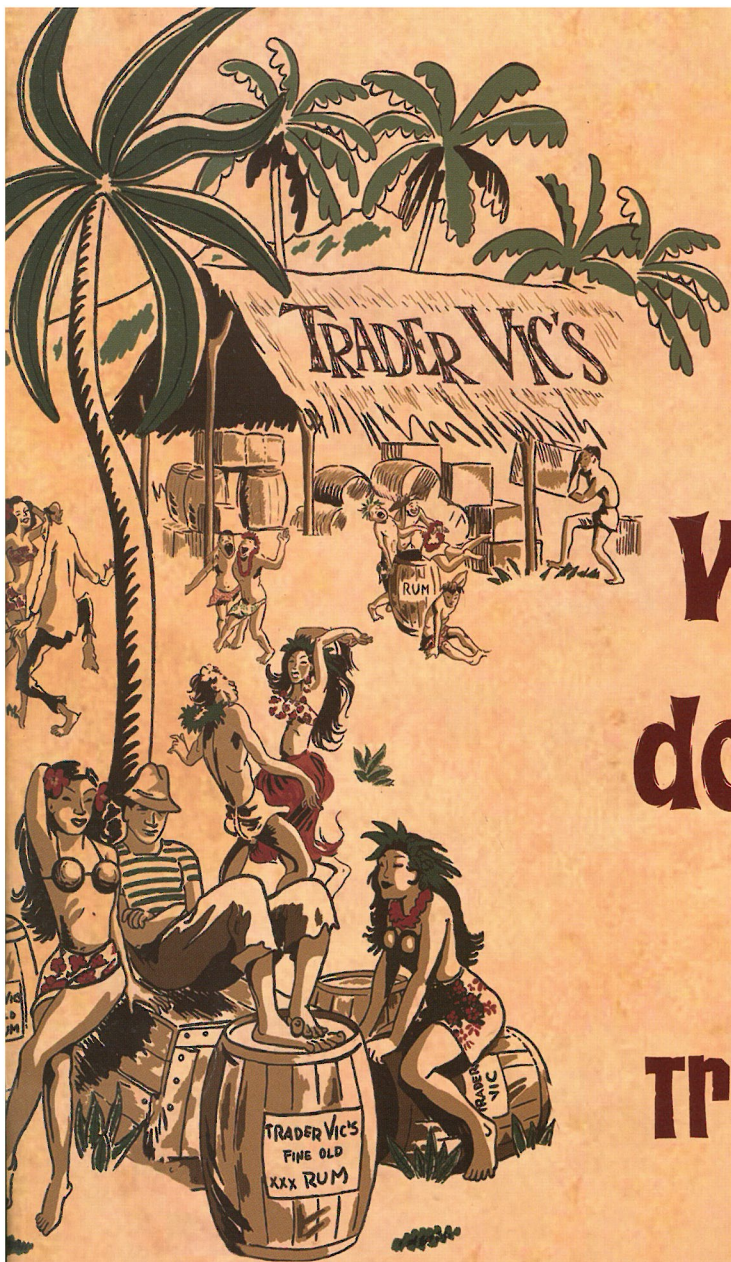
100010101125607

TH-MINC04 GENERAL 0907/2308

THAILAND/0/C

chezmimie.com

- THAÏLANDE** : Khao Sok ou l'Amazonie thaïlandaise
- LAOS** : Khammuan, une région aux richesses bien cachées
- CAMBODGE** : Randonnée VTT aux Monts Kulen
- SINGAPOUR** : Quand l'île-Etat se sublime
- SRI-LANKA** : Séjour intimiste au pays du temps suspendu
- PHILIPPINES** : Le pays des mille paysages



What are you doing Sunday? EXTRAORDINARY TRADER VIC'S BRUNCH

**With FREE FLOW COCKTAILS, DRAUGHT BEER, SOFT DRINK
AND JUICES THB 1,799**

**With FREE FLOW WINES, COCKTAILS, DRAUGHT BEER,
SOFT DRINK AND JUICES THB 2,199**

Price is subject to 10% service charge and applicable government tax.

**Anantara Bangkok Riverside Resort & Spa
257/1-3 Charoennakorn Road, Thonburi,
Bangkok 10600, Thailand**

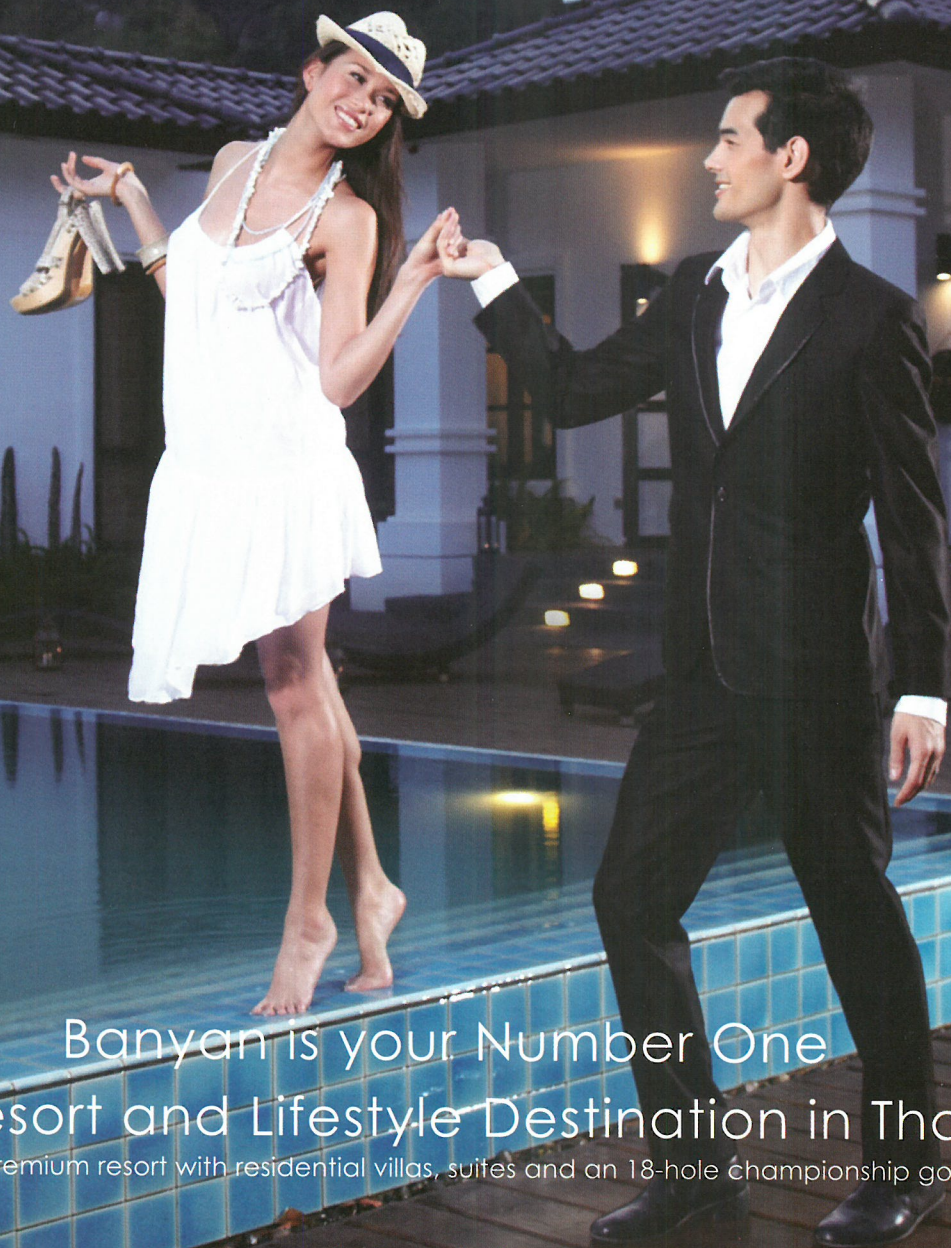
**For reservations, please call 02 476 0022 Ext. 1416
or email: riversidedining@anantara.com
Complimentary shuttle boat service from hotel pier
to Saphan Taksin skytrain station
bangkokriverdining.com**



BANYAN

THAILAND HUA HIN

THE GREAT ESCAPE



Banyan is your Number One
Golf, Resort and Lifestyle Destination in Thailand

Banyan is a premium resort with residential villas, suites and an 18-hole championship golf course.

www.banyanthailand.com

Resort
booking@banyanthailand.com
+66 (0)3253 8888

Residences
sales@banyanthailand.com
+66 (0) 3253 8855

Golf
reservations@banyanthailand.com
+66 (0)3261 6200



Cela concerne tout le monde...



Protéger votre famille

Assurance Santé, Voyage, Visa Schengen, Protection juridique ...



Préserver vos biens et votre entreprise

Assurance Habitation, Automobile, Moto, Bateau, Responsabilité civile des produits, Santé Groupe, Usine, Restaurant, Commerce, Hôtel ...

Vous garantir un avenir serein

Investissements immobiliers et financiers sécurisés en France et au Luxembourg, Prêt pour achat de biens en France

SFS Thailand est là pour vous trouver les meilleures solutions!

02 61 31 745



Notre mission repose sur votre satisfaction.

Filiale du 13ème Courtier Spécialisé de France

L'Argus de l'Assurance 2011



Securities & Financial Solutions

■ **L'éditorial** de PHILIPPE PLÉNACOSTE

A la recherche du temps perdu



Nous vous emmenons ce mois-ci faire de beaux voyages. Des voyages dans cette région d'Asie qui a encore tant à dévoiler à ceux qui ont fait le choix d'explorer son intimité, d'y découvrir ses trésors, parfois bien gardés, de déchiffrer les secrets de ces lieux improbables où la nature, sculptée par le

temps, semble toujours plus belle, plus sauvage, et où les hommes ont souvent laissé des empruntes fascinantes, et parfois émouvantes, de notre histoire.

Passer la nuit dans de minuscules bungalows flottants du réservoir du parc national de Khao Sok, dans le Sud de la Thaïlande, est une expérience unique, tant la proximité de la nature, son odeur, sa force pénètrent vos sens jusqu'à l'enivrement.

Luçon, aux Philippines, abrite sur une seule île une incroyable diversité de paysages – et de climats – qui vous transportent en Suisse ou sur la côte d'Azur ! Notre reporter vous emmène à la rencontre des hommes étonnants qui peuplent cette terre généreuse.

Nous partons ensuite hors des frontières de l'Extrême-Orient, en Asie du Sud, pour découvrir un pays enfin libéré de sa guerre civile et qui ouvre aujourd'hui grand ses bras au monde. Île pleine de couleurs, de senteurs, de vie, le Sri Lanka se décou-

vre au rythme des transports en commun, lentement, pour mieux plonger dans l'intimité d'un peuple aussi curieux que fascinant.

Retour en Asie du Sud-Est pour une escapade citadine dans la ville la plus propre du monde. Si Singapour est souvent perçue comme trop moderne et trop policée pour avoir gardé une âme, son métissage culturel, religieux et son histoire fascinent toujours autant les voyageurs qui aiment retrouver les traces d'un passé encore très présent.

Au Cambodge, vous ne trouverez pas meilleur

moyen que le vélo tout terrain pour vous aventurer dans cette jungle sauvage et bien gardée des monts Kulen et de ses vestiges préangkorien, abandonnés au temps et sous le contrôle d'anciens Khmers rouges. Une balade aventure exceptionnelle et forte en rebondissements où derrière chaque virage peut

se cacher une rencontre insolite...

Non loin de là, au Laos, dans la région de Khammuan, à la frontière avec la Thaïlande, la nature a forgé un paysage déroutant, sauvage et tourmenté. Tenu pour sacré par les Laotiens, le « lac du gong du soir », avec son eau bleu turquoise d'une incroyable pureté, semble chargé de mystères. Des mystères souvent impénétrables comme l'Extrême-Orient en recèle tant, et qui vous accompagneront pendant longtemps.

« Le véritable voyage de découverte ne consiste pas à chercher de nouveaux paysages, mais à avoir de nouveaux yeux. »

Albert Camus



Sommaire

N°213 - Juillet 2012

Les bonnes miches



Michael Conkey a installé deux fours à pain dans le garage de son bureau. Cet Australien a commencé par préparer des pains pour ses amis et est rapidement devenu le repère des fins gourmets.

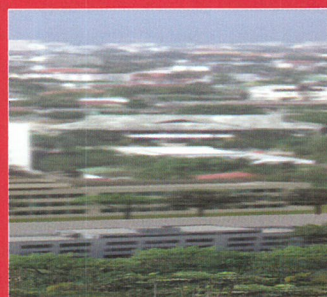
10

Le MoCa



Un riche homme d'affaires ouvre un musée privé pour faire partager ses collections d'art moderne.

26



Chiang Mai : Le réveil de l'éléphant

Bien que souvent laissé de côté au bénéfice d'autres grandes métropoles thaïlandaises, le marché immobilier de Chiang Mai a gravi des sommets en 2012.

37

LE VILLAGE / ACTU – COMMUNAUTÉ

L'éditorial de Philippe Plénacoste	5
Trois questions à Xavier Louyot, Directeur marketing des hôtels Pullman	8
Les bonnes miches de Bangkok	10
Actu en brève : Déménagement de l'ambassade de France	11
Précautions de santé : bien préparer son voyage en Thaïlande	12
Chronique immo : Les mutations du marché immobilier (2ème partie)	14
Actu Le rétro c'est chic / A lire : <i>Les fleurs de la dévotion</i>	15
Chronique Santé du Dr Lalande : Cancer : le dépistage controversé	16
Chronique juridique : Le régime matrimonial et le contrat de mariage	18
Le village des livres Pierre Dassier / Louis-Bernard Robitaille	19

LE VILLAGE / BANGKOK RÉGIONS

Sortir : Les films à l'Alliance / Cinéma du monde	20
Le MoCa, un nouveau musée d'art contemporain	22
Les expositions à ne pas manquer / Stephff Gallery	23
Spectacles : l'actualité	24
Gastro : 25 degrés / Crêpes & Co / Vatel	26
Agenda : les rendez-vous à Bangkok	27
Phuket : un centre culturel éco responsable	28
Chiang Mai : Le réveil de l'éléphant	30
Une oasis aquatique entre Hua Hin et Cha-am	32
Agenda des régions : les rendez-vous à ne pas manquer	34

Gavroche
Thaïlande

Magazine mensuel indépendant
en langue française fondé en
juin 1994.
Dix-neuvième année.

Editeur : Ph & Ph Co., Ltd.,
2240/12-13 Chan Road,
Chongnonsee, Yannawa,
Bangkok 10120, Thaïlande.
Standard :
(+66) 2 285 43 59 / 60

Fax : (+66) 2 678 02 30
Email :
gavroche@loxinfo.co.th
Site :
www.gavroche-thaïlande.com

Distribution :
Thaïlande : Bangkok, Pattaya,
Chiang Mai, Chiang Rai, Phuket,
Koh Samui, Hua Hin
Laos : Vientiane
Cambodge : Phnom Penh, Siem
Reap

Vietnam, Birmanie : sur
abonnement.
Vente au numéro :
80 bahts (Thaïlande), 30000
kips (Laos) 3 dollars
(Cambodge). Liste des points
de vente à la fin de ce numéro.
Abonnement : Bulletin
d'abonnement inséré dans ce
numéro ou à télécharger sur
www.gavroche-
thaïlande.com/abonnement

Directeur de la publication,
Rédacteur en chef
Philippe Plénacoste
(direction@gavroche-
thaïlande.com)

Rédactrice en chef adjointe
Margaux Fritschy
(margaux.gavroche@gmail.com)

Directeur général
Renaud Cazillac
(renaud.cazillac@gavroche-
asia.com)

Directrice administrative
Rungnapar Wongsiri

Equipe éditoriale
Magazine : Martine Helen,
Malto C., Margaux Fritschy,
Olivia Corre

Édition en ligne, newsletter
Anais Normand
(e-newsletter@gavroche-
thaïlande.com)

Responsable publicité

À la Une



Thaïlande

Khao Sok ou l'Amazonie thaïlandaise p.36

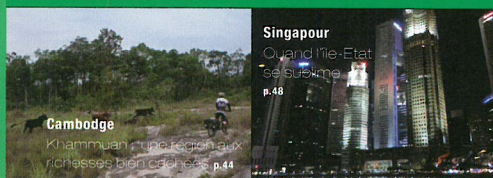
Laos

Khammuan : une région aux richesses bien cachées p.40

SPÉCIAL VACANCES

6 idées

de voyages insolites



Cambodge

Khammuan : une région aux richesses bien cachées p.44

Singapour

Quand l'île-Etat se sublime p.48



Sri Lanka

Séjour intimiste au pays du temps suspendu p.52

Philippines

Le pays des mille paysages p.56

SPÉCIAL VACANCES

6 idées de voyages insolites

THAÏLANDE Khao Sok ou l'Amazonie thaïlandaise	35
LAOS Khammuan : une région aux richesses bien cachées	36
CAMBODGE Randonnée VTT aux Monts Kulen	40
SINGAPOUR Quand l'île-Etat se sublime	44
SRI LANKA Séjour intimiste au pays du temps suspendu	48
PHILIPPINES Le pays des mille paysages	52
	56

Thaïlande KHAO SOK

Laos KHAMMUAN

Cambodge MONTS KULEN

Singapour LA SUBLIME

Sri Lanka SÉJOUR INTIMISTE

Philippines MILLE PAYSAGES

35

LE GUIDE

Les petites annonces de particulier à particulier	61
Les bonnes adresses	62
Où trouver <i>Gavroche</i> ?	72

Guillaume Tudesq
(advertising.gavroche@gmail.com)
Maquette, design
Darika Saut / ISI
(www.isi-asia.net)

Webmaster
Axel Tessier/Celtdata
(webmaster@celtdata.fr)

Comptabilité
Pinyada (Oui) Samanjtt
(compta.gavroche@gmail.com)

Abonnements, guide pratique, petites annonces
Chontisa (Faï) Chanrit
(abo.gavroche@loxinfo.co.th)

ONT CONTRIBUÉ À CE NUMÉRO
Olivier Jeandel, Cyrille Hareux, François Doré, Richard Werly, Fred Solmon, Mélanie Maudet, David Micallef, Gérard Lalande, Stéphane Rousseau, DFDL

Mekong, Mélanie Maudet, Natasha Martin, Kittikun Kunatornporrn
Imprimé à Bangkok : Amarin Printing
titaya@amarin.co.th

DISTRIBUTION, POINTS DE VENTE

Chef de service, Bangkok
Arpaporrn (Faï) Udomtawe
(gavroche@loxinfo.co.th)
Chiang Mai, Chiang Rai
Stéphane Dureau, Nissra

Thitadilok
Tél : 084 052 29 80
(uma_services@yahoo.fr)
Pattaya
David Micallef Tél. 087 922 14 10
(davidmic@hotmail.fr)
Phuket
Caroline Laleta-Ballini
Tél. 086 950 49 61
(noowap@yahoo.fr)
Hua Hin
René Marugg
Tél. 081 007 55 39

(rene.marugg@gmail.com)
Koh Samui, Koh Phan-gan, Koh Tao
gavroche@loxinfo.co.th
Cambodge
Monument Books
Tél : (012) 217 617
(mp@monument-books.com)
Laos
Hélène Ouvrad
helene.ouvrard@googlemail.com



■ Trois questions à

Xavier Louyot

directeur marketing des hôtels Pullman

Le groupe Accor a inauguré récemment à Bangkok le Pullman Hotel G (ancien Sofitel Silom), le deuxième de la marque dans la capitale après le King Power, soit Rangnam. Comment comptez-vous positionner l'enseigne ?

Nous souhaitons répondre à la demande d'une clientèle qui se démarque de plus en plus : les voyageurs urbains et les hommes et femmes d'affaires. Ces clients voyagent régulièrement, dans des villes principalement, et pour peu de temps. Ils ont besoin de services particuliers, comme d'une technologie de pointe. Nous leur offrons le wifi dans tout l'établissement avec une large palette de connexion. Ces prestations, qui peuvent s'assimiler à des détails, assurent l'interactivité que recherche notre clientèle. Celle qui caractérise notre société contemporaine. Nous offrons un cadre propice aux événements professionnels, mais tenons à le proposer dans un cadre agréable. Nous nous sommes rendu

compte que, de nos jours, la frontière entre les affaires et le plaisir s'estompe. Un voyageur d'affaires attend davantage de bien-être et moins de formalité. Nous avons donc décidé d'entrer en contact de manière plus familière avec notre clientèle. En décloisonnant notre réception, par exemple. Notre message de convivialité passe aussi par notre architecture d'intérieur très contemporaine. Nous avons opté pour une décoration et un

La Thaïlande entre dans nos cibles de prédilection, à l'instar du reste de l'Asie

mobilier rétro-chic. Notre clientèle ne cherche pas le luxe clinquant mais les valeurs sûres.

On sait la Thaïlande très touristique. Mais on la connaît également imprévisible en raison de ses crises politiques et de ses risques d'inondations. N'est-ce pas un facteur déstabilisant ?

Comme vous l'avez dit, la Thaïlande est un pays très touristique. Le roy-

aume reste un pays à succès malgré tout. Il rebondit toujours vite de ses crises. Nous n'avons pas peur sur ce point-là. D'ailleurs, je profite de ma venue ici pour également vérifier l'avancée de notre chantier à Phuket. L'hôtel devrait ouvrir ses portes à la fin de l'année.

Quelle est votre politique d'expansion dans la région ?

La Thaïlande entre dans nos cibles de prédilection, à l'instar du reste de l'Asie. Quarante pour cent des hôtels que nous sommes actuellement en train d'ouvrir se trouvent dans cette région du monde. La Russie, l'Inde, l'Indonésie ou encore la Corée sont des marchés dynamiques. Pullman possède déjà vingt-neuf établissements en Asie. Et trente autres sont dans le pipeline. À la fin de cette année, la Chine dépassera la France et deviendra notre premier marché. Nous restons confiants également sur une installation future de Pullman en Birmanie.

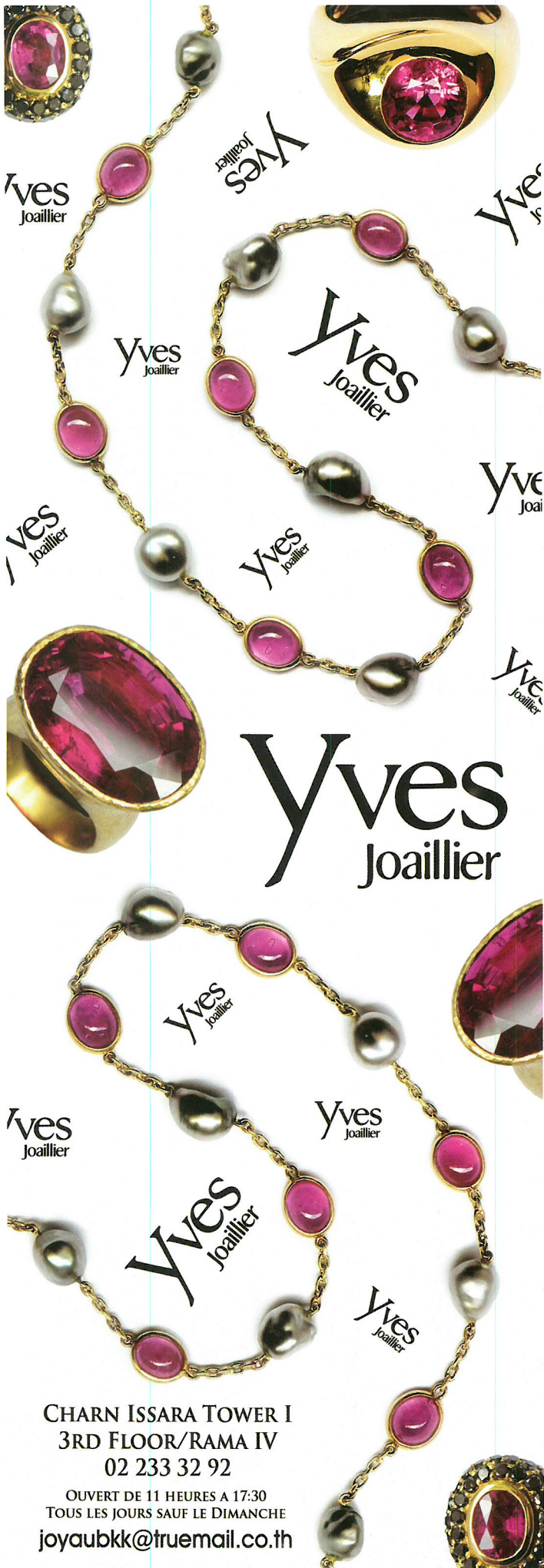
Propos recueillis par
MARGAUX FRITSCHY

Médaille de bronze pour Bangkok

La capitale thaïlandaise a été élue en 2012 troisième meilleure destination touristique du monde après Londres et Paris, selon une étude menée par Master Card. La Cité des Anges s'attend à recevoir à elle seule 12,2 millions de visiteurs en 2012.

En 2011, la Thaïlande terminait à la quatrième position du palmarès des pays les plus touristiques, après le Royaume-Uni, les États-Unis et la France.





CHARN ISSARA TOWER I
3RD FLOOR/RAMA IV
02 233 32 92

OUVERT DE 11 HEURES A 17:30
TOUS LES JOURS SAUF LE DIMANCHE
joyaubkk@truemail.co.th



Simply Unique
Since 1996

On déménage en Août!

Notre restaurant original du Soi 12
déménage à Langsuan Soi 1
dans une jolie maison coloniale



- > Bangkok <-
- > Shanghai <-
- > Hua Hin <-
(automne 2012)

Crêpes & Co. @ Soi 12

18 sukhumvit soi 12
bangkok
tél: 02-653 39 90 ou 91
ouvert de 09:00 à minuit
dimanche dès 08:00

Crêpes & Co. @ Thonglor

eight thonglor bldg.
à l'angle de thonglor soi 8
bangkok
tél: 02-726 93 98 ou 99
ouvert de 09:00 à 23:00
dimanche dès 08:00



CentralWorld, 7ème étage
Central Ladprao, étage LG Floor



info@crepesnco.com
www.crepesnco.com

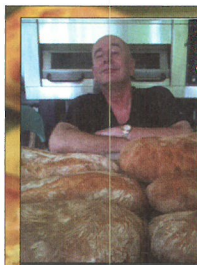
Les bonnes miches de Bangkok

Michael Conkey a installé deux fours à pain dans le garage de son bureau. L'Australien a commencé par préparer des pains pour ses amis mais, avec le bouche à oreille, le boulanger amateur est rapidement devenu le repère des fins gourmets.

Dans les bureaux de post-production de Michael Conkey, un dimanche après-midi se passe autour de ses fours à pain. Une

quinzaine de personnes sont venues, ce jour-là, pour goûter ses baquettes, pains aux céréales et autres recettes. La plupart se connaissent déjà, d'autres viennent pour la première fois. Tous ont les yeux rivés sur la table installée devant les fours. On y goûte la baguette qui vient de sortir.

À en croire la brochette de Français présents, les pains de Michael Conkey valent le détour. « Mmm..., t'as goûté cette croûte croustillante », entend-on d'un côté. « Une vraie baguette de campagne ! », répond une autre voix francophone. L'Australien a toujours adoré le pain. Mais il a aussi toujours aimé vivre en Asie, là où on en trouve rarement. Il y a une quinzaine d'années, il s'est décidé à préparer lui-même ses miches. Et l'activité est devenue une réelle passion pour ce directeur de boîte qui travaille dans la post-production de films et de publicités. Il maîtrise maintenant vingt recettes.



Michael Conkey, qui a commencé à vendre son pain il y a plus d'un an, est présent tous les premiers samedis du mois au marché bio Bo.Lan.



L'effet du bouche à oreille

Michael Conkey a d'abord testé ses recettes avec son cercle d'amis. Puis son aura a gagné en importance. Les amis de ses amis ont entendu parlé du bon filon et veulent acheter ses pains. Alors, l'amateur est passé à l'étape supérieure. Après avoir arrangé une cuisine dans son garage, il s'est offert, il y a un an et demi, deux fours professionnels. Parce qu'en plus d'être gourmand, Michael Conkey est exigeant. « La semaine dernière, mon pain n'avait pas la bonne couleur, non pas à cause de la cuisson, mais quelque chose lors de la préparation que je n'ai pas dû réussir. Même si mon entourage m'assurait qu'il était bon, je n'étais pas satisfait. »

Deux fois par semaine, le mercredi et le dimanche, le désormais boulanger d'Ekkamai vend ses produits, dans ses bureaux, chez lui à Thonglor. Et il livre même à domicile.

Michael Conkey n'est pas encore régulier, ni matinal, mais il suffit de l'appeler pour s'assurer que les fours tournent. Ou alors, il annonce sur sa page Facebook qu'il va cuisiner et les personnes intéressées passent leur commande.

Et puis, tous les premiers samedis du mois, Michael Conkey rejoint son équipe du marché bio de Bo.lan. Ah oui, parce qu'il ne cuisine qu'avec de la farine bio. Quitte à demander à ses amis de lui en ramener d'Italie ou d'aller la chercher lui-même en Australie. Ce qui compte c'est la qualité et le goût.

MARGAUX FRITSCHY

Contact : 089 925 88 51
facebook.com/ConkeysBakery
Prix des pains : entre 150 et 350 bahts
(baguette 150 bahts)

Collaboration fructueuse

L'ambassade de France en Thaïlande soutient la recherche en Asie du Sud-Est. Avec le Thailand Research Fund (TRF) et la Thailand International Development Cooperation Agency (TICA), elle finance des universitaires en thèse. Ce programme de coopération entend créer un réseau de recherche et d'enseignement supérieur entre la France, la Thaïlande et ses voisins que sont le Cambodge, la Birmanie, la Laos et le Vietnam. Depuis dix ans, une quinzaine d'universitaires thaïlandais ont bénéficié

de ce programme. Et depuis 2007, huit thésards des pays voisins (six Birmans, un Vietnamien et un Laotien) ont également pu en profiter.

Le 30 mai dernier, trois de ces huit étudiants ont été félicités lors d'une cérémonie à Bangkok. Les deux Birmans, Khin Myo Myint et Win Win Mar, ainsi que le Vietnamien Nguyen Le Hai viennent de soutenir leur thèse dans des domaines tels que la diversité moléculaire, la chimie inorganique et les sciences biomédicales.



Cheerleaders cherchent soutien



Gavroche, avril 2012

Gavroche avait parlé de ce documentaire au mois d'avril. L'Américain Luke Cassidy-Dorion avait suivi la jeune équipe de l'Université de Bangkok lors de son voyage aux Etats-Unis, où elle a remporté, en 2011, le titre de championne du monde de Cheerleading, ex-æquo avec les États-Unis. Aujourd'hui, le réalisateur recherche des fonds pour porter son film, *The Cheer Ambassadors*, devant le plus large public possible. Les intéressés peuvent se rendre sur le site et offrir le montant qu'ils souhaitent (1 dollar minimum). kickstarter.com/projects/the-cheerambassadors

Les effets insoupçonnés des petites bêtes

Le mucus d'escargot coagule le latex. Et les larves des fourmis tisseuses possèdent des qualités nutritionnelles indiscutables. Voilà deux sujets pour le moins originaux. Ils ont même valu à leurs auteurs, des étudiants thaïlandais, d'être récompensés à l'Intel International Science and Engineering Fair (ISEF) à Pittsburg (États-Unis). Cette compétition universitaire s'adresse aux étudiants de second cycle et réunit 1 600 jeunes scientifiques et inventeurs parmi les plus prometteurs du monde.

La première équipe gagnante constituée de Nattapong Chinnara, Jatuporn Chawepak et Nantakan Longlod vient de la Surat Pittaya School, à Surat Thani. Leur étude démontre que les escargots siamois mangent le latex frais lors de la saignée de l'hévéa. Leur mucus laissé sur l'incision conduit à une coagulation plus rapide de celle-ci. Et, par conséquent, ampute le paysan d'une certaine quantité de sève. « On vient tous de familles de planteurs d'hévéas. Nous avons essayé de comprendre leur problème pour qu'ils puissent le résoudre », ex-



Larves de fourmi vendues au marché en Isan plique Nantakan Longlod.

L'autre gagnant, Kitthanaet Thanaroungrochthawee, de la Kanthararom School, dans la province de Si Saket, s'est penché sur la larve de la fourmi tisseuse et ses bienfaits nutritionnels. « La larve de fourmi est mon plat préféré, c'est un délice pour les habitants du Nord-Est, » dit Kitthanaet, de Si Saket. Son étude a démontré que la larve contenait plus de protéines que le lait de vache frais. Pour inciter les paysans locaux à élever ces larves, l'étudiant a aussi insisté sur le fait que les fourmis apprécient particulièrement se nourrir de criquets. Ça tombe bien, on en trouve beaucoup dans cette région. Chaque équipe a gagné le second prix ex-æquo dans la catégorie Sciences animales et a reçu 1500 dollars.

M.G.

societyforscience.org/intelisef2012

La rentrée scolaire... déjà !



Cahiers, stylos, gommes et crayons. Le rituel de la rentrée approche. Les magasins Mimile (Cabin Mall 498/5 Soi Ramkhamhaeng 39 Wangthonglang Bangkok / Tél : 090 112 68 35)

et Davideo (Yen Akart soi 3, maison No 11, sonnette No 7 ; Tél/Fax : 02 286 11 23) l'ont déjà en tête. Toutes les fournitures scolaires sont déjà disponibles dans leurs rayons.

L'ambassade de France bouge

Les services de l'ambassade de France situés à Sathorn (services culturels, service des visas...) et à Bangrak (consulat, chancellerie diplomatique,...) seront regroupés au début de ce mois de juillet.

Leurs nouveaux locaux se trouvent dorénavant au 23ème étage de la tour CAT, sur Charoenkrung Road, entre les soi 32 et 34, derrière la Poste centrale, à 10 minutes à pied des locaux actuels (Tél : 02 657 51 00).

Une drôle de correspondance (la suite...)

Avec les mails, les textos et autres possibilités de communication sur internet, on oublie parfois la simple lettre. Les élèves de la classe de l'école de Limalonges (Deux-Sèvres), eux, vont certainement chérir ce mode de correspondance pendant longtemps. L'année dernière, les écoliers avaient lâché des ballons dans le ciel avec leurs coordonnées inscrites sur une carte. Sept mois plus tard, en janvier, la directrice de l'établissement scolaire, Nadia Bouyer, a reçu l'accusé de réception d'un de leurs ballons, par un pêcheur... de l'île Phayam ! Le Thaïlandais leur a écrit une carte en anglais pour une partie et en thaï pour le reste. Il y expliquait à quel point il avait été difficile, pour lui, de trouver le pays d'origine de la classe. Les élèves avaient plastifié leur carte pour la protéger au maximum, mais ils n'avaient pas mentionné la France dans leur adresse. La classe ne pensait pas que ses

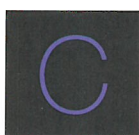
ballons franchiraient les frontières de l'Hexagone ! Les élèves furent autant surpris qu'émerveillés. Ils ont également appris où se trouvait l'île de Phayam, au large de Ranong. Elle est réputée pour ses noix de cajou et peu touristique. Malheureusement, le pêcheur n'avait pas laissé de nom ni d'adresse dans sa missive.

François Arrouy, une Française qui n'habite pas trop loin de l'école, s'est rendue en mai dernier dans le royaume. Touchée par l'histoire, elle a essayé de retrouver la trace du pêcheur de Koh Phayam. Mais sans se rendre sur place, il lui était bien difficile de trouver ne serait-ce que son nom. La Française est donc revenue bredouille de Thaïlande. Elle a tout de même tenu à ramener un souvenir aux élèves, une montgolfière en papier. Cette spécialité thaïe saura toucher les élèves de Limalonges, devenus, depuis, des amis d'École.

Précautions de santé :

bien préparer son voyage en Thaïlande

Au moment des préparatifs du voyage, il est indispensable de se pencher sur les précautions de santé à suivre avant de se rendre en Thaïlande.



climat, maladies, vaccins, assurances médicales...

Gavroche propose un petit tour d'horizon des dispositions indispensables au bon déroulement de votre séjour.

Pas de vaccin obligatoire mais des précautions indispensables

Avant de partir, il est conseillé de consulter votre médecin et de mettre à jour votre carnet de vaccination. Certes, aucun vaccin n'est obligatoire, mais certains sont vivement conseillés.

Les adultes doivent être vaccinés contre la diphtérie, le tétanos et la poliomyélite (rappel tous les 10 ans) et il est préférable d'être immunisé contre la coqueluche, la rougeole, les oreillons, la grippe et la rubéole et vacciné contre l'hépatite A.

Pour le reste, tout dépend de vos activités sur place. Si vous partez pour un long séjour, songez à vous immuniser contre l'hépatite B et la rage. En zone rurale et en saison des pluies, il est vivement recommandé d'être vacciné contre l'encéphalite japonaise. Un traitement antipaludéen est inutile sur le sol thaïlandais, sauf si vous vous rendez dans des régions rurales ou frontalières du Laos, de la Birmanie, et du Cambodge.

Les ordonnances soumises à la législation du pays

Si vous entrez en Thaïlande avec des médicaments, il convient d'emporter aussi les ordonnances et de s'assurer, auprès de l'ambassade de Thaïlande en France, que ces médicaments sont autorisés en terre de Siam. L'ambassade vous indiquera aussi s'il est nécessaire de déclarer spontanément les produits lors du passage en

douane ou non.

Assurance voyage : la clé de la tranquillité

Vérifiez que votre assurance couvre les frais médicaux, y compris le rapatriement. Il vous incombera de faire l'avance de tous les frais engagés et de garder précieusement toutes les factures en votre possession. De retour en France, il vous faudra les adresser à la CPAM qui vous remboursera conformément à son barème. Vous pouvez compléter cette assurance sommaire par une assurance privée santé et/ou assistance-rapatriement.

Le statut d'expatrié (plus de six mois hors du territoire) vous fait perdre vos droits à l'assurance-maladie française. Si vous faites le choix de partir en Thaïlande pour y travailler ou y vivre, il vous faudra trouver une solution.

Sur place

La Thaïlande est un pays moderne où l'on peut acheter tout ce dont on a besoin. De même, les hôpitaux sont de bonne qualité et, dans certains hôpitaux privés, des médecins parlent français ou sont accompagnés par une coordinatrice francophone.

Un climat tropical qui malmène les voyageurs

Comme pour tous les pays chauds et humides, la Thaïlande regorge de moustiques. Leurs piqûres sont désagréables mais il est facile de s'en protéger grâce aux traitements répulsifs : lotions anti-moustiques, insecticides en bombe, diffuseurs, moustiquaire... Sachez aussi qu'un ventilateur de plafond, à forte vitesse, perturbe le vol des insectes et vous protège.

Au moment des grosses chaleurs, il est indispensable de se munir d'une crème solaire, d'un chapeau et d'un t-shirt selon votre sensibilité au soleil. Pour minimiser tout risque d'insolation et se prémunir d'une déshydratation, restreignez votre exposition et buvez beaucoup d'eau. Enfin, si vous séjournez à Bangkok, la pollution est très forte. Si vous êtes asthma-

tiques ou en insuffisance respiratoire, soyez vigilants.

Alimentation et boissons

L'eau du robinet n'est pas potable, préférez toujours les bouteilles d'eau minérale. Si vous n'en trouvez pas, faites bouillir l'eau, ou utilisez des pastilles purifiantes (disponibles en pharmacie). Concernant la nourriture, les conditions d'hygiène des restaurants sont globalement satisfaisantes, bien qu'il n'existe pas de contrôles sanitaires systématiques. Les plats trop épicés ou préparés dans des conditions peu hygiéniques donnent souvent lieu à des cas de turista.

Qualité des soins

Le pays bénéficie d'un excellent système de santé. En effet, la formation de certains médecins thaïlandais est semblable à celle des Américains. Les hôpitaux et cliniques, principalement privés, du pays disposent d'un personnel qualifié et d'un équipement similaire aux structures occidentales. Avec une médecine de qualité, un accès rapide aux soins et des prix abordables, Bangkok est même en passe de devenir une destination privilégiée de ce que l'on appelle désormais les « touristes médicaux » qui conjuguent vacances avec soins hospitaliers.

Le système est néanmoins à deux vitesses : les hôpitaux privés sont bien plus chers que les hôpitaux publics et accessibles seulement aux personnes les plus aisées ou qui ont souscrit une assurance santé.

Pensez à conserver toujours avec vous votre carte de crédit. En cas d'urgence, vous pourrez être soigné sans attendre. Sachez également qu'en cas de maladie ou d'accident à l'étranger vous pouvez consulter le site de l'ambassade de France, qui vous fournira une liste de médecins et d'hôpitaux (www.ambafrance-th.org).

Pour en savoir plus, vous pouvez consulter gratuitement les « guide de l'Expatrié » et « guide du Voyageur » du Gavroche sur www.gavroche-thaïlande.com



Le changement
c'est maintenant

Hippo
vous attend !



Hippopotamus Grill Restaurant

Central Plaza Grand Rama9, 7ème étage. Ouvert 7 jours sur 7 de 10h à 22h

Salle privée pour anniversaire et entreprise. Réservation : 02-108-3050

 <http://www.facebook.com/hippopotamus.thailand>

central **plaza**
GRAND RAMA 9

 **hippopotamus**
RESTAURANT GRILL



SPANISH ON 4

SPANISH
ON 4

TAPAS
CAFE

Les Bars Tapas de Bangkok

TAPAS
CAFE

Open Daily 11 am - 12 pm

Happy Hour 11 am - 7 pm

Sangria: buy 1 get 1 free

Tapas: buy 2 get 1 free

78, 80 Silom Soi 4, 02 632 9955

1/25 Sukhumvit Soi 11, 02 651 2947

www.tapascafebangkok.com

**Le Petit
Zinc**
French Bistrot

1^{ère} rue à droite en entrant dans Sukhumvit soi 23
Ouvert tous les jours, midi et soir !
02 259 30 33 – www.lepetitzinc.com
contact@lepetitzinc.com



La station Saphan Taksin ferme

La station de BTS Saphan Taksin, au bout de Sathorn, va être démolie afin de laisser place à une ligne à deux voies.

Actuellement, une seule voie permet le passage des trains entre les deux rives du Chao Praya, ce qui conduit à un engorgement du trafic.

L'extension de la ligne côté rive droite (Thon Buri), avec l'ouverture de deux nouvelles stations prévue en décembre et l'augmentation du nombre d'usagers, rendait cette voie unique obsolète. Un budget de 670 millions de bahts sera consacré à la

construction d'une voie supplémentaire et d'une passerelle de 700 mètres reliant Surasak à l'embarcadere. Le gouverneur de Bangkok, Sukhumbhand Paribatra, a assuré que ce passage, avec son tapis roulant, permettra aux usagers de rejoindre Saphan Taksin depuis la station Surasak en cinq minutes. Les hôtels, les condominiums et les centres commerciaux qui mettaient des navettes fluviales à disposition de leurs clients pour les emmener au BTS s'inquiètent des conséquences sur leur activité durant les travaux.



■ Chronique immo

Les mutations du marché immobilier en Thaïlande

2 - Bangkok, cœur économique de l'Asie



Le marché immobilier en Thaïlande a évolué de manière

importante en deux décennies, passant d'une offre principalement composée de maisons à une offre de condominiums de différentes gammes, mieux agencés et incluant de nombreux services. Cette mutation est clairement visible à Bangkok et Pattaya, les deux principaux marchés immobiliers en Thaïlande.

Bangkok, en tant que capitale politique et économique du pays, a connu un développement très important, avec une amélioration significative des infrastructures. La création du métro aérien (BTS) et du

métro souterrain (MRT) à la fin des années 90 début des années 2000, fait partie des facteurs accélérateurs du développement de l'immobilier.

L'offre s'est en effet concentrée à proximité des stations de métro, créant un écosystème constitué d'une offre commerciale (hôtels, centres commerciaux, restaurants, hôpitaux...) et résidentielle riche. Ces quartiers sont devenus plus attrayants pour une population locale plus jeune recherchant la proximité entre le lieu de travail et le lieu de vie. Le développement économique et l'accroissement du nombre d'expatriés dans la capitale est aussi une des composantes favorisant l'émergence d'une offre sophistiquée où la notion de service est très importante. Cet engouement est très

visible sur des axes centraux comme Sukhumvit et Silom. Il suffit de suivre la ligne de métro pour voir le développement continu de la ville et l'émergence de nouveaux quartiers avec leurs centres commerciaux, leurs résidences et leurs petits commerces. Les nouvelles et futures extensions, que ce soit du côté de Onnut-Bangna ou côté droite montre très clairement l'impact des moyens de transports dans l'essor de l'immobilier. La rareté du foncier et la demande grandissante ont poussé les prix vers le haut. Les prix de lancement pour les nouveaux projets sur Sukhumvit et Sathorn sont de l'ordre de 120 000 - 140 000 bahts/m², soit 3 fois plus qu'il y a 10 ans. Certes, cette hausse a bénéficié aux quartiers centraux qui disposaient déjà

d'infrastructures, et qui constituent aujourd'hui le plus gros de la demande locative, notamment chez les expatriés. La consolidation de l'offre avec une rénovation de l'ancien, l'émergence de résidences, d'hôtels et tours de bureaux très haut de gamme et un soin particulier dans l'amélioration des quartiers avec l'émergence de nouveaux concepts, ceci additionné à une augmentation de la demande font de Bangkok une capitale aussi attractive pour y vivre que sur le plan économique et touristique.

THIBAUT MARHUENDA
Agent immobilier à Bangkok
marketing@companyvauban.com

Article complet sur :
companyvauban.com/fr/dossier-mutation-marche-immobilier-thaïlande.html

Le rétro, c'est chic !

La foule se presse tous les week-ends au *Talat Rot fai*, le marché aux puces en vogue près de Chatuchak. La folie du vintage s'est emparée des jeunes Bangkokois et les expats commencent à s'y presser.

Ici, pas d'attrape-touristes, ni de tape-à l'œil, la marchandise est déballée sur le sol, sur des tréteaux ou dans les quelques boutiques d'antiquités rétro qui bordent le vaste terrain servant de parking la journée.

À partir de 18h, tout prend vie, les vendeurs s'installent, les spots éclairent les étals et les vrais chineurs font déjà le tour des stands pour repérer les bonnes affaires. Sacs, chaussures, vêtements, objets de déco, tout a un parfum rétro et attire les jeunes branchés à la recherche de l'accessoire qui tue. L'initiative de ce marché revient aux deux propriétaires de Rod's, un immense entrepôt à l'entrée du marché, transformé en boutique, bar restaurant, furieusement sixties. Le terrain appartient au ministère ferroviaire et lorsqu'ils se sont installés il y a deux ans, ils ont peu à peu fait venir des marchands pour remplir l'immense terrain qu'ils occupent.



© Klitikon Kumatorpporn

La mode vintage a fait le reste, et sans être trop Hi So, ni trop désespérément pauvre. La jeunesse thaïlandaise avec désormais quelque pouvoir d'achat, s'amuse sans soucis, déambule, s'attable devant les combi VW transformés en bar et passe une bonne soirée au marché du train, et nous aussi.

Ouvert samedi et dimanche le soir jusqu'à minuit.

M.G.

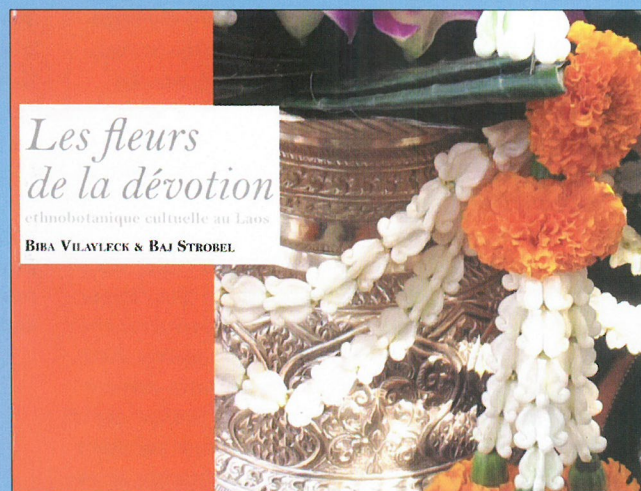
Pour aller au Talat Rot Fai, prendre le MRT jusqu'à Kampong Phet, sortie 3 (vers le marché frais Talat Or Tor Gor), traverser la route et marcher environ 400m en direction opposée à l'intersection de Chatuchak.

Les fleurs de la dévotion

Biba Vilayleck, ethnobotaniste et Baj Strobel, historienne de l'art, ont observé de façon scientifique et passionnée la place des fleurs dans la culture lao.

Les deux auteurs ont réuni leurs recherches dans un livre de 200 pages très précis, sans être austère, accompagné de nombreuses illustrations. L'ouvrage s'articule en trois grands chapitres :

– Les temples dans la ville: « En observant la vie courante à l'intérieur des temples, interrogeant les corrélations entre bâtiments et jardins, notre propos



est d'éclairer les interférences entre l'espace naturel, le lieu de dévotion et le décor artistique remarquable.. »

– Les fleurs dans la vie religieuse et sociale : la partie la plus importante, analysant la

place des fleurs dans les rites religieux, domestiques et magico-religieux, détaillant « les fleurs du culte » et autres plantes qui interviennent dans les cérémonies bouddhistes – L'art et le décor : le rapport

du rituel à l'art, ou le végétal comme grand thème de l'art décoratif.

Toutes les plantes utilisées (140) sont répertoriées par leur nom laotien, leur nom européen, lorsqu'il existe, et leur nom scientifique.

Un livre passionnant à s'offrir ou à donner à tout amoureux des fleurs ou de la culture lao. Nous pouvons juste regretter la couverture en carton souple, un peu bon marché et peu résistante pour un livre de cette catégorie.

MARTINE HELEN

1200 bahts
En vente dans les librairies Carnet d'Asie : Alliance Française de Bangkok. 29 Sathorn Tai Rd Phnom Penh : Centre culturel français. 218, rue KéoChéa SiemReap : 333, boulevard Sivatha

**Dr GÉRARD LALANDE**

Directeur Général de CEO-HEALTH, organise la prise en charge de vos problèmes médicaux par les meilleurs spécialistes en Thaïlande.

Cancer : le dépistage controversé

A mesure que la science progresse, certaines pratiques auparavant bien établies peuvent être remises en cause et susciter de nombreux débats d'experts. Dans le domaine de la prévention, les méthodes de dépistage du cancer de la prostate et du sein sont à l'origine de controverses sur le bien fondé de ces pratiques.



Malgré les avancées technologiques, il n'existe pas de test parfait de dépistage pour la plupart des cancers. Ces tests exposent à des risques inhérents de faux positifs (indiquant la présence d'un cancer alors qu'il n'existe pas) et de faux négatifs (lorsque le cancer est présent mais non détecté).

À la lumière de nouvelles publications, l'US Preventive Task Force, une autorité scientifique américaine, a établi que le test du PSA utilisé pour le dépistage du cancer de la prostate entraînait plus de risques que de bénéfices et a recommandé sa suppression du bilan médical, quelque soit l'âge de l'individu. Cette position n'est cependant pas partagée par d'autres sociétés savantes qui considèrent que le PSA reste une méthode utile, à condition d'informer au préalable les individus sur les risques et bénéfices qu'il peut procurer. En outre, en cas de test anormal, le patient doit être pris en charge par une équipe de spécialistes afin d'éviter les éventuels excès d'investigations et/ou de traitement.

Une autre controverse est apparue sur les modalités de la mammographie chez les femmes à « risque modéré » de cancer du sein. Ce même

groupe américain recommande le dépistage par la mammographie tous les deux ans, à partir de 50 ans et jusqu'à 74 ans. Les études réalisées sur des femmes jeunes avaient montré des résultats inconsistants ainsi qu'un bénéfice jugé trop faible en terme de santé publique. Plusieurs raisons expliquent le bénéfice moindre de la mammographie chez les sujets de 40 à 49 ans. La fréquence de la maladie dans ce groupe d'âge est très faible, d'où le risque inévitable de survenue accrue de faux positifs conduisant à des investigations complémentaires inutiles et parfois mal tolérées. Les jeunes femmes ont par ailleurs une densité plus élevée du tissu mammaire qui est à l'origine d'un plus grand nombre d'images suspectes pour lesquelles un diagnostic est difficile à préciser. En outre, le cancer du sein chez la femme jeune évolue plus rapidement, rendant l'intérêt du dépistage précoce plus aléatoire avec des mammographies annuelles ou tous les deux ans. Cette dernière raison devrait justifier encore plus l'importance des mesures préventives chez ce groupe de femmes jeunes. Ainsi, d'autres sociétés savantes comme the American Cancer Society et l'US National Cancer Institute adoptent une attitude plus volontariste en re-

commandant la mammographie annuelle dès 40 ans et sans limite d'âge tant que la personne reste en bonne santé. Ces organisations considèrent que les bénéfices modestes du dépistage en terme de vies sauvées demeurent supérieurs aux inconconvénients induits par les faux positifs. De plus, la mammographie conduit, de façon concomitante, à un examen clinique annuel qui peut permettre de découvrir une masse palpable, une déformation ou rougeur localisée du sein, voire un écoulement du mamelon.

En pratique, quel que soit le test de dépistage, la personne doit être correctement informée par le médecin des risques et bénéfices de la méthode proposée et consulter, en cas d'anomalie, une équipe spécialisée dans cette pathologie.

Pour finir, bien qu'aucune méthode ne permette de prévenir la survenue d'un cancer, une bonne hygiène de vie (sans tabac, consommation d'alcool modérée, poids sain, exercice physique et usage limité d'hormones en période ménopausique) limite ce risque.

gerard.lalande@ceo-health.com



Bumrungrad International Clinic

Vitalife Wellness Center, Sukhumvit 3, Soi Nana Nua. Tél : 02 667 28 87 / info@bumrungrad.com / e-vitalife.com



Samitivej Sukhumvit Life Center

133 Sukhumvit 49, Klongtan Nua, Vadhana, Bangkok. 10110. Tél : 02 711 87 49-50
info@samitivej.co.th



**NATURAL
LIVING
CONCEPT**

MATELASSIER FABRIQUANT



100% LATEX NATUREL , LAIT D'HÉVÉA , PRODUIT ÉCOLOGIQUE



MATELAS
OREILLERS
COUSSINAGE
100% LATEX LAIT D'HÉVÉA
MATIÈRE ALVÉOLAIRE OUVERTE
PARFAITE AÉRATION
MATELAS AVEC 1 PRÉHOUSSE COTON ET
1 HOUSSE 3 ZIP COTON ORGANIQUE

ENTIÈREMENT VÉGÉTAL
BIODÉGRADABLE
ANTI-BACTÉRIEN
HYPO-ALLERGÉNIQUE
GARANTIE 15 ANS

INFO@NATURALLIVINGCONCEPT.COM , TÉL : 089 114 12 13



**SPORTS &
ORTHOPEDIC
CENTER** by Samitivej

UNE INTRODUCTION A L'ORTHOPEDIE SPORTIVE

Ce centre regroupe des chirurgiens orthopédistes, des spécialistes de la médecine sportive et de la réhabilitation kinési-thérapeutique, et des équipements utilisés par les sportifs de haut niveau.



Download Sport Mobile Health
App by Samitivej
www.svh.cc/sportmobile



0-2711-8181
www.samitivejhospitals.com

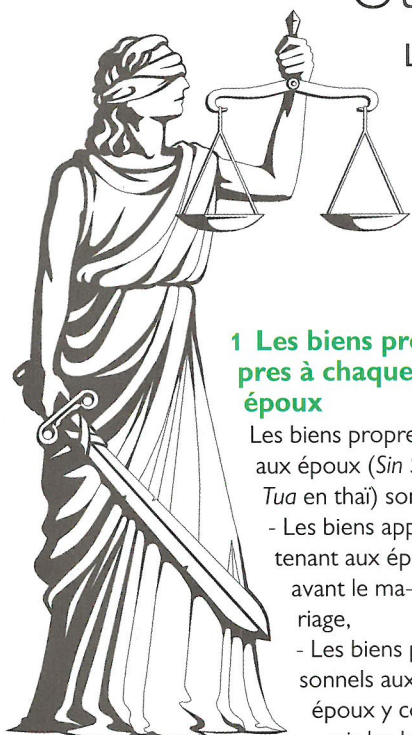


facebook.com/Samitivej

**สมิติเวช
SAMITIVEJ**

■ Chronique juridique

Régime matrimonial légal thaïlandais et le contrat de mariage



1 Les biens propres à chaque époux

Les biens propres aux époux (*Sin Suan Tua* en thaï) sont :

- Les biens appartenant aux époux avant le mariage,
- Les biens personnels aux époux y compris les biens nécessaires à

l'exercice de la profession de chacun des époux,

- Les biens acquis durant le mariage par succession ou par donation.

Si un bien propre est vendu ou échangé, le produit de la vente ou le nouveau bien acquis par échange reste un bien propre. Chaque époux gère et dispose seul de ses biens propres.

Le régime matrimonial légal applicable en Thaïlande est celui de la communauté de biens acquis. Chaque époux conserve la propriété des biens qui lui appartiennent avant le mariage, et les biens achetés par les époux lors du mariage sont des biens communs.

2 Les biens communs

Les biens communs aux époux (*Sin Somros*, en thaï) sont :

- Les biens acquis par les époux ou l'un des époux au cours du mariage,
- Les biens acquis durant le mariage par testament ou donation, à condition que le testament ou la donation spécifie que les biens sont donnés aux deux époux, et
- Les fruits et revenus des biens propres de chacun des époux.

Les biens communs sont en principe gérés conjointement par les deux époux, ou par l'un d'eux avec le consentement de l'autre. Dans certains cas spécifiques (empêchement, incapacité, décision de justice), l'un des époux peut être autorisé à gérer seul les biens communs.

3 Adoption d'un contrat de mariage de droit thaïlandais

Il n'existe pas en Thaïlande de régime matrimonial distinct du régime légal, mais la loi thaïlandaise prévoit que les époux peuvent aménager leurs rapports patrimoniaux par l'adoption d'un contrat de mariage. Ce contrat doit être fait par écrit, signé avant le mariage, et enregistré

lors du mariage. Il est conseillé d'établir une liste des biens propres à chaque époux dans le contrat et de préciser les conditions de gestion des biens communs par les époux. Le contrat peut également prévoir la répartition des biens en cas de dissolution du mariage. Il ne peut en revanche déroger aux règles impératives concernant les biens propres et communs énumérées ci-dessus.

Si l'un des époux est étranger et si un bien immobilier a été acquis au cours du mariage par les deux époux, le bien n'a pu, en raison de la législation applicable aux étrangers, être enregistré qu'au nom de l'époux de nationalité thaïlandaise. Ce bien est pourtant un bien commun et en cas de divorce, le bien sera en pratique attribué à l'époux thaïlandais, à charge pour lui de rembourser la moitié de la valeur du bien à l'autre époux. L'adoption d'un contrat de mariage permet également d'éviter les contestations relatives à la liquidation des biens communs.

DFDL MEKONG BANGKOK

dfdlmekong.com

DFDLMEKONG
LEGAL AND TAX ADVISERS



Une transsexuelle élue conseillère provinciale

C'est une première dans l'histoire politique de la Thaïlande : Nok Yonlada ou Kirkkong Suanyos selon sa carte d'identité, a gagné un siège à l'Organisation administrative provinciale (PAO) de Nan, province du Nord. Née garçon, Nok a fait une opération pour changer de

sexe à l'âge de 16 ans. A 30 ans aujourd'hui, elle est une femme d'affaires brillante et présidente de la Trans Female Association. Dans sa vie politique future, elle veut se battre pour les droits de l'homme et peut-être devenir membre du parlement.



■ **Les écrivains de l'Indochine** Librairie du Siam et des Colonies (librairiedusiam@cgsiam.com)

Pierre DASSIER : *les sept fléaux du Tonkin*

La couverture est superbe ! On se demande ce qu'attend cette jeune Tonkinoise, rêveusement appuyée sur le chambranle de sa fenêtre... Ou plutôt, Albert Cézard, le grand peintre indo-chinois, n'a-t-il pas voulu représenter en une seule image, toutes les tentations d'un imaginaire exotique ? La sensuelle indigène, le plateau à opium, le décor féérique d'une baie asiatique, après tout, n'est ce pas là un raccourci de cette Indochine et de ses plaisirs qui font tant rêver l'Occident ?

Nous ne savons pas qui est Pierre Dassier, auteur de ce livre étonnant, paru en 1907 chez Louis Theuveny. Nous savons seulement par un contemporain qu'il a passé trois ans au Tonkin. Inutile cependant de chercher cet ouvrage dans les bibliographies spécialisées. Il n'apparaît nulle part et il est facile de comprendre

pourquoi : l'Indochine est à la mode, après les règnes successifs des « trois Paul », Bert, Doumer et Beau qui ont su transformer la « Belle Colonie » et lui donner l'attrayante image d'un nouvel Eldorado, où l'on fait de bonnes et rapides affaires dans le cadre idyllique d'un exotisme enchanteur.

Pierre Dassier n'est pas d'accord. Pour lui, la réalité est tout autre. Il annonce, dès sa préface, « vouloir faire œuvre salutaire et prévenir et arrêter les jeunes gens trop enthousiastes des colonies ». Tourignons donc vite cette si belle couverture et partons à la découverte de ces sept fléaux. L'auteur nous en livre rapidement la liste : « l'opium, le jeu, la folie et la neurasthénie, l'alcool, le boy et la congaye, voilà les sept fléaux qui menacent les Européens venus au Tonkin ».

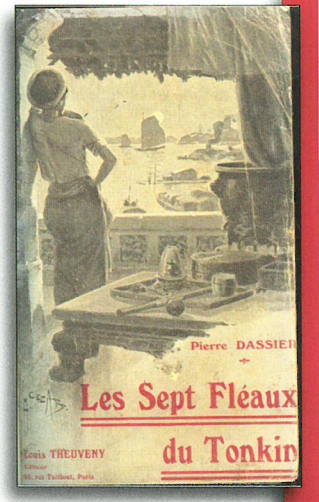
Pour illustrer sa thèse, il met en scène quatre jeunes Français qui

débarquent à Hanoï en 1904, pleins d'espoir et de vie.

Ils rencontrent rapidement trois amis qui font déjà « popote » sur place ; ça y est, les sept destinées sont en place. La scène du drame est rapidement esquissée au cours d'une « tournée des grands ducs » dans les bas-fonds de la capitale tonkinoise : chacun va y trouver une vision de ce qui l'attend dans ce « paradis » dont aucun ne reviendra intact.

« C'est toujours la même chose, ces indispensables balades nocturnes : on a un peu bu, on s'amuse, on crie dans les rues, on entre dans des taudis au grand désespoir des courtisanes, et quand on a visité une dizaine de boîtes, beaucoup bu, beaucoup fumé, on rentre chez soi, abruti, avili et on dit le lendemain s'être bien amusé. »

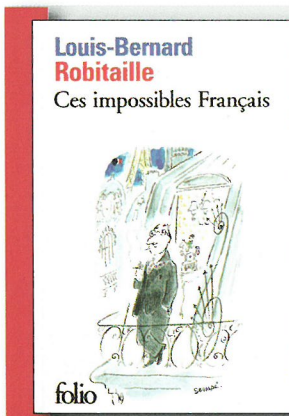
Trois chapitres successifs, « Premiers contacts, L'enlèvement, Dégénérés » vont décrire la lente descente aux



enfers de nos sept jeunes gens. Ils ne mourront pas tous, mais tous seront marqués à jamais par la perfidie d'une Indochine en pleine déliquescence morale, celle qu'aucun autre auteur n'osera plus dévoiler.

FRANÇOIS DORÉ

■ **Coin lecture** Librairie Carnets d'Asie, Alliance française de Bangkok (Tél : 02 670 42 80)



Tout journaliste ou écrivain étranger, souvent américain, en poste à Paris se sent obligé à l'issue de son séjour de relater son expérience de la France et des Français.

Difficile d'être original, toutes les caractéristiques « gauloises » ont été passées en revue de longue date : *Dieu est-il français ?* écrit en

1929 par l'écrivain allemand Sieburg est sûrement indépassable sur la « singularité » française. De temps à autre, une bonne surprise, ainsi ces dernières années la *Critique amoureuse des Français* du journaliste italien Alberto Toscano.

Mais cette fois, c'est un « cousin » francophone du Québec qui s'essaie à l'exercice : d'un ton souvent caustique sans être méchant, plein d'esprit, drôle et sérieux à la fois, le lecteur trouvera un exposé exhaustif assez classique de nos caractéristiques nationales et s'engagera dans une réflexion sur l'identité nationale, car notre ami canadien nous déroule le baromètre de la « francitude » : à vous de voir si vous l'êtes plus ou moins en fonction des chapitres ! Entre autres : la liturgie culinaire, le démon de la littérature où Ro-

bitaille brode autour de la célèbre formule : « La France est le pays où, à l'exception des femmes, tout le monde écrit mais personne ne lit », le libertinage qui s'impose comme une norme, même aux plus puritains, la fascination des élites pour le Marquis de Sade « saint patron et martyr », le culte des Français pour les bons mots, les « particules » de l'aristocratie déchue et la beauté, le rapport complexé à l'argent, etc. Ces « anarchistes autoritaires » auraient aussi « le complexe de La Fayette », vénèrent les « saints » mais préfèrent être gouvernés par des « pécheurs », sont organisés en « tribus » en guerre permanente et qui réclament des « privilèges pour tous » !

Cette complexité, ces contradictions seraient selon Robitaille dans son chapitre sur « la Méditerranée

du Nord » imputables à la géographie particulière de la France, tiraillée entre le Nord et le Sud de l'Europe, ce qui a été relevé là-aussi de longue date, notamment par Nietzsche au XIX^{ème} siècle : « Et de fait, malgré son climat, la France est bien un pays de culture méridionale. Paris, ville du Nord, est une capitale méditerranéenne. La Méditerranée a imposé ses mœurs et ses façons de faire aux Picards, aux Bretons et autres Nordistes. Un Niçois ou un Marseillais se trouvent plus naturellement à l'aise qu'un Lillois lorsqu'on les parachute dans la haute société parisienne où l'atmosphère est florentine. »

OLIVIER JEANDEL

Ces impossibles Français de Louis-Bernard Robitaille. Paris : Gallimard (Folio), 2011. 398 pages. 360 bahts.

■ **Cinéma, concerts, expos...**

Les rendez-vous à ne pas manquer !

Projections à l'Alliance

Tous les mercredis à 19h30, l'Alliance française de Bangkok propose des séances gratuites. 29, Sathorn Tai Road / alliance-francaise.or.th



Ma saison préférée

Un film d'André Téchiné (Drame – 1993 – 2h05)

Avec : Catherine Deneuve, Daniel Auteuil, Marthe Villalonga

La maladie de leur mère amène Emilie et Antoine à se revoir après plusieurs années. Ils sont alors confrontés à ce qu'ils sont devenus, à ce qu'ils ont fait eux-mêmes de leur propre existence.

Mercredi 4 juillet à 19h30



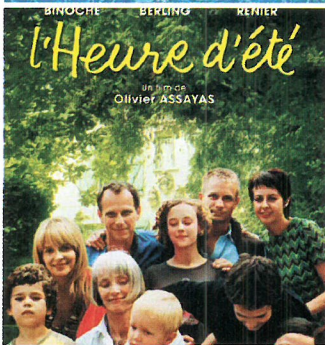
Pauline à la plage

Un film d'Eric Rohmer (Comédie sentimentale – 1983 – 1h35)

Avec : Arielle Dombasle, Amanda Langlet, Pascal Greggory

Après son divorce, Marion passe la fin de l'été dans la villa familiale sur la côte normande, en compagnie de sa cousine Pauline. Les deux jeunes femmes vont vivre des histoires d'amour inattendues...

Mercredi 11 juillet à 19h30



L'heure d'été

Un film d'Olivier Assayas (Drame – 2008 – 1h40)

Avec : Juliette Binoche, Charles Berling, Jérémie Renier

Une famille va-t-elle pouvoir rester unie, lorsqu'elle devra faire face à la dilapidation de son patrimoine, lors de la disparition de la mère ?

Mercredi 18 juillet à 19h30



Les vacances de Monsieur Hulot

Un film de Jacques Tati (Comédie – 1953 – 1h28)

Avec : Jacques Tati, Nathalie Pascaud, Michelle Rolla

Mr Hulot arrive dans sa voiture pétaradante à l'Hôtel de la Plage dans une station balnéaire sans relief, bouleversant la quiétude estivale.

Mercredi 25 juillet à 19h30

Cinéma du monde au Baac

cinema diverse

24.06.55 / 24 June 2012
28.07.55 / 28 July 2012
20.01.55 / 20 Jan 2012
24.06.55 / 24 Nov 2012
24.06.55 / 22 Dec 2012

Colours of Passion August Drizzle Nona The Clay Bird Tears of the Black Tiger

Free entry

filmForum

Le Bangkok Art and Culture Centre, en coopération avec Films Forum présente **Cinema Diverse**.

Chaque mois, une sélection de films de différents pays, suivie d'une discussion avec le réalisateur, un acteur ou un membre de l'équipe. En juillet, le Sri Lanka ouvrira le festival avec **August drizzle** d'Aruna Jayawardana (2011).

Ce film a reçu le Cyclo d'or au festival international de cinéma asiatique de Vesoul en 2012.

Somlatha est une femme d'affaires, entrepreneur de pompes funèbres. Dès qu'une personne meurt, elle intervient. Elle peut tout prendre en charge, le transport du corps, l'embaumement et le cercueil. Elle est rejetée par sa communauté, qui considère que sa profession est maudite et impure. Les gens du village l'évitent quand ils le peuvent. Tous semblent oublier qu'ils mourront un jour et qu'elle s'occupera d'eux. Sous-titrage en anglais

Samedi 28 juillet à 17h

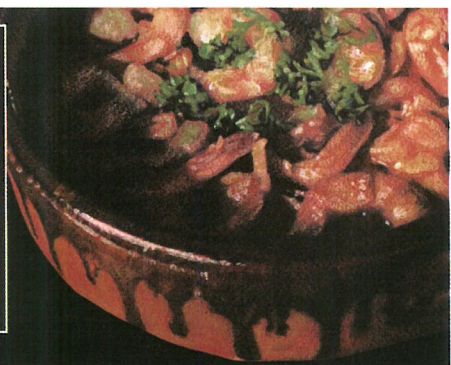
BAAC, Rama I Rd, Pathumwan.

BTS : National stadium

Baac.or.th



wine
connection
TAPAS BAR & BISTRO



NOUVEAU MENU DE TAPAS!



Pour 5 tapas, une carafe de vin offerte (50cl.)
Tous les jours de 17h à 19h

Wine Connection @ Rainhill, Sukhumvit 47 Tel : 02 261 7217



Wine Connection Tapas Bar&Bistro (Bangkok)

90
Bahts+



Vatel Restaurant



A vos couverts !

Derrière la Poste Centrale, brasserie parisienne étonnante vous attend au cœur de Bangkok. Restaurant Vatel c'est un restaurant d'application où vous serez servis par de charmants jeunes gens qui feront de leur mieux pour vous recevoir.

Ouvert à déjeuner du lundi au samedi, et même dîner le vendredi et samedi de chaque semaine tout au long de l'année.

Quelle que soit l'heure, le « Café Vatel » situé juste à côté du restaurant vaudra, lui aussi, une petite pause.



Vatel Thailand

72, CAT Telecom Building, Charoen Krung Road, Si Phraya, Bangruk
Bangkok 10500 Thailand

+66 (0) 2639 7532 Fax +66 (0) 2639 7534

■ Expos

MoCa, nouveau musée d'art contemporain

Un riche homme d'affaires ouvre un musée privé pour faire partager ses collections d'art moderne.

Boonchai Bencharongkul est un milliardaire philanthrope. Après avoir amassé une fortune immense dans les télécommunications (c'est lui qui a créé puis revendu la compagnie de téléphonie mobile DTAC) et une collection d'œuvres d'art unique, il a estimé qu'était venu le temps du partage et a érigé sur 20 000 m² et cinq étages son musée, le MoCa (Museum of Contemporary Art). Choix d'un seul homme, les pièces exposées (plus de 400 œuvres de sa collection personnelle, qui ne représentent que 30% de ses acquisitions) révèlent le profond penchant de Boonchai pour le surréalisme et le fantastique, qui dominent sur plusieurs étages. Tawan Duchanee étant sans doute son peintre préféré, plusieurs salles lui sont consacrées. Mais on trouve aussi



une très jolie pièce consacrée au grand classique de la littérature thaïe, *Khun Chang Khun Phaen*, avec les illustrations originales de Hem Vejakorn, de l'art bouddhiste avec Chalermchai Kositpipat, les pastels de la vie rurale de Chalood Nimsamer ainsi que des sculptures animales de Paitun Muangsomboon. Pas moins de 90% des œuvres proviennent d'artistes thaïlandais, le but du MoCa étant d'offrir une vitrine à l'art thaïlandais et ses expressions visuelles et mo-

dernes. Un étage est dédié aux collections internationales, dont une pièce consacrée à l'art victorien.

Ouvert tous les jours sauf le lundi de 10h à 17h30.

Entrée : 180 bahts, gratuit pour les enfants, les étudiants, les seniors, les handicapés, les moines et les novices.

Vibhavadi-Rangsit Road (en face de l'université Kaset).

MoCABangkok.com (site en thaï pour l'instant).

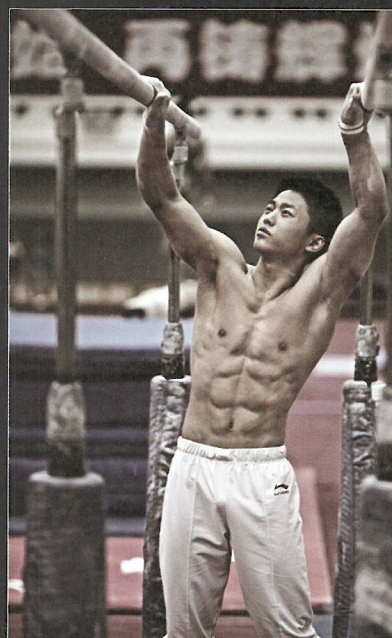
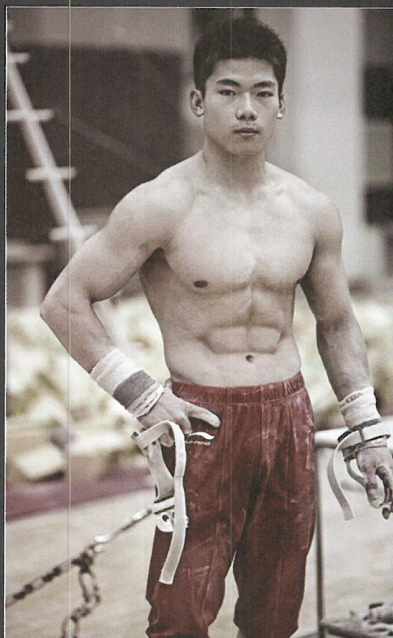
Anderson & Low : Endure

Le photographe anglais Jonathan Anderson et le photographe chinois malaisien Edwin Low travaillent en équipe depuis 1990 et ont acquis une renommée mondiale avec des sujets sur le sport.

Beijing leur a accordé en exclusivité le droit d'accès au gymnase où s'entraînent les athlètes chinois en vue des Jeux Olympiques, Anderson & Low en ont tiré des clichés exceptionnels qui capturent la beauté du mouvement et l'essence du sport, la recherche de la perfection.

Jusqu'au 19 août

Serindia Gallery, O.P. Garden,
Soi Charoenkrung 36
serindia.com



Steve Pace : *Scavengers*

Ce projet photographique de Steve Pace est un témoignage sur la survie dans des conditions inhumaines des chiffonniers (*scavengers*), une population marginale et exploitée qui vit autour de la décharge de Shung Meanchey, dans la banlieue de Phnom Penh. Plus de deux mille personnes, dont environ six cents enfants, fouillent à longueur de journée ce vaste dépotoir pour y trouver leur subsistance.

Du 3 juillet au 11 août

Eat Me Restaurant / Gallery

Soi Pipat 2, Convent Rd

Ouvert de 15h à 1h

Eatmerestaurant.com



Boris Wilensky : *Hurban Vortex*

Boris Wilensky, photographe globe-trotter français diplômé en urbanisme, passionné de musique urbaine et de voyages en solitaire, travaille essentiellement à Paris. Portraits d'artistes et d'inconnus, photographies urbaines ou encore instantanés de match de boxe, il nous fait découvrir sa propre vision de l'homme dans son environnement.

Avec *Hurban Vortex*, Wilensky explore les mégapoles asiatiques sous des angles originaux, mélangeant les sujets aux ob-

jets, les formes et les couleurs, en superposant poses rapides et lentes. Ce projet, qui nous invite à observer la fusion moderne entre l'urbain et l'humain, initié dans deux villes asiatiques, Bangkok et Tokyo, se poursuivra sur d'autres continents.

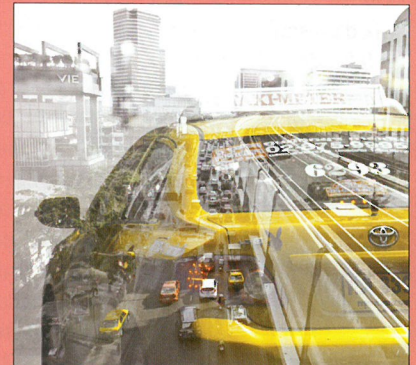
Jusqu'au 22 juillet (sauf les lundis)

Entrée libre

Coursive de l'Alliance française,

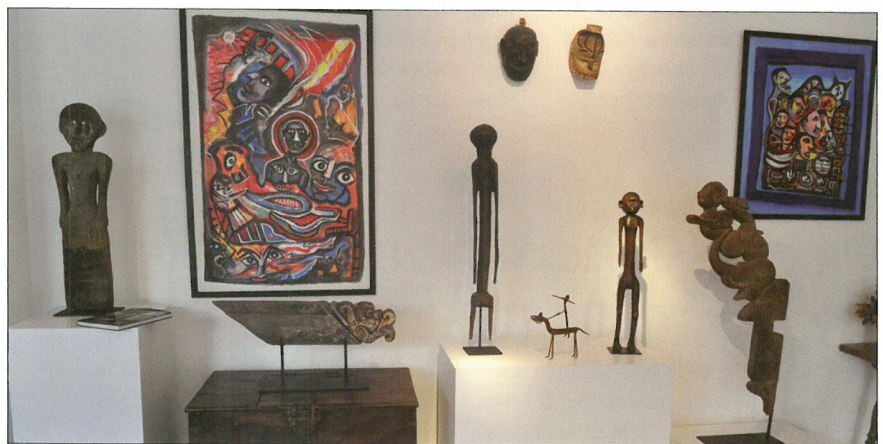
29 Sathorn Tai Rd

boriswilensky.com



la galerie de Stephff

Tout le monde connaît l'humour impitoyable des dessins de l'illustrateur Stephff, qui œuvre entre autres pour *The Nation*, mais vous ne savez peut-être pas que c'est un collectionneur passionné d'art primitif. Après avoir accumulé pendant des années de belles pièces d'Asie, d'Afrique et d'Océanie, il ouvre aujourd'hui sa galerie sur Yenakat et c'est une aubaine pour les collectionneurs ou ceux qui voudraient le devenir – « *l'art primitif est encore relativement sous-évalué* », estime-t-il. Antiques pièces thaïlandaises de paysans – auges à cochon en bois de teck massif, plateaux à riz gluant, batées



de chercheurs d'or, morceaux de temples, à très petits prix pour vous donner envie de commencer...

Ouvert le samedi de 11h à 18h, le dimanche

de 13h à 19h, mardi, mercredi, jeudi de 15h à 19h. Ou sur rendez-vous par email :

stephff@loxinfo.co.th

Supreme Ville - 38/56 Soi Yenakat, Yannawa



14ème Festival de Danse et de Musique

Pour sa 14ème édition, le plus grand festival de danse et de musique de Bangkok sera l'événement de la rentrée.

Des troupes du monde entier, représentant toutes les disciplines – danse classique, moderne, street dance, danse indienne ou brésilienne, samba, flamenco ou fado, orchestre symphonique, opéra,... – convergent vers Bangkok en septembre et octo-

bre prochains.

Le **Ballet National d'Ukraine**, une troupe composée de 60 danseurs constituant la mémoire culturelle de l'Ukraine, ouvre les festivités avec un spectacle folklorique acclamé dans le monde entier.

Citons aussi nos **Gypsy Kings** préférés dont deux des anciennes stars se produiront avec leurs fils dans la formation **Seven**

Kings, ou la compagnie brésilienne **Quasar**, qui a changé l'histoire de la danse au Brésil. Toute la programmation est un régal, consultez le site du festival, les réservations sont ouvertes.

Du 10 septembre au 14 octobre

Thailand Cultural Centre
Bangkokfestivals.com
Thaiticketmajor.com

Concerts

Baroque : la musique au temps de Louis XIV



L'université de Mahidol et l'institut Goethe présentent un concert baroque avec la *Symphonie* de Jean Baptiste Lully et le *Requiem* de Jean Gilles. Le concert sera inter-

prété par la chorale de chambre inter universités de Thaïlande et l'orchestre baroque de Mahidol. Le concert présentera aussi des chansons thaïes de la période de Louis XIV, découvertes dans les archives du premier ambassadeur de France en Thaïlande.

Vendredi 27 juillet à 19h, Auditorium, Mahidol College of Music, Salaya Campus, 25/25 Phuttamonthon Sai 4, Salaya, Nakhonpatom

Judi 9 août à 20h
Goethe Institute Auditorium, 18/1 Soi Goethe, Sathorn I
music.mahidol.ac.th

Ryu Goto joue Tchaikovsky

Le jeune violoniste prodige japonais américain de 24 ans se produit avec le Bangkok Symphony Orchestra dans la série Great Artists of the World 2012. Il interprétera deux extraits de Eugene Onegin de Tchaikovsky : *Concerto pour violon en D Majeur* et *Symphonie No 5 en E Mineur*.
mardi 31 juillet à 20h



Places de 500 à 2500 B
Thailand Cultural Center (Main Hall), Ratchadaphisek Rd., HuayKwang,
Thaiticketmajor.com

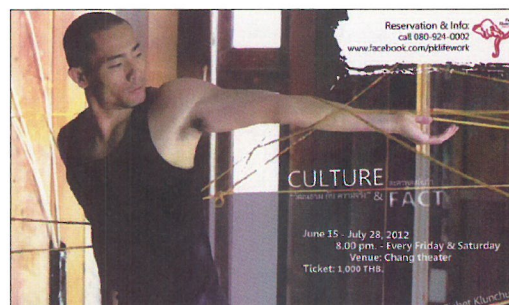
Danse

Pichet Klunchun va plus loin

Le célèbre danseur contemporain thaïlandais, entre deux tournées internationales, présente un spectacle solo : *Culture and Fact*. « C'est un travail essentiellement avec des objets, je ne sais pas si je peux appeler cela danse contemporaine », a-t-il confié. Ce spectacle est hautement critique de la Thaïlande contemporaine et de sa culture. En plusieurs scénettes, des sujets qui le concernent (le khon - théâtre dansé tradi-

tionnel, la pratique du bouddhisme ou la dérive des fêtes de Songkran, la télévision...) sont présentés et ce spectacle n'a rien de commun avec les précédents.

Culture and Fact
Jusqu'au 28 juillet
Tous les vendredis et samedis à 20h
Places : 1000 B



Chang Theatre
Soi Pracha Uthit 59, Thon Buri
Réservation et info : 080 924 00 02

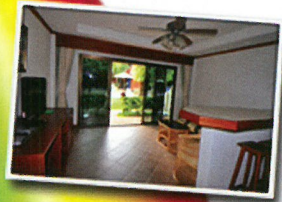
SAI ROUGN RESIDENCE



Located in Patong Beach

Sai-Roun Résidence est située à Patong Beach, résidence de style Thaï situé à environ 1 km de la mer.

- Chambre standard,
- Appartement 1 chambre
- Appartement 2 & 3 chambres



Dans la résidence, vous trouverez beaucoup d'excellents services, piscine, massages, bars, location motos.



LE CHAROLAIS SteakHouse vous propose une cuisine Européen, spécialisé dans la viande Charolaise de 1er choix Fondue Bourguignonne 'A GOGO' steak, bavette, ongle etc...

Et un grand choix de suggestion, pour rendre votre séjour inoubliable.

Restaurant: 0848442458

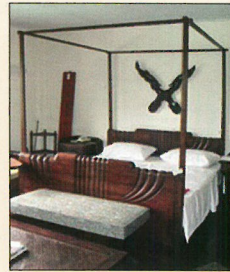


www.sairougnresidence.com

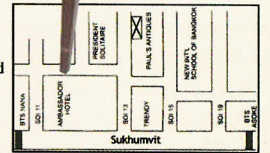
Hotel: 076292449

PAUL'S ANTIQUES

MEUBLES BIRMANS ET THAÏLANDAIS, MEUBLES SUR MESURE EN TECK RECYCLÉ, RÉNOVATION ET POLISSAGE



50 Soi 13 Sukhumvit Road,
Klongtoey Nua, Wattana Bangkok 10110 Thailand
BTS NANA
Tél: +66-2-253-9025;
Angela: +66-8-1638-1702
info@paulsantiques.com www.paulsantiques.com



Westminster®
Western Inspired Living

Mobella®
Creative upholstery furnitures



Depuis 1992, nous fabriquons et exportons des canapés et fauteuils aux standards de qualité européens

Depuis 2004, nous vendons aux particuliers en Thaïlande

Depuis 2009, notre show-room est situé au 76/1 Soi Lang Suan à Bangkok

Eddy Bellavoine, le directeur des ventes, se tient à votre disposition pour vous guider dans votre choix.

Il pourra aussi étudier avec vous une fabrication personnalisée sur mesure.

Contactez-le au 089 486 8611 ou westminster@pimpen.co.th

25 degrees : le burger en star

Bangkok, jusqu'alors vue comme une adolescente immature et volatile par les habitués des grandes mégapoles sophistiquées de la région que sont Tokyo, Shanghai, Singapour ou Hong Kong, rattrape peu à peu son retard. Si les restaurants étoilés ne sont pas encore là, les concepts, eux, fleurissent, et l'offre se diversifie, apportant aux Bangkokois une nouvelle raison de croire que leur ville rattrapera, dans quelques années, ses aînées, attirant une clientèle plus exigeante, plus ouverte et plus riche aussi. Concept né à Los Angeles, le « 25 Degrees » du légendaire Hollywood Roosevelt Hotel, réputé pour offrir « les meilleurs burgers de L.A. », a ouvert récemment son premier restaurant en Thaïlande, au rez-



de-chaussée du Pullman Hotel G Bangkok (ancien Sofitel Silom). Dans une déco aux accents rouges tamisés, tout, du long bar en bois aux sièges au cuir et photos noir et blanc, rappelle l'ambiance du burger bar d'Hollywood boulevard. Si le menu est orienté vers le plus

célèbre plat américain, on ne parle pas ici le langage junk food, mais bien d'un concept, d'un art de vivre tournant autour d'une recette unique basée sur des viandes de première qualité, cuites selon votre goût et accompagnées de sauces et d'une diversité d'in-

grédients exceptionnels – dont un choix de treize fromages fondants, allant du brie au fromage de chèvre en passant par le Bleu et le gorgonzola... Des burgers que vous pouvez vous-même composer. Pour des repas « entre deux rendez-vous », un dîner langoureux ou un petit déjeuner américain copieux, « 25 degrees » est un lieu intemporel, à l'identité forte, jamais froid, jamais trop chaud, où l'on passe, où l'on se croise, où l'on revient, où l'on se rencontre parfois, à n'importe quelle heure du jour ou de la nuit.

M.C.

25 Degrees
Pullman Bangkok Hotel G
Silom Road
Tél 02 238 19 91

Ça bouge chez Crêpes & Co !



Le 1er août prochain, l'un des restaurants les plus célèbres de Bangkok va quitter Sukhumvit Soi 12 où il avait pris racine, voilà déjà plus de 15 ans, pour une grande et belle maison en bois avec jardin sur Lang Suan, près du BTS Chidlom (1). L'ambiance unique de ce restaurant de crêpes et de spécialités méditerranéennes devrait donc être préservée, au grand soulagement des inconduits du célèbre restaurant du Soi 12. Après Thonglor, Central World, Central Ladprao et tout récemment Shanghai (Chine), Crêpes & Co ouvrira courant octobre à Hua Hin, « dans un

cadre exceptionnel », a révélé à Gavorche Serge Brutin, l'actuel propriétaire du restaurant du Soi 12 qui dirigera ce nouvel établissement situé à quelques minutes de la mer.

Crêpes & Co, Sukhumvit Soi 12 est ouvert jusqu'à fin juillet. A compter du 1er août, nouvelle adresse : Langsuan Soi 1 (Ploenchit). Le téléphone reste inchangé : 02 653 39 90-91

Crêpes & Co Thonglor : Eight Thonglor Bld, Thonglor Soi 8. Tél : 02 726 93 98-9
Plus d'infos : info@crepes.co.th
(1) Crêpes & Co ouvrira à Lang Suan et non à Ruamrudee, comme nous l'annoncions par erreur dans notre édition précédente.

Vatellement bon



Le restaurant d'application français situé à la Cat Telecom Tower (derrière la poste centrale, au rez-de-chaussée de la tour où s'est provisoirement installée l'ambassade de France), propose pendant tout le mois de juillet, du lundi au samedi, des formules déjeuner à 350 bahts tout compris. Menu du samedi : Entrées : Cocktail de fruits de mer ou consommé chaud à la royale Plats : Steak au poivre ou saumon en papillote Plateau de desserts La pâtisserie située juste à côté du restaurant propose une gamme complète d'irrésistibles pâtisseries et viennoiseries françaises à partir de 25 bahts seulement !

Plus d'infos : www.vatellbangkok.com
Tél : 02 639 75 31

Agenda

14 juillet : tous ensemble !

Cette année, pour marquer son centenaire, l'Alliance a concocté une soirée de 14 juillet dans la grande tradition du bal populaire, au son des orchestres. Vous êtes tous invités, français, francophones et francophiles de Bangkok et c'est gratuit !



Crystal Petit

Pour le programme musical, la soirée débutera avec la chorale de l'école de Triam Udom Suksa qui chantera *La Marseillaise* et quelques classiques comme *La Vie en Rose*.

Puis se succéderont l'accordéoniste Dominique Bodin et la chanteuse franco-américaine Crystal Petit qui interpréteront des standards du répertoire français. Entre deux concerts, un DJ fera tourner les platines, et le bal se poursuivra aux sons des flons-flons, de la valse musette et de l'accordéon. Une vente de boissons et nourriture sur place permettra d'engouffrer de façon proléairement correcte des merguez-frites, des gaufres et des crêpes ou de siroter un verre de vin ou de champagne autour d'une assiette de fromage ou de charcuterie. Soirée organisée avec le soutien de l'UFE, la Chambre de Commerce Franco-Thaïe, *lepetitjournal.com*, *Gavroche*, l'AFE, l'ADFE



et Bangkok Accueil.

Samedi 14 juillet à partir de 19h
Alliance française de Bangkok,
29 Thanon Sathorn Tai
Entrée gratuite, vente de boissons
et nourriture sur place

Salons

BITEC

- Salon de l'Ameublement et des Objets décoratifs - Habillement, Cuir et Joaillerie - Salon du Mariage
du 21 au 29 juillet

- HomeWorks Expo 2012 - La collaboration de deux géants du commerce de détail, Home Works pour tout ce qui concerne la maison et Power Buy pour l'appareillage électrique.
Du 2 au 13 août

Bangkok International Trade & Exhibition Centre (BITEC)
8 Bangna-Trad Road (Km 1),
Bangna

IMPACT

- Salon automobile - *The 4th Bangkok Used Car and Imported Car Show 2012* est une bonne opportunité pour connaître le marché de la voiture d'occasion. Tous les marchands agréés et les vendeurs de toutes les régions

seront présents. Parallèlement, des voitures de luxe importées seront aussi exposées et proposées à la vente.

Du 20 au 29 juillet

Impact Exhibition & Convention Center
99 Popular Road, T.Banmai,
A.Pakkred, Nonthaburi
impact.co.th/en

QUEEN SIRIKIT

- Supersport Clearance Sale
- Soldes monstres de

grandes marques, Adidas, Nike, Backpack, D&L... à des prix imbattables.

5 au 8 juillet

- Amazing Thailand Grand Sale Fair 2012. Des soldes en tous genres et dans tous les domaines.

Du 26 au 29 juillet

Queen Sirikit National Convention Center
60 New Ratchadapisek Road
Klongtoey (MRT Queen Sirikit)
qsnc.co.th

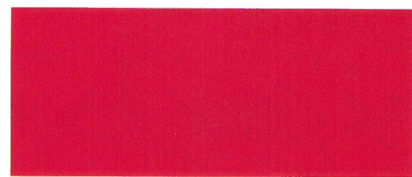
Classes de vacances

L'équipe d'Acacia propose jusqu'au 31 août des formules « classes de vacances » destinées à plonger les enfants dans un environnement éducatif, ludique et socialisant et de les baigner dans le français et l'anglais. Classes vacances, pour les enfants

de 2 à 5 ans, à la semaine ou au mois. Tous les jours du lundi au vendredi de 8h30 à 15h30.
Centre Acacia
4/2 Soi Prasat Suk
(Yen Akat soi 2) - Yannawa
info@centreatacia.com
Tél : 02 671 17 90



Régions



Phuket

Un centre culturel éco responsable pour les gitans de la mer

D'ici quelques mois, le Sea Gypsy Cultural Center de Phuket, dont la construction vient de s'achever à Baan Laem Tukkae sur Koh Siret, près de Rassada, ouvrira ses portes.

Destiné à préserver et faire connaître la culture des Urak Lawoi, une des ethnies que l'on regroupe sous le terme « gitans de la mer » ou « peuple de la mer » (*chao lé*), le centre est un modèle d'architecture responsable qui a valu au cabinet d'architectes chargé de la conception et de la réalisation le BCI Asia Green Leadership Award 2011. Les architectes d'Able ont imaginé une structure moderne et durable, avec un minimum d'impact sur l'environnement, en combinant des matériaux naturels et des éléments high tech. Des plaques photovoltaïques couvrent une structure en bois et chanvre procurant une énergie renouvelable et le design a été étudié pour tirer le meilleur parti de la lumière naturelle, de l'ombre et



de l'aération afin de ne pas nécessiter de climatisation. Deux bâtiments serviront pour les expositions et les activités culturelles des villageois. On compte deux villages de gitans de la mer à Phuket, l'un au sud à Rawai et l'autre à Koh Siret, près de Rassada et de Phuket town. Dans ce dernier, extrême-

ment pauvre, les gens vivent de la pêche ou travaillent au port. Le tsunami de 2004 avait complètement détruit leur village, reconstruit depuis par des ONG. La municipalité de Rassada veut faire de ce centre une attraction touristique qui permettrait de développer Koh Siret, une partie de Phuket encore négligée par le tourisme.

Drapeau rouge = danger !

En cette saison de mousson, la mer peut-être très dangereuse avec de grosses déferlantes sur les plages de Phuket où, trop souvent, les vacanciers ignorent le drapeau rouge. Cette année, alors que des noyades sont déjà à déplorer, la municipalité a posté quinze grands panneaux rédigés en sept langues (thaï, chinois, anglais, russe, français, allemand et coréen) sur les plages de Karon

et Kata, qui comptent le plus grand nombre de décès chaque année, pour avertir des dangers encourus en cas de non respect du drapeau rouge. De leur côté, les maîtres nageurs ont reçu 300 drapeaux qu'ils installent à 50 mètres d'intervalle sur les plages les plus populaires lorsque cela est nécessaire.

M.G.





S'intégrer, Communiquer, Rencontrer... MTL

My Thai Language School

Ecole de Langue Thaïe dirigée par des Français
Notre école vous propose des cours de qualité pour mieux vous intégrer à la culture Thaïe. Nos étudiants longue durée bénéficient d'un visa étudiant un an (plus de visa run).

Pourquoi "My Thai Language School"?

- Visa étudiant 1 an garanti renouvelable jusqu'à 3 ans
- Cadre agréable : Station de MRT Thailand Cultural Centre
- Méthode d'apprentissage efficace
- Wifi & Parking gratuits à l'école
- Nous enseignons aussi le Français et l'Anglais

200 hrs + ED Visa 1 an
23,900 THB

Nouveau!!!
cours de conversation
THAI
9,900 THB



50 hrs 8,900 THB
20 hrs Privés 10,000 THB

Tel : 02-642-3525
info@mythailanguage.com

WWW.MYTHAILANGUAGE.COM



Profitez des deals du Gavroche !



De 50 à 80% de réduction sur toutes nos offres :

restaurants, buffets, massages, spas,
salons et produits de beauté,
chambres d'hôtel...

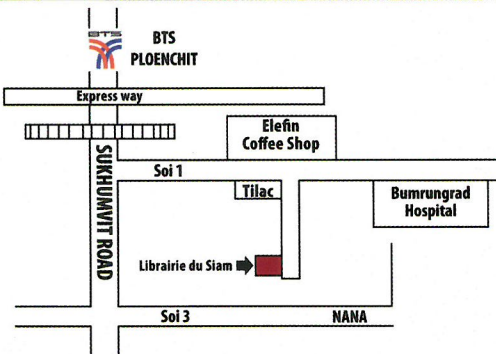
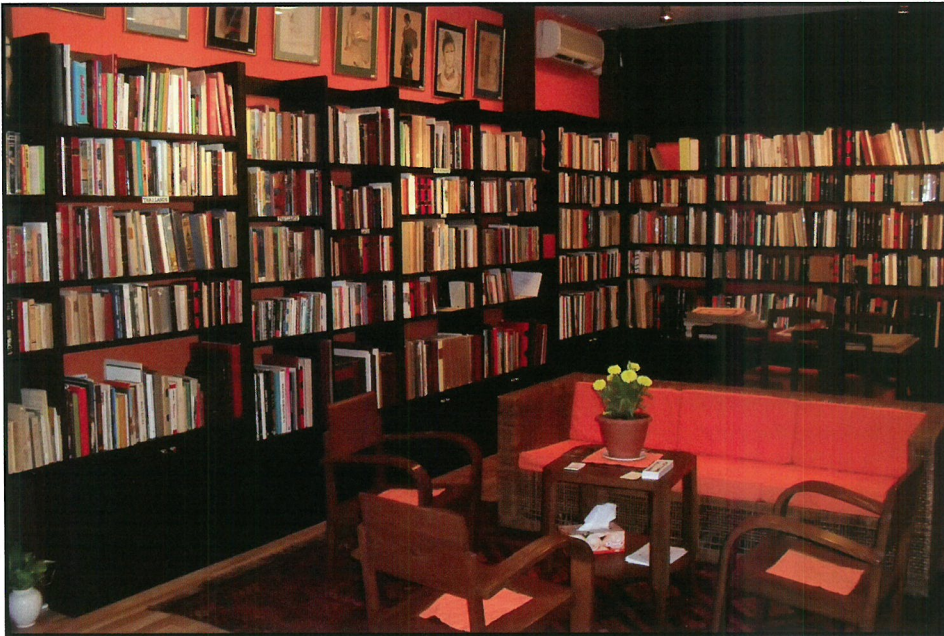
INSCRIVEZ-VOUS GRATUITEMENT DÈS
MAINTENANT ET RECEVEZ NOS OFFRE
CHAQUE JOUR DANS VOTRE BOÎTE EMAIL

BANGKOK

<http://gavroche.thaicitydeals.com/>

PATTAYA (nouveau !)

<http://gavroche.thaicitydeals.com/pattaya>



**NOUVELLE
ADRESSE !**

44/2 Sukhumvit soi 1
Bangkok 10110 Thaïlande

Librairie du Siam
et des Colonies

Rare Books

Livres Anciens
et de Collection

Voyages
Histoire
Géographie

Littérature Coloniale
Gravures Anciennes

44/2 Sukhumvit soi 1,
Bangkok 10110 Thaïlande
Tel : 02-251-0225 , 02-252-0289
Fax: 02-255-4222

E-mail:
librairie@siam@cgisiam.com

Chiang Mai

Le réveil de l'éléphant

Bien que souvent laissé de côté au bénéfice d'autres grandes métropoles thaïlandaises, le marché immobilier de Chiang Mai a gravi des sommets en 2012. Le raï (1) a atteint un prix historique, dépassant les 140 000 bahts dans le centre-ville.



Au premier plan, la route en voie d'achèvement du nouveau Palais des Congrès avec dans le prolongement un des nouveaux projets immobiliers de ce quartier neuf, le Resort.

L'envolée du marché immobilier s'explique d'abord par une conjoncture favorable. Les inondations spectaculaires de l'automne 2011, les pires jamais enregistrées et qui se sont prolongées pendant plusieurs mois, ont poussé certains Bangkokois à franchir le pas et à investir dans une résidence à Chiang Mai afin d'y placer leur famille à l'abri en cas du retour – annoncé comme probable – des intempéries. Comme le note Kuntida Phuweenaphan, directrice du projet immobilier The Shine, un complexe de résidences de luxe aux portes du marché de nuit, près de la moitié des appartements neufs sont achetés par des habitants de la capitale. Conséquence : le nombre des projets immobiliers déjà en forte hausse depuis 2007 s'est envolé. Selon la Chambre de commerce de Chiang Mai, pas moins de 30 projets d'envergure (immeubles résidentiels ou de bureaux, lotissements) sont en phase de construction. Ce qui coïncide avec la mise en service prévue cette année du Centre international de conférences, qui va à la fois augmenter le prestige et diversifier les offres d'accueil de la ville. Ce méga projet de 3 milliards de bahts pourra ainsi accueillir jusqu'à 12 000 personnes sur près de 8 000 m² de surface d'exposition. D'autres constructions programmées jouent certainement un rôle d'amplificateur dans cette poussée immobilière.

Le gouvernement de Yingluck Shinawatra a relancé le projet de train à grande vitesse entre Bangkok et Chiang Mai. L'idée, certes à long terme, d'installer une autoroute, la R3A, reliant le Laos, la Chine, la Birmanie et la Thaïlande en passant par Chiang Mai est toujours sur la table des discussions.

Des atouts indéniables

Selon Lamai Attaprachar, gestionnaire du groupe immobilier Somwang, même si les prix ont fortement augmenté, ils restent relativement bon marché. Par exemple, un appartement haut de gamme de deux chambres, en centre-ville, coûte près de la moitié moins qu'à Bangkok, de 4 à 8 millions de bahts. Attention cependant car les prix du mètre carré peuvent différer suivant l'étage ou le niveau des prestations, entre 25 000 et 60 000 bahts.

La différence de prix avec la capitale s'accroît également lorsque l'on s'éloigne de la ville où les maisons individuelles avec terrain se vendent à partir d'un million de bahts, soit 3 à 4 fois moins cher qu'en périphérie de la capitale.

Les résidents bénéficient d'un coût de la vie particulièrement attractif. Les dépenses de première nécessité (produits alimentaires, matériaux de construction) mais aussi les services à la personne reviennent moins cher que partout ailleurs en Thaïlande, avec par exemple une aide

à domicile (ménage, garde d'enfants) à temps complet pour moins de 6000 bahts par mois.

Ce qui fait la force et l'attrait de Chiang Mai repose sur une forte identité locale qui peut correspondre au fameux « style Lanna ». Ce style est à la fois artistique, comme dans le temple de Wat Phra Singh, mais il correspond aussi à un mode de vie et à une mentalité spécifique. Il pourrait se résumer en trois mots : respect, tolérance et ouverture. « Il existe une convivialité entre les Thaïlandais et les étrangers comme nulle part ailleurs dans le pays », témoigne Erica Crutchley, une enseignante anglaise qui a également vécu à Hua Hin. C'est sans doute pour cette raison aussi que la revue Travel and Leisure a élu Chiang Mai comme la seconde meilleure ville d'Asie en 2011, juste derrière Bangkok. Autre avantage, selon Wan Lappa, propriétaire d'un restaurant à Mae Rim : « Toutes les parties de la ville sont faciles d'accès, souvent en moins de 20 minutes et ce quelle que soit l'heure ». Bien que cela ne corresponde pas tout à fait à la réalité, il reste néanmoins possible d'atteindre dans les trente minutes un grand hôpital ou bien une école internationale depuis une habitation en périphérie.

Une expansion au-delà du centre-ville

La naissance d'un nouveau quartier en moins de cinq ans autour du centre de



Le Shine, le plus haut projet de condominium actuellement en construction à Chiang Mai, dans le quartier du Night Bazaar

conférences de Chiang Mai est la preuve spectaculaire de la dynamique de la région.

Selon Chol Wan, une habitante de Chiang Mai, tous les terrains situés le long de Canal Road, côté montagne, étaient encore des terrains vagues parsemés de quelques rizières il y a dix ans. Aujourd'hui, tout cela a été remplacé par des projets immobiliers comme le Mountain View et le Montain Front en 2009, Touch Hill en 2010 et, cette année, le Resort condominium ou encore le Chic View. « Près de 80% des logements de ces projets sont vendus sur plan à une clientèle, en grande majorité thaïlandaise, mais également à des étrangers qui souhaitent profiter du calme et de la nature, sans pour autant trop s'éloigner des commodités », analyse Payada Aks-hahugraha, responsable commerciale du projet Touch Hill.

Le deuxième quartier qui s'est créé autour du supermarché Carrefour, devenu Big C Extra en 2011, témoigne à la fois de cette nouvelle dynamique et de l'émergence de nouveaux centres urbains au-delà du premier boulevard de ceinture. Le nouveau projet de Punna, appelé Oasis, et les projets Hillside 7,8 et 9 d'un groupe concurrent sont tous situés dans cette zone et vont multiplier par dix l'offre résidentielle dans ce secteur. Pourtant, selon le chef de projet de Punna, le pic de croissance reste encore à atteindre car « la population de Chiang Mai devrait doubler d'ici 10 ans ». Plusieurs grands complexes commer-

ciaux sont actuellement en construction. Le plus important est celui de Promenada, dont l'ouverture est prévue début 2013, mais aussi celui de Harbour, un centre commercial situé le long de Kad Suan Kaew Road, près de Nimanhemmin, ou encore un troisième grand magasin Central près de la gare ferroviaire.

Vers une saturation du marché ?

Bien que tous les acteurs économiques semblent partager un indéniable optimisme sur les perspectives du marché à court et moyen terme, des obstacles pourraient se dresser face au développement de la capitale du Nord.

Les plans de désenclavement de Chiang Mai via le développement des réseaux routiers et ferroviaires restent canton-

nés, pour l'heure, au statut de projets. Ils nécessitent à la fois une volonté politique forte et d'importants moyens financiers. Le ministère des Transports thaïlandais estime à 100 milliards de bahts le prix de la ligne TGV Bangkok - Chiang Mai.

Malgré son attrait, Chiang Mai fait face chaque année à des problèmes de pollution. Même si elle est proche de la nature car située dans la préfecture la plus boisée de Thaïlande, la ville est paradoxalement connue pour sa mauvaise qualité de l'air. En effet, à partir de février et surtout au mois de mars, les fumées provoquées par une culture sur brûlis endémique (malgré l'interdiction des autorités) et des feux de forêt rendent l'air difficilement respirable.

Enfin, l'absence de tissu industriel est également un facteur d'instabilité à moyen terme car la ville reste, malgré des efforts de diversification, trop dépendante vis-à-vis de ses deux secteurs d'activité traditionnels que sont le tourisme et l'agriculture.

« Alors que quelques années auparavant les habitants de Chiang Mai avaient l'habitude de prendre l'avion en fin de semaine pour aller faire les magasins à Bangkok, ce sont aujourd'hui les gens de la côte qui s'envolent pour Chiang Mai, pour son climat plus frais certes, mais aussi pour retrouver l'authenticité et la sérénité uniques de la Rose du Nord », conclut Lamai A., directrice des ventes pour l'entreprise de construction Somwang.

SÉBASTIEN GAILLARD

1) 1 rai = 1600 m²

Projet dans le style neo lanna du quartier de la Convention



Black Mountain

une oasis aquatique entre Hua Hin et Cha-am

Le nom de Black Mountain était jusqu'à présent associé à l'un des parcours de golf les plus prestigieux de la région, à la frontière des provinces de Phetchaburi et Prachuab Khiri Khan. Mais depuis le début de cette année, Black Mountain s'est également doté d'un parc aquatique, avec toboggans, piscines, plage artificielle et une zone distincte où il est possible de pratiquer le wakeboard, un sport de glisse à mi-chemin entre le surf et le ski nautique.



Le parc s'adresse naturellement à une clientèle plus large que celle du golf, mais la qualité et les tarifs restent à l'image d'un standing élevé. On est loin de Suan Siam, le parc aquatique du nord-est de Bangkok, une destination prisée pour les sorties scolaires. Le parc de Black Mountain offre l'ambiance d'un hôtel chic, avec une clientèle composée de touristes étrangers et de familles thaïes aisées.

Qui dit parc aquatique dit toboggans, et on en compte pas moins de neuf. Les plus élevés garantissent de fortes sensations, d'autres sont plus adaptés pour les enfants, et certains peuvent également être descendus sur une bouée. Les bouées permettent aussi aux enfants de profiter de la piscine à vagues. Les plus paresseux, quant à eux,

pourront se laisser porter par le courant de la rivière artificielle, ou se rafraîchir à la piscine-bar tout en restant les pieds dans l'eau. Une piscine à débordement avec vue sur un lac artificiel et une zone pour les tout-petits vient compléter l'ensemble.

Des maîtres-nageurs sont présents dans toutes les zones du parc et à l'entrée des toboggans. Bouées, gilets de sauvetage et même casques sont fournis gratuitement sur place.

Juste à côté du parc se trouve un lac artificiel dédié au wakeboard. La traction est assurée non pas par un bateau, mais par un système de câbles. Un peu comme un télé-ski, mais en beaucoup plus rapide ! Si vous n'avez jamais pratiqué ce type de sport, des moniteurs parlant anglais et thaï vous expliqueront les rudiments. Vous ferez d'abord un premier tour à genoux sur un surf spécialement adapté afin de vous familiariser avec la traction du câble et l'emplacement des bouées. Vous passerez ensuite soit au ski nautique, soit au wakeboard (même principe que le ski nautique mais

sur une planche de surf). Le premier challenge consiste à ne pas perdre l'équilibre, puis à parvenir à faire un tour complet du lac. Pour les plus expérimentés, différentes rampes permettent d'exécuter des sauts et des figures. Attention, la traction du câble est assez forte et la pratique de ce sport nécessite une bonne condition physique, ainsi qu'un échauffement préalable. Les débutants doivent aussi s'attendre à passer un certain temps dans l'eau, mais un jet-ski se tient prêt à tout moment pour aller chercher ceux qui chutent loin du ponton de départ.

STÉPHANE ROUSSEAU

Plus d'infos : fr.onlychaam.com

Tarifs

- Entrée du parc aquatique : adulte 450 bahts, enfant 225 (gratuit pour les tout petits).
 - Wakeboard : 500 bahts pour 2 heures + 100 bahts pour la location du matériel.
- Attention, les tarifs indiqués sont les tarifs promotionnels en vigueur depuis l'ouverture du parc (-50%).
Ouvert de 10h à 17h

Comment s'y rendre ?

À 8 km à l'ouest de Hua Hin, à la hauteur du soi 56 (à mi-chemin entre les deux sections de la route nationale n°4).
blackmountainwaterpark.com
Tél : 090 446 61 29





Credit : NASA, Visible Earth

CAMBODIA LAOS MYANMAR* SINGAPORE THAILAND VIETNAM
*in association with Myanmar Thanwin Legal Services



DFDL MEKONG EST, DEPUIS SA CRÉATION EN 1994, LE PREMIER CABINET DE CONSEIL JURIDIQUE ET FISCAL DE STANDARD INTERNATIONAL ORIGINAIRE DE LA REGION DU MEKONG AYANT DÉVELOPPÉ UNE EXPERTISE RECONNUE EN MARCHÉS ÉMERGENTS.

Au travers d'un réseau en croissance rapide de 9 bureaux implantés au Cambodge, Laos, Thaïlande, Myanmar, Vietnam et Singapour, rayonnant sur l'Asie du Sud-Est et le Moyen-Orient, nos 250 avocats juristes-fiscalistes et collaborateurs apportent des solutions permettant à nos clients d'établir, développer et protéger leurs investissements de manière optimale. Ils sont également régulièrement consultés dans le cadre de l'établissement des systèmes juridiques et fiscaux des pays dans lesquels DFDL Mekong est implanté.

ONE REGION ONE FIRM

Notre expertise est particulièrement reconnue dans les domaines suivants:

- Grands projets, énergie, infrastructure
- Immobilier
- Droit des affaires, droit des sociétés
- Fusion & Acquisition
- Fiscalité, législation douanière

BANGKOK

9th Floor, The Dusit Thani Building
946 Rama IV Road, Silom
Bangkok 10500 Thailand
T +66 (0) 2636 3282 - F +66 (0) 2636 3290
E Thailand@dfdlnmekong.com

SAMUI

115 / 49 Moo 6, Bophut
Koh Samui, Suratthani
84320 Thailand
T +66 77 484 510 - F +66 77 427 686
E Samui@dfdlnmekong.com

PHUKET

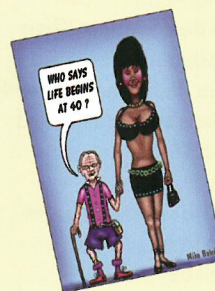
100 / 208-210 Moo 3
Kamala Beach, Kathu
Phuket 83150 Thailand
T +66 76 279 921 - F +66 76 279 926
E Phuket@dfdlnmekong.com

www.dfdlnmekong.com

Kiosque Sélection du mois

Maintenant disponible à la vente
sur www.gavroche-thaïlande.com

François de Negroni

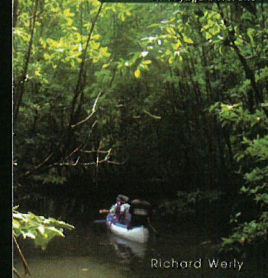


Old is Beautiful

Titre : Old is beautiful
Auteur : François de Negroni
Editeur : Materia Scritta
Prix : 15 €

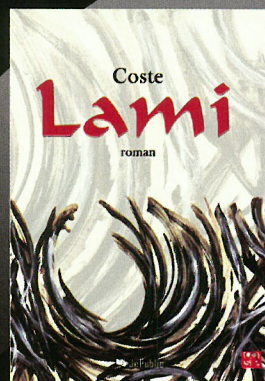
ECOTOURISME EN THAÏLANDE

Un voyage différent

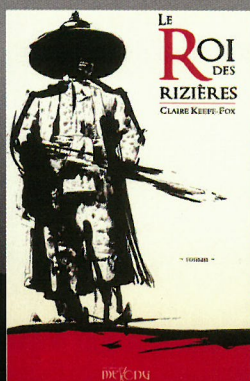


Richard Werly

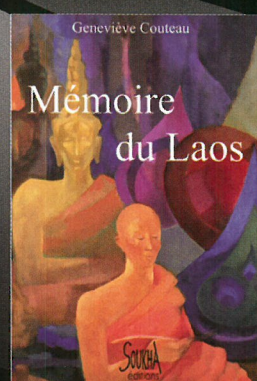
Titre : Ecotourisme en Thaïlande
Auteur : Richard Werly
Editeur : Asielfino
Prix : 12 €



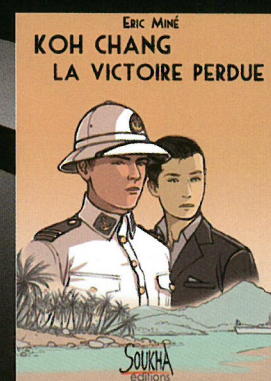
Titre : Lami
Auteur : Gérard Coste
Editeur : JePublie/Coste
Prix : 20 €



Titre : Le Roi des rizières
Auteur : Claire Keefe Fox
Editeur : Editions du Mékong
Prix : 18 €



Titre : Mémoire du Laos
Auteur : Genevieve Couteau
Editeur : Soukha Editions
Prix : 24 €



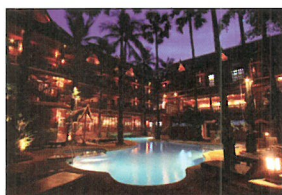
Titre : Koh Chang, la victoire perdue
Auteur : Eric Miné
Editeur : Soukha Editions
Prix : 21 €

Disponible également en librairie chez Carnet d'Asie +66 (0) 2670 4280

Agenda

14 juillet dans les régions

Phuket



Pour fêter le 14 juillet, L'UFE, Crissey Groupe et l'Alliance française organisent une soirée dansante francophone avec de nombreux spectacles au **Royal Phawadee Village**, à Patong. Cocktails exotiques, buffets de fruits de mer, bar à la bonne franquette : l'ensem-

ble de la soirée sera orchestrée sur le thème de la mer.

Au programme, pêche tombola, démonstration de plongée, divers spectacles pour une ambiance musicale, dansante, franchouillarde et dynamique. Feu d'artifice !

Le 14 juillet à partir de 19h

Réservations :
Marc 090 156 95 90
ou par internet
14juilletapatong.com
ufe-phuket.org

RÉGATE au Cap Panwa

Pour sa 9ème édition, la Phuket Raceweek, une des régates les plus importantes de la région, s'offre de nouveaux sponsors et se déroulera au Cape Panwa Hotel et au Kantary Bay Hotel. Au programme : quatre jours de courses de voiliers de classe mondiale et cinq nuits de fêtes en bord de mer, filmées par une grande chaîne de télévision internationale touchant 140 millions de foyers. La Cap Panwa Hotel Phuket Raceweek est le premier événement du circuit du Grand Prix de l'Asian Yachting



2012/2013. La Régate de Phuket a le soutien de la TAT, de l'Autorité Sportive de Thaïlande, l'Association des Courses de Voiles de Thaïlande et du Club Nautique Ao Chalong.
Du 18 au 22 juillet
phuketraceweek.com

Pattaya



Le Club Français célèbre la fête nationale des pays francophones (France, Belgique, Suisse, Luxembourg et Canada) **le 6 juillet à l'hô-**

tel Mercure.

clubfrancaispattaya.com
Le club de pétanque Khao Raï organise un dîner dansant avec feux d'artifice **le 14 juillet** dans ses locaux, 3 rd Road Soi 14.

Réservations : au club Khao Raï
085 798 55 94 ou à La Boulange : 087 053 55 39

Udon Thani

A l'occasion de la fête nationale française, l'hôtel-restaurant l'Eléphant Blanc organise le vendredi 13 juillet une journée de rencontre entre francophones.
De 9 heures à 16 heures, le terrain de pétanque, des ta-

bles pour jouer aux cartes, le billard, le coin lecture et la piscine seront mis à la disposition des participants. Un repas sera servi le midi au prix de 300 bahts.
Réservation : 085 212 05 02
hotel-elephantblanc.com

Ubon Ratchathani Candle Festival

Ce festival des bougies marque le début de la retraite des moines Khao Phansa. Pendant la saison des pluies, durant trois mois, ils restent dans les temples et se consacrent aux études et à la méditation. Le festival des bougies a dû commencer très simplement par la fabrication et l'offrande aux moines de bougies pour les éclairer et acquérir ainsi quelques mérites. Aujourd'hui, artisans et artistes rivalisent de talents pour fabriquer des bougies de cire d'abeille sculptées pouvant aller jusqu'à 15

mètre de longueur, représentant des scènes de la mythologie hindouiste et bouddhiste, qui seront présentées aux moines après avoir donné lieu à de grandes processions dans les rues de la ville. Ce festival fait désormais partie des grosses attractions du pays et attire tous les ans plus de 200 000 visiteurs.

Du 1 au 3 août
TAT Ubon Ratchathani Office
Tél : 045 243 770-1





Thaïlande
p.36



Laos
p.40

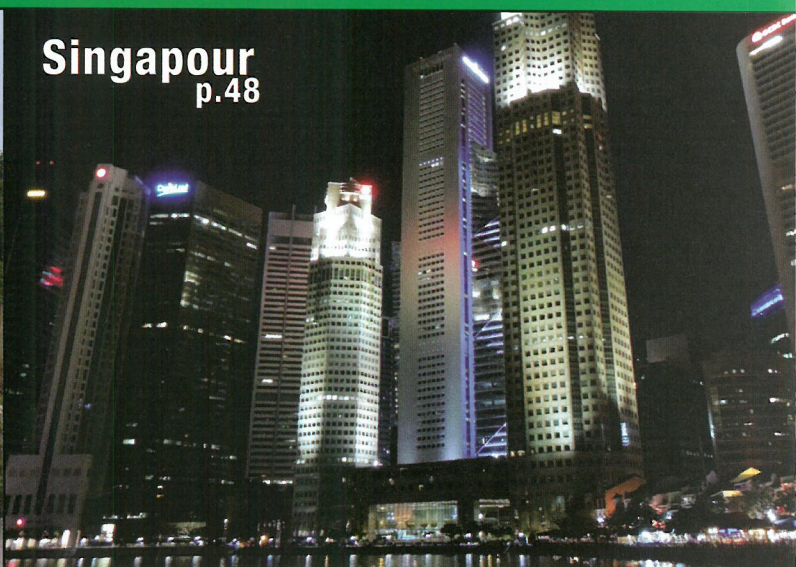
SPÉCIAL VACANCES

6 idées

de voyages insolites



Cambodge
p.44



Singapour
p.48



Sri Lanka
p.52



Philippines
p.56



Khao Sok

ou l'Amazonie thaïlandaise



Passer un peu de temps dans le parc national de Khao Sok, c'est un peu comme entrer dans l'univers sauvage et féérique d'un « Livre de la Jungle » made in Thailand. L'épaisse forêt tropicale y recèle en effet de nombreux trésors : montagnes calcaires semblant jaillir du sol, rivières, cascades, grottes mystérieuses et lac enchanteur...



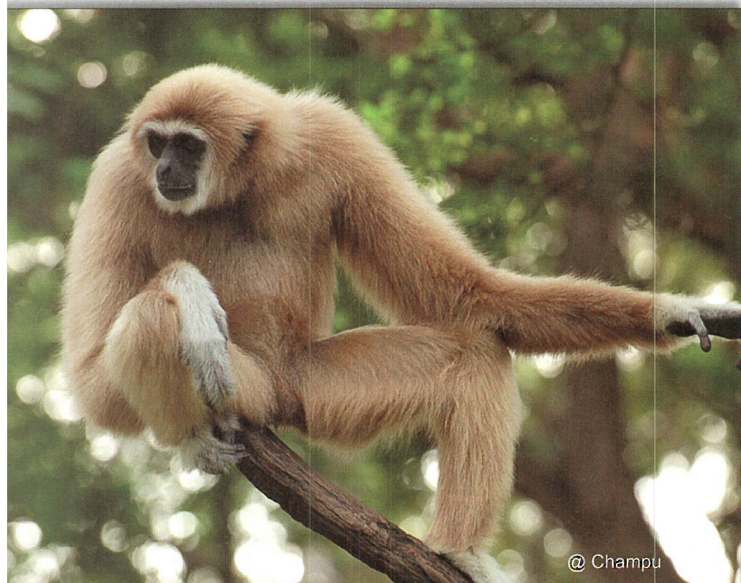
À moins de trois heures de voiture de Phuket, foutes, circulation et béton ne semblent plus qu'un lointain souvenir, laissant place à de fantastiques paysages. Classé parc national en 1980, Khao Sok s'étire sur 740 km² et fait

partie d'un ensemble de trois parcs adjacents (avec les parcs de Klong Phanom et Sri Phang Nga) et de deux sanctuaires de la vie sauvage (Klong Saen et Klong Nakkha), formant ainsi la plus grande zone naturelle protégée de la péninsule thaïlandaise.

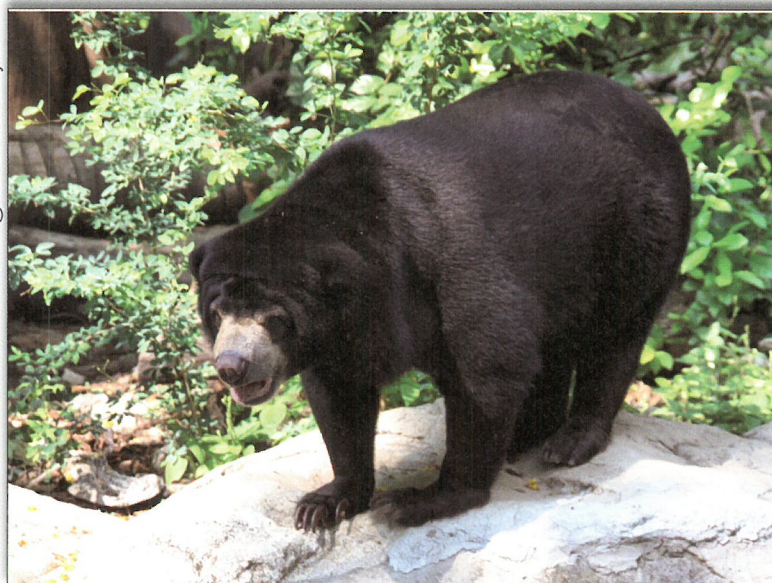
Estimée à environ 160 millions d'années, la forêt tropicale primaire possède une biodiversité étonnante. Elle est d'ailleurs en réalité bien plus ancienne et plus diverse que la fameuse forêt amazonienne. Parmi les nombreux animaux sauvages qu'elle abrite figurent des bantengs (buffles sauvages), cervidés, ours, macaques, gibbons, porcs épics, tapirs de Malaisie, chats marbrés, dholes (chiens sauvages d'Asie), varans, serpents, papillons ainsi que de nombreuses espèces d'oiseaux.

Malgré son statut de zone protégée, l'EGAT (Elec-

tricity Generating Authority of Thailand) décida en 1982 d'y construire le barrage de Rachabraph, sur la rivière Pasaeng, afin de répondre aux besoins d'électricité grandissants dans la région. C'est ainsi qu'en 1986, 165 km² de la vallée de Klong Saeng furent inondés pour former un réservoir, empiétant sur une partie du parc. Neuf cents villageois durent être déplacés et la plus grande opération de sauvetage d'animaux sauvages jamais vue en Thaïlande fut organisée. Le Département pour la conservation de l'Environnement avait déterminé que pas moins de 237 espèces seraient affectées par la construction du barrage. Pas moins de 1364 oiseaux, mammifères et reptiles furent capturés et déplacés. De nombreux animaux moururent de stress durant l'opération et beaucoup furent incapables de s'adapter à leur nouvel environnement, déjà surpeuplé d'espèces venues s'y réfugier pour échapper à la montée des eaux. L'éminent conservateur thaïlandais Serb Nakasathien, qui organisa et supervisa cette opération de sauvetage, fut tellement affecté par les effets sur l'écosystème qu'il mit fin à ses



@ Marek Slusarczyk



jours.

Malgré ces événements tragiques, le réservoir de Cheowlan offre aujourd'hui l'un des paysages les plus magiques de Thaïlande et les visiteurs de Khao Sok ont désormais le choix entre deux ambiances très distinctes : trekking en forêt ou canoë sur le lac.

Une expérience au cœur de la forêt

Accessible par l'entrée du centre administratif du parc, la forêt est un paradis pour les randonneurs et est facilement accessible, grâce à huit sentiers balisés cheminant à travers les roches calcaires, cascades et grottes. Il est également possible de faire des balades hors des sentiers, accompagné d'un guide. Croiser le chemin d'un ours ou d'un tigre demeure une expérience fortement improbable et peu recommandée... ces animaux étant farouches et très rares. Mais singes, papillons, serpents, araignées ou cigales géantes seront sûrement au rendez-vous. Entre novembre et janvier,

l'étrange fleur rafflesia fleurit également dans la région. Connue par les Thaïlandais comme bua phút (lotus sauvage), cette fleur est l'une des plus grandes au monde, pouvant atteindre jusqu'à 80cm de diamètre.

Juste avant l'entrée du parc, quelques petits commerces et hébergements (proposant notamment des bungalows dans les arbres) accueillent les visiteurs dans une ambiance détendue, offrant un cadre reposant pour profiter de la beauté du paysage. Les agences organisent également d'autres excursions à l'extérieur du parc, comme la promenade à dos d'éléphant, le rafting ou encore des safaris en jeep.

Le lac de Cheowlan et ses bungalows flottants

A 50 km du centre administratif de Khao Sok, le lac de Cheowlan est accessible par l'entrée du barrage. On peut s'y balader en bateau et observer les roches cal-





photo Caroline Daoulas

caires dressant majestueusement leurs parois recouvertes de végétation sauvage, pour un spectacle de la nature fascinant. Certaines grottes karstiques abritent stalactites et stalagmites, colonies de chauve-souris ou araignées et sont accessibles par le lac. Pour des raisons de sécurité, certaines grottes sont fermées à certaines périodes de l'année. Sur le lac, le Département des Parcs Nationaux a installé plusieurs stations de bungalows flottants avec restaurants, cadre magique pour une nuit ou un déjeuner. Des kayaks sont disponibles pour partir explorer les multiples recoins du lac. Pour plus de confort, des logements en dur se situent près du barrage hydro-électrique.

Que vous choisissiez l'option trek ou canoë, vous repartirez de Khao Sok l'esprit rempli d'images inoubliables, sur fond de chants de gibbons et de concerts d'insectes et oiseaux. Mais le parc est-il définitivement à l'abri des dangers ? Force est de constater que les

braconniers peuvent accéder au cœur de la forêt plus facilement grâce au lac, et que les touristes, bien que plus placides, sont plus nombreux. Cependant les gardes-forestiers patrouillant la zone protégée ont les connaissances et les équipements nécessaires pour protéger le parc et informent les visiteurs de l'importance de la conservation de cet environnement si précieux.

CAROLINE DAULAS

Droit d'entrée du Parc : 200 bahts pour les étrangers, 100 bahts pour les étudiants, 40 bahts pour les Thaïlandais et résidents étrangers.



photo Caroline Daoulas



photo Caroline Daoulas



Camp pour varapeurs installé au fond d'une vallée

LAOS

Khammuan : une région aux

Au sud-ouest du Laos, juste au-delà de la frontière thaïlandaise, la région de Khammuan cache d'étonnants trésors naturels. Le calcaire érodé a façonné un paysage de pics rocheux, renfermant des grottes majestueuses et des lacs aux couleurs irréelles.

Des couleurs pures. Quelques maisons en bois clair qui se mêlent avec une harmonie naturelle au décor composé de pics rocheux teintés par le vert des arbres luxuriants. Et au milieu, une route – qui devient souvent une piste – tranche discrètement le paysage. Dans la région de Khammuan, la na-

ture s'admire avant d'aller l'explorer. La roche karstique, résultat de l'érosion de formations calcaires, a formé un paysage tourmenté. D'étroites montagnes déchirent un sol où foisonne la végétation et où un réseau hydrographique a creusé des cavités. Les nombreuses irrégularités du terrain cachent quelques idées de randonnées et autres surprises naturelles, comme des grottes ou un lagon. Tha Khaek est la capitale du Khammuan. Située à 330 km au sud de Vientiane, sur la route menant à Paksé, cette ancienne cité coloniale regarde la Thaïlande de l'autre côté du Mékong. Les bâtiments du centre portent encore les traces de la présence française. On y joue à la *petang*,

la pétanque laotienne. Le voyageur choisit généralement cette ville lorsqu'il compte explorer la région. En effet, toutes les destinations se rejoignent en quelques heures de voiture, jumbo (*tuk tuk* local), moto ou vélo, depuis Tha Khaek. Tha Khaek signifie « point d'amarrage des hôtes ». Ce nom lui vient de son ancien port pour les marchands étrangers. Aujourd'hui, le trafic sur le Mékong semble plutôt tranquille. Des hôtels étoilés à l'architecture massive bordent le fleuve mais paraissent bien vides. Les touristes ne se bousculent pas.

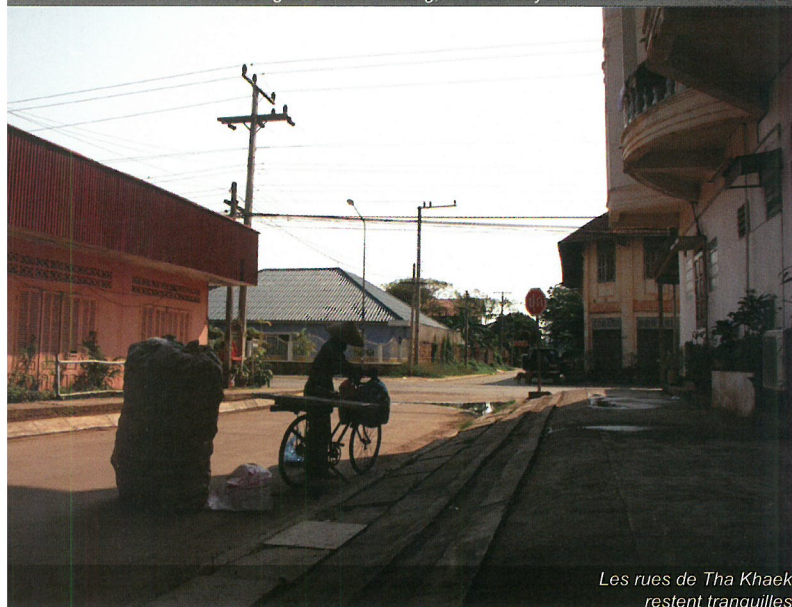
Du bleu turquoise
Pourtant, les excursions autour valent



Dans la région de Khammuang, la route fraye son chemin entre les monts



Le lac de Khong Leng n'est pas visible depuis la route



Les rues de Tha Khaek restent tranquilles



Impossible de voir au travers de l'eau de Khong Leng et d'estimer ses 70 mètres de profondeur

richesses bien cachées

le détour. À 30 kilomètres au nord-est de Tha Khaek par exemple, se cache le « lac du gong du soir ». Khong Kong Leng, en laotien, doit son nom au gong qui, selon la légende, retentit à chaque pleine lune. La voiture commence à avaler les premiers kilomètres sur le bitume. Puis la latérite, souvent malmenée par les eaux, prend le relais. Le trajet se transforme alors en raid sportif. Essayer de ne pas tomber de son siège ni de taper le plafond s'avère plutôt difficile. Quelques villages aux baraques en bois clair montées sur pilotis sont parsemés le long du chemin. Tout apparaît propre et calme, à l'exception de la route. Comment font les habitants pour rejoindre la ville ? Tout à coup, le chauffeur s'arrête sur

le bas-côté. Les passagers doivent descendre dix petits mètres avant de comprendre pourquoi. La nature a décidé de cacher une de ses beautés : un lac de 70 mètres de profondeur. Son eau bleu turquoise est à couper le souffle. Elle provient d'une rivière souterraine filtrée par la roche calcaire. D'où sa clarté incomparable. Malgré sa propreté manifeste, le lagon demeure opaque et empêche d'estimer la profondeur. Une inconnue vient alors troubler le calme olympien. Quel animal pourrait se réfugier dans ce petit lac ? Le guide assure qu'aucun crocodile n'a élu domicile. Seuls de minuscules poissons de couleur foncée se distinguent. Et des papillons noirs viennent caresser la surface du lagon.

Autour, les arbres d'un vert presque fluo trempent leurs racines et certaines de leurs branches dans l'eau. Là, le temps se suspend. On prend du temps pour comprendre et apprécier un tel festival de couleurs. Les visiteurs peuvent se baigner mais doivent demander la permission aux villageois qui vivent à proximité et qui considèrent ce lac comme sacré.

Dans la roche

À mi chemin entre Tha Khaek et le lac, se trouve une grotte calcaire, Xiang Liap. Il faut avoir l'œil avisé pour repérer le panneau qui indique le sentier qui s'y rend depuis la route goudronnée. La grotte se traverse à pied et sans guide. De l'autre côté, coincé dans les pics



Paysage tourmenté par une succession de pics rocheux dans une végétation luxuriante



Marché sur le chemin qui mène à la grotte de Khong Lo.

rocheux, se trouve un havre de paix. Des Allemands y ont construit le Rock Climbing Camp, un repère pour varapeurs.

Les cabanons sur pilotis aux allures de chalets entourent le restaurant. Dans la salle à manger, des canapés invitent à venir contempler la vue. Et pourquoi pas y passer la nuit ?

Il faudra, par contre, compter une journée pour aller visiter Tham Khong Lo, une grotte considérée comme l'une des merveilles naturelles du Laos. Le guide nous conduit jusqu'à la lisière d'une forêt. De hauts et fins arbres laissent pénétrer un maigre filet de lumière empli de poussière. Parmi les troncs, les Laotiens ont installé un marché. L'ambiance est calme, mystique. Quelques mètres plus loin, une rivière rejoint l'entrée de la grotte. Telle une fêlure horizontale dans la montagne, la cavité est spacieuse. Elle atteint même 100 mètres de largeur par endroits et presque autant de hauteur. D'ailleurs, les barques sur lesquelles les touristes traversent la

montagne sont arrimées dans ce qui ressemble à un port.

Juste avant de l'atteindre, à l'entrée située quelques mètres plus haut, le vendeur de billets, installé sur une minuscule table, organise les convois. En face de lui, assis sur une pente de pierres, une cinquantaine de bateliers observent leurs futurs clients.

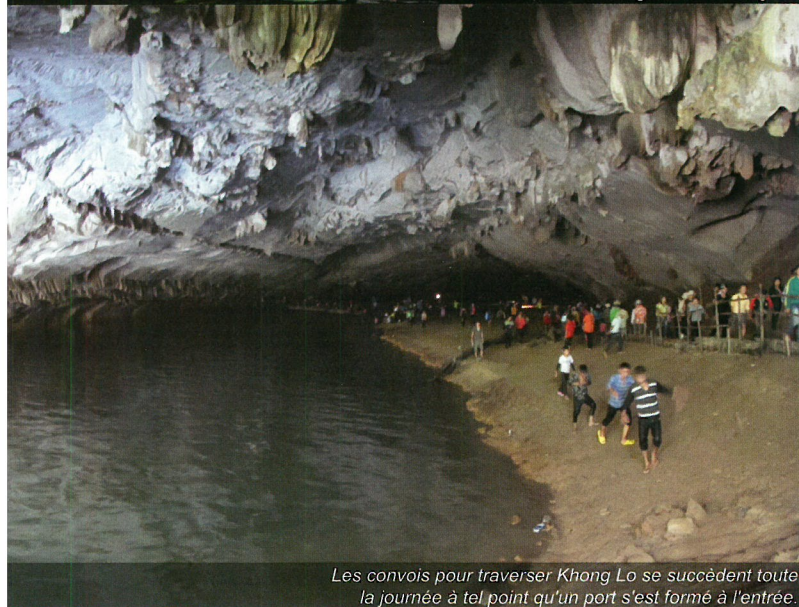
Il est conseillé de venir muni d'une lampe de poche. Mais celles des canots à moteur suffisent amplement. Les yeux prennent quelques minutes pour s'habituer à l'obscurité, ce qui ajoute un brin de suspens au trajet. Vers le milieu du lac intérieur, nous descendons de l'embarcation pour aller admirer les stupas naturels, en fait des stalactites et des stalagmites qui se sont formées dans une partie sèche de la grotte. Des roches de différentes couleurs – jaune, beige, orange ou même rouge – éclairées par des lampes constituent une palette de couleurs chaudes scintillant dans le noir et visible depuis l'embarcation.



L'entrée de la grotte de Khong Lo



Grotte de Xiàng Liap



Les convois pour traverser Khong Lo se succèdent toute la journée à tel point qu'un port s'est formé à l'entrée.



Les visiteurs peuvent se baigner dans le lac après avoir obtenu la permission des villageois qui le considèrent comme sacré. Ils doivent aussi garder leurs habits.

La visite prévoit une halte de l'autre côté de la montagne. Juste le temps d'avalier du poulet grillé avec son riz collant, vendu dans un petit marché installé sur la berge, au milieu des arbres. À nouveau, la végétation luxuriante empêche d'obtenir un champ de vision large et donne l'impression de se retrouver dans un lieu détaché de toute civilisation. D'ailleurs, d'où viennent les vendeurs du marché ?

La tache dans le tableau

Parfois, le paysage escarpé de cette région du Sud du Laos dissimule des sites plus décevants. Comme la grotte du Bouddha (Tham Pa Fa) découverte en 2004 par un chasseur de chauve-souris. Le Laotien avait grimpé sur une quinzaine de mètres, à l'aide d'une liane, le long d'une falaise haute de 200 mètres. Et c'est là qu'il est tombé sur une grotte abritant 229 statues en bronze de Bouddha. La grotte est devenue un lieu de pèlerinage pour les bouddhistes laotiens et thaïlandais. Perçue comme une vache

à lait par les locaux, l'entrée du site finalement petit se paye cher, les photos y sont interdites et un marché de souvenirs accueille les arrivants. On ne peut tout de même nier l'effet positif de cette découverte. Le développement touristique a permis d'amener l'électricité dans le village d'à côté, Ban Na Kan Sarng, d'où est originaire le chasseur-explorateur. Il en va de même quelques kilomètres plus loin avec un autre Bouddha. Là aussi, l'entrée est onéreuse et le site sans grand intérêt.

Cette touche de superficialité entache le tableau simple et pur offert jusque-là par la région de Khammuan. Parce que l'atout de l'endroit réside dans tout ce qu'a décidé d'offrir la nature, le voyageur passe son temps à admirer ce qui se dévoile devant lui. Au point qu'il en oublie justement le temps. Et voilà que le long week-end est passé. Sans qu'on s'en aperçoive.

Texte et photos :
MARGAUX FRITCHY

Infos pratiques

Située juste derrière la frontière de Nakhon Phanom, cette destination laotienne peut s'organiser sur quelques jours. Idéal pour un week-end prolongé depuis Bangkok. Le plus simple est de s'arrêter de l'autre côté du Mékong, dans la ville de Tha Khaek. C'est dans cette bourgade de 70 000 habitants que l'on trouve les deux uniques agences de voyage : le centre d'informations touristique et Green Discovery, une agence lao-australienne présente dans la région depuis 2000. Les deux bureaux proposent des excursions de quelques heures à plusieurs jours dans toute la région. L'office du tourisme, bien installée sur ses pilotis, attend ses voyageurs sur une des rues principales. Green Discovery a placé ses bureaux dans la rue des hôtels, non loin du Mékong.

Contact
Centre d'information touristique, Thanon Vientiane (8h-17h).
Tél : (+856) (0)30 530 0503
Green Discovery, Inthira Hotel, Thanon Chao Anou (8h-21h).
Tél : (+856) 251 237

RANDONNÉE VTT

A la découverte des trésors



La piste de latérite qui mène au Kulen est très roulante et les paysages qu'elle traverse sont uniques.

Située à une cinquantaine de kilomètres des temples d'Angkor, la chaîne des Kulen qui culmine à 500 mètres de hauteur est, pour les Cambodgiens, un lieu mythique et sacré. Dans ce parc naturel, au cœur d'une forêt vierge, une poignée de villages s'égaillent le long d'une rivière d'eau vive. Le lieu rêvé pour un trek à VTT !

Les six amis, cinq Français et un Cambodgien, se sont donné rendez-vous à l'aube au bar le Laundry situé en centre-ville, haut lieu de rassemblement des cyclistes siemreapoïses. Après avoir traversé une ville encore endormie, direction le parc d'Angkor. Le soleil se lève lentement entre les temples et au-delà des rizières gorgées d'eau en cette saison des semis. Après une dizaine de kilo-

mètres, le bitume laisse place aux chemins de latérite sur le bord desquels des enfants surgissent de nulle part hurlent des « Hellos » et des « Bye Bye » à en perdre la voix. La piste longe ensuite la colline du Phnom Bok ; une ancienne région militaire. En son sommet se trouve un temple millénaire qui côtoie deux canons sans recul de facture soviétique, souvenirs d'une guerre pas si lointaine. Elle bifurque enfin droit vers la chaîne des Kulen, cette longue barre sombre qui, comme un mur immense, se dresse au loin dans les brumes matinales. Après un peu plus de deux heures à rouler à un rythme soutenu, traversant des villages de plus en plus éloignés les uns des autres, nous arrivons au pied du mont mythique, où se trouve un poste de garde, une barrière de bois et quelques échoppes. Le plus dur reste à venir : l'enchaîne-

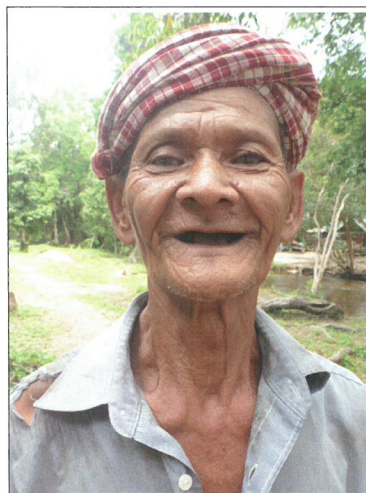
ment des quatre cols qui forment la montée sur le plateau avant l'arrivée au plus gros village du site, Preah Ang Thom, là où se trouvent entre autres merveilles deux chutes d'eau, un Bouddha couché sculpté dans la pierre au I⁶ème siècle et quelques lingas érigés dans le lit de la rivière. Il est encore très tôt mais le soleil brûle déjà dans le ciel délavé. L'un des équipiers vérifie sa caméra embarquée tandis qu'un autre s'assure que la boîte de conserve de cassoulet au confit de canard est bien arrimée sur son porte-bagages. Puis l'ascension commence. Le chemin, tantôt cimenté, tantôt en terre, serpente dans la forêt qui devient de plus en plus dense à chaque mètre gravi. Il coupe à plusieurs reprises des énormes rochers, et se tord dans des virages en épingle derrière lesquels se dissimulent des montées encore plus ardues

cachés des Monts Kulen

que les précédentes. Chacun trouve son rythme, dans cette forêt où les cris des gibbons se disputent le chant des oiseaux. Il faudra une grosse heure aux meilleurs du groupe pour rallier Preah Ang Thom, 14 kilomètres plus haut. Si la caméra a tenu, la boîte de cassoulet a par contre décroché dans la descente d'un col, mais sans s'ouvrir ; fort heureusement ! L'arrivée à la rivière se fait sous les regards étonnés des Cambodgiens occupés à pique-niquer sur les nombreux bas flancs en bois qui jalonnent les berges du cours d'eau. Tout autour, le sol est jonché de débris apportés par la civilisation : bouteilles, sacs plastique, papiers gras, canettes et autres emballages de l'inutile. Personne ne semble se soucier de maintenir un semblant de propreté dans ce coin de nature, chacun s'acharnant au contraire à laisser derrière lui la trace de son passage. Ce qui pourrait être un endroit paradisiaque est transformé en décharge à ciel ouvert. Il suffit de hisser les vélos sur le pont de bois suspendu pour traverser la rivière et se trouver sur la berge plus propre car moins visitée. L'eau est claire, vive et surtout vivifiante après ces 70 kilomètres. Les cyclistes s'y jettent tout habillés et profitent longuement du massage naturel que prodiguent les remous. Après un petit nettoyage du périmètre de l'aire de repos, le repas local se fait d'un poulet qui avait dû se mettre en grève de la faim dès son plus jeune âge et de plusieurs plats épicés. Quelques canettes de bière plus tard et de nouvelles ablutions, il est temps de quitter Preah Ang Thom sous le regard attristé de la propriétaire de l'unique guesthouse des lieux, qui voit s'éloigner ses dollars sur deux roues (lire encadré).

Direction 12 kilomètres plus au nord, vers Anlong Thom, un village qui sert de base à un programme de développement durable (1). La beauté de la piste qui mène à cette bourgade en-

dormie fait oublier la fatigue. Ponts de bois, passages à guet, montées et descentes vertigineuses ; le tout au milieu d'une forêt dense qui alterne parfois avec des cultures sur brûlis. La journée est bien avancée et les nuages se teintent de pourpre ; le ciel semble passé au filtre d'un polarisant tellement son bleu devient intense, et les rayons du soleil à l'horizontale font exploser les couleurs de la nature. Aucune présence humaine tout au long du parcours, seuls le bruissement du vent dans les feuilles et les cris d'oiseaux inconnus. Etrange sensation que de pédaler dans la forêt vierge ! Puis, au détour d'un virage apparaissent enfin les premières maisons de bois sur pilotis. L'une appartient à un



Vendeur de noix de coco

Les Kulen, une terre d'avenir... qui le restera longtemps !

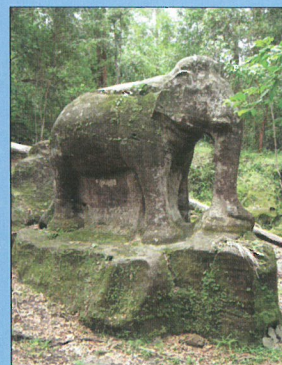


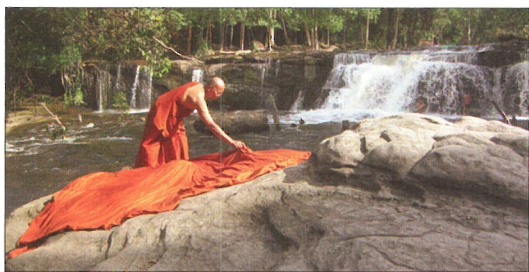
Avec sa forêt vierge, ses vestiges pré et post angkoriens uniques, ses paysages panoramiques à couper le souffle, sa rivière d'eau claire et ses cascades, la chaîne du Phnom Kulen (littéralement « la montagne aux litchis »), dispose d'un potentiel touristique gigantesque. Or, ce dernier est totalement inexploité. Plusieurs raisons à cela, à commencer par l'incompétence et la voracité financière des militaires qui gèrent la concession de ce pla-

teau de 25 km sur 11. Un « droit d'entrée » prohibitif de 20 dollars est exigé pour tout étranger. S'ajoute une « taxe » de 30 dollars payable au chef de la police locale pour celui qui voudrait y passer la nuit, ne serait-ce que dans un hamac accroché entre deux arbres le long de la rivière. Enfin, les taxis réclament près de 100 dollars pour couvrir les 140 kilomètres aller et retour entre Siem Reap et Preah Ang Thom, le site principal des Kulen. Les autres vestiges archéologiques, éloignés les uns des autres, ne se découvrent qu'à pied, à vélo ou à moto, mais il faut alors plus d'une journée... Ainsi, ce ne sont pour la plupart que des Cambodgiens qui se rendent sur place, l'espace d'une après-midi, mi pèlerins, mi touristes. Les Kulen sont en effet le lieu d'un retour aux sources du pays khmer, car c'est sur ce plateau de grès que l'empire khmer naquit au 9^{ème} siècle sous l'impulsion du roi Jayavarman II et la création de la toute première capitale Mahendra-

parvata. Sur cette chaîne imprévisible en ces temps houleux, le roi avait entrepris de réunifier les provinces indépendantes du Cambodge en installant l'allégeance au culte du « Devaraja », le dieu roi. Plusieurs temples ont donc été érigés aux Kulen en plus de nombreuses sculptures réalisées par des ermites dans des lieux reculés. Puis Jayavarman II partit s'installer dans la région des Roluos, tout près de Siem Reap, pour y fonder une nouvelle capitale.

F.A.





Un torrent sert de « salle de bains » commune...

policier qui officie comme guide pour les rares randonneurs qui se hasar- dent jusqu'ici. Il accepte de la trans- former, pour deux nuits, en maison d'hôtes. Son père est un homme sans âge, à la peau tannée par le soleil et sèche comme l'écorce des arbres centenaires qui peuplent la forêt alen- tour. C'est lui qui s'occupera de faire un sort au cochon de lait du voisin qu'il préparera pour le souper du len- demain, à la broche et au célèbre miel des Kulen, un nectar aux saveurs uniques d'essences rares.

Mais l'heure est au décollage. La « salle de bains » naturelle se trouve un kilomètre plus loin, dans un coude de la rivière. Au milieu d'une végéta- tion clairsemée, l'eau s'écoule sur des plaques de grès rouge. C'est ici que les habitants viennent se laver en même temps qu'ils lavent leur linge. L'endroit est fréquenté à cette heure du soir par un groupe de jeunes gens, filles en sarong et garçons en caleçon. Le soleil se couche sur la forêt, la vie semble figée dans ce village de mon-

tagne isolé, loin du tumulte de la civili- sation, seulement bercé par le roule- ment des eaux sur les pierres lisses. En attendant de tuer le cochon, c'est la boîte de cassoulet à qui il est fait un sort, et l'équipe s'endort enfin sur des nattes posées sous des moustiquaires tendues dans la salle principale de la maison de bois, rustique mais telle- ment accueillante.

Levés aux aurores, un café soluble et quelques œufs au plat cuisinés par la maîtresse de maison avalés en vitesse et direction Phum Ta Peng, à 10 kilo- mètres de là sur une piste difficile et sablonneuse. Au village fait de quelques maisons alignées le long de la piste, Mao, un jeune Cambodgien monté sur un antique VTT vient à notre rencontre. Il se propose de nous amener voir quelques vestiges archéologiques ainsi qu'un promon- toire rocheux qui domine la vallée. Là-haut, la vue est unique sur la plaine, mais elle se mérite. Le sentier qui mène au sommet, long et tech- nique, n'est pas de tout repos : étroit,

La police, la taxe à la nuit et les gardes du corps

Lorsque des agences de voyage et organisateurs de tours font dormir leurs clients dans des lieux reculés, ils doivent le déclarer aux autorités locales. L'expatrié qui voyage au Cambodge n'est pas soumis à cette règle puisqu'il ne dépend d'aucune agence de voyage. C'est ce détail que le chef de la police des Kulen a omis lorsqu'il a exigé qu'on lui verse en échange de l'autorisation exceptionnelle de dormir dans son village, une taxe de 30 dollars par personne et par nuit (soit 360 dollars en tout pour un bout de papier officiel). Après discussion, il acceptait de tomber à 240 dollars. Une somme tout de même puisqu'il fallait, à ce tarif, rajouter les 10 dollars par nuit et par personne que la propriétaire d'une maison de Preah Ang Thom demandait en échange d'une natte dans son salon.

Un groupe de Barangs (1) à vélo accompagnés d'un Cambodgien, ce sont forcément des touristes avec leur guide. Si ces touristes-là parlent khmer et s'efforcent d'expliquer que le Cambodgien de l'équipe n'est pas un guide mais un

ami, rien n'y fait. La taxe s'applique aux étrangers, quelle que soit la nature de leur visa. Il ne peut en aller autrement sur ces terres anciennement khmères rouges, dernier bastion de non-droit dans un royaume où ce genre de racket a presque disparu. « Payer ou déguerpir, telle est la règle ! », explique le chef de la police. C'est la seconde nuit que ce dernier apprendra que les Barangs ont enfreint sa loi et coulent des jours heureux à 10 kilomètres de son autorité. Et c'est passablement éméché que ce petit chef (par la taille) débarquera à 21h30 en uni- forme avec plusieurs de ses col- lègues, quelques militaires et un policier en civil. C'est en hurlant qu'il fera irruption dans la maison, insultant notre soi-disant « guide » qui ne parviendra jamais à lui expliquer qu'il n'a jamais été guide. Fou de rage devant l'hilarité des vé- tétistes face à cette situation ubuesque et après qu'aucune négocia- tion financière n'a pu aboutir, le policier nous ordonne de faire nos bagages et de le suivre, sur nos vélos, en pleine nuit (il est alors 22h30), à travers la forêt jusqu'au poste de police de Preah Ang



Départ au matin du deuxième jour devant la maison guesthouse du village d'Anlong Thom.

Thom, 10 kilomètres plus bas. Deux coups de téléphone plus tard (le réseau fonctionne même dans la forêt), c'est un chef ahuri de constater que des « touristes » puissent connaître des gens bien placés à Siem Reap qui se met au garde à vous et se confond en excuses. Il risque sa place sur cette bavure. Il le sait car cela lui a été annoncé au téléphone et n'en finit pas de tenter des explications à son geste irresponsable. Pour nous

prouver qu'il nous tient en haute estime, il ordonne à trois de ses acolytes de passer la nuit au pied de la maison, afin de nous servir de « gardes du corps ».

Il a alors fallu aller réveiller l'unique vendeur de bière des lieux pour lui acheter une nouvelle caisse. Il était hors de question de laisser nos gardes sans munitions pour la nuit !

F.A.

(1) Sobriquet attribué aux Blancs au Cambodge



Dans la forêt des Kulen.

parsemé d'ornières, de pierres et bordé d'épineux. Puis, vient un plateau de grès, dégagé, entouré de rizières sur brûlis.

A quelques kilomètres de ce plateau se trouve une intéressante formation géologique à flan de falaise, au creux de laquelle ont été sculptées quelques représentations de divinités. Difficile d'imaginer la vie de l'ermite qui, en des temps reculés, a entrepris de façonner cette pierre. Notre guide occasionnel s'entête à nous amener encore plus loin. Croyant qu'il évoque une cascade d'eau, l'équipe fonce tête baissée sur ce chemin qui n'en est pas un, s'enfonçant dans des bancs de sable aussi longs qu'éprouvants. En réalité, il s'agit d'un Bouddha couché taillé dans la roche et protégé par un auvent métallique. La sculpture, relativement récente, pourrait avoir un intérêt si elle n'avait pas été recouverte d'une mauvaise peinture.

Déçu de ne point trouver de cascade, et les gourdes étant presque vides, la remontée à Phum Ta Peng est éprouvante. Surtout pour apprendre que le village ne dispose d'aucune bouteille d'eau, pas même d'une noix de coco. En fait, les cocotiers en regorgent, mais en cette période, il n'y a pas un homme pour y monter. Le retour au camp de base d'Anlong Thom se fera donc sans eau. Personne n'avait songé à emporter des cachets de purification ! La leçon est retenue. L'après-midi, l'équipe décide de redescendre au village de Preah Ang Thom, d'une part parce que la balade est sympathique, et surtout pour profiter d'un farniente bien mérité auprès des chutes d'eau. Dès la sortie du village, sans aucune concertation, une course s'engage. Les compteurs s'affolent en descente, les freins crissent dans les virages, les flaques de boue explosent en de superbes gerbes noires, les bancs de sable sont survolés et les pneus touchent à peine les planches des ponts. Résultat, une chute spectaculaire quoique sans gravité et un pneu déchiré. Mais surtout, un moment fort de sportivité et de nature.

Le lendemain, Lien, le guide policier d'Anlong Thom nous amène à la découverte des trésors cachés de sa région. Il est tôt, le ciel est gris, il ferait presque frais par endroits. Sans Lien, impossible de se repérer. Pourtant, à bien y regarder, les VTT en file indienne empruntent bel et bien une piste qui serpente à travers la végétation dense, mais elle se divise régulièrement entre deux étroites rangées de buissons ou d'arbres. Il faut rester groupé si on ne veut pas se perdre. Quelques kilomètres plus loin, les vestiges mis à jour en partie par les archéologues qui travaillent pour la fondation en charge du projet de développement sont fabuleux, et méritent bien l'effort consacré pour s'y rendre. Dans une vaste clairière parsemée de

chacune des venelles de terre s'enfonçant entre deux bûches, les sculptures sont partout. Elles représentent les divinités du panthéon brahmanique. Le guide nous conduit ensuite vers la base d'un temple en latérite qui n'a que peu d'intérêt touris-

tique, mais qui est le passage obligé pour se rendre à l'endroit le plus incroyable des Kulen, où ont été sculptés dans d'immenses blocs de grès un éléphant aussi grand que nature et quelques autres animaux gigantesques très réalistes. Ici une grenouille, ici un tigre, là un lion ! En chemin, l'équipe passe sur un large plateau rocheux non loin d'une pagode. C'est ici que Jean Jacques Annaud, en 2003, a tourné la scène finale de son film *Deux Frères*, dont les deux héros sont des tigres.

L'accession à la clairière où se trouvent les animaux de pierre est un cauchemar. La piste est glissante et parsemée d'obstacles, principalement des troncs d'arbres couchés. Nous passons plus de temps à pousser nos vélos qu'à pédaler. C'est épuisés et sans plus aucune ressource que nous parvenons enfin aux pieds des impressionnantes sculptures, Sphinx millénaires de la forêt des Kulen. Spectacle unique et saisissant.

La matinée est bien avancée et il reste encore un peu moins de 80 kilomètres pour rejoindre Siem Reap. Une fois les cols descendus, bien plus vite que montés, l'équipe décide d'emprunter la longue piste de latérite qui court dans la plaine le long du massif. En cette saison des pluies, le ciel est resté clément durant les trois jours de balade, hormis quelques gouttes sur le chemin du retour. Un miracle ! A moins que ce ne soit un cadeau des dieux khmers qui furent jadis des rois et qui régnèrent du haut des Kulen sur le plus majestueux des empires d'Asie du Sud.

FRÉDÉRIC AMAT

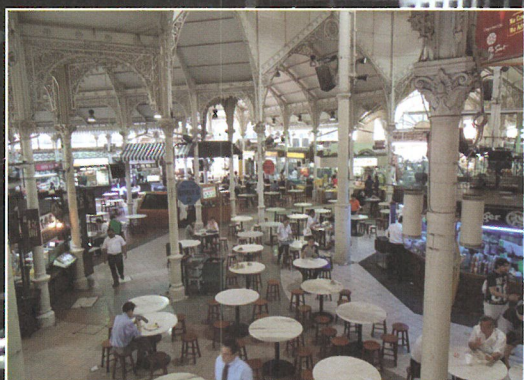
(photos : Frédéric Amat
et Sylvain Pichard)

(1) www.adfkulen.org

Vestiges archéologiques pré-angkoriens



Quand l'île-Etat se sublime



À l'heure du repas, les « costumes cravates » viennent se détendre à Lau Pa Sat.





Singapour vibre sous la pression de ses 5 millions de résidents, scintille au reflet de ses buildings de verre, s'enorgueillit de son métissage ethnique et résonne au son des cantiques d'une kyrielle de religions.

Si vous aimez l'authenticité, les clichés asiatiques des coupeuses de cannes birmanes, des rizières de Thaïlande ou des pêcheurs du lac Inlé, ne venez surtout pas à Singapour. En revanche, si la vision de buildings ultramodernes vous inspire un réel sentiment d'esthétique, ne ratez cette féerie sous aucun prétexte. D'ailleurs, cette cité-État est bien autre chose qu'une champignonnière de gratte-ciels même si, à travers eux, les ancestrales maisons chinoises, les temples hindous et les échoppes de Little India trouvent une place de choix.

Cette vision futuriste vous saute aux yeux dès l'aéroport : sunlight sur les immeubles

en verre coniques. Au sol, pour faciliter la circulation, cinq voies bitumées se jouxtent, de chaque côté. N'en doutons pas, les concepteurs de cette mégapole sont des visionnaires. L'étrécissement du territoire les oblige à imaginer l'île dans un demi-siècle. Le quartier dit des affaires reste le « must » en la matière : toutes les plus grandes banques mondiales y sont représentées, ainsi que le gotha de l'industrie internationale. À l'heure du lunch, beaucoup de ces inépuisables travailleurs en costume-cravate ou en tailleur strict iront jusqu'au Lau Pa Sat, une réplique orientale du restaurant chez Chartier, à Paris. Sous ces halles métalliques se savourent des spécialités venues de toute l'Asie. Ces « lunchers » s'aventurent parfois jusqu'à

Quay Boat. Mais, c'est surtout en soirée que cet endroit recouvre toute sa magie. Un dîner au bord de l'eau et une cinéscénie qui amplifie la magnificence des buildings. Vers minuit, extinction des lumières et il est déjà trop tard pour tenter de rentrer en métro. Aux douze coups, les grilles se ferment et tant pis pour les retardataires qui espéraient sauter dans le dernier wagon.

Boulot et shopping : les deux forces de l'île

En face de Quay Boat, le musée des Civilisations asiatiques est incontournable pour qui veut comprendre les mentalités d'aujourd'hui. Il est intéressant de poursuivre jusqu'à la voie d'eau, puis de traverser un

Comme un air des tropiques qui viendrait souffler sur la modernité ambiante.

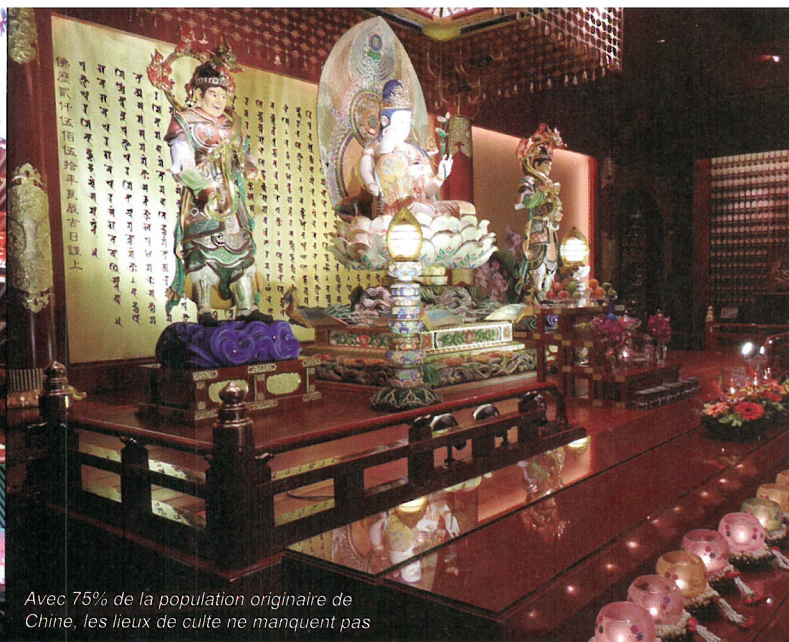


L'ancien relais de poste devenu hôtel de luxe





La magnificence des temples chinois rappelle que même à Singapour la culture a sa place.



Avec 75% de la population originaire de Chine, les lieux de culte ne manquent pas

pont à la Eiffel, construit à Glasgow, en 1868, et atteindre le très guindé Fullerton Hotel, ancien bureau de poste qui a conservé son style colonial. Détour imposé par l'Esplanade pour visionner les plus beaux monuments architecturaux comme le casino (entrée gratuite pour les touristes étrangers, 50 euros pour les Singapouriens), le musée des Arts et des Sciences, les théâtres et la statue du Lion, surnommé Merlion, emblème de Singapour. Naturellement, cette croisettes concentre les restaurants et les hôtels les plus élégants de la ville. Pour fermer la boucle du « chic et choc », il faut se rendre à l'hôtel Raffles. Un bâtiment suranné, au charme certain, arc-bouté sur sa réputation de premier hôtel de l'île. La balade pourra se terminer par la cathédrale Saint Andrew, pour quelques minutes de pause cérébrale. Mais si l'objectif avoué d'un passage à Singapour revêt essentiellement un aspect « shopping », alors aucune hésitation, c'est à Orchard Road qu'il faut courir : 2,2 km de boutiques de luxe, 22 malls (grands magasins) et des milliers de visiteurs au quotidien.

Religion, culture et autres spécificités

Little India est une zone à part. Ce quartier ne capte pas le regard, mais enveloppe le visiteur par ses fragrances, ses couleurs et son brouhaha permanent. De prime abord, ce sont les tarifs raisonnables d'hébergement et de restauration pratiqués dans le quartier qui attirent de nombreux touristes. Franchir la porte d'un restaurant, c'est aller au-devant d'une cuisine relevée et parfumée, rarement décevante. Dans la journée, le temple Sri Veeramakaliamman est fréquenté majoritairement par les Indiens, généreux donateurs en échange d'une bénédiction de la part de ces Brahmanes au torse nu, la taille et les jambes couvertes d'un morceau d'étoffe blanc ou couleur safran. Cet édifice, tel un tronc d'arbre couvert de lianes, est remarquable par son entrelacement de statuets miniaturess colorées.

À une centaine de mètres, une mosquée à l'architecture sobre accueille, en ce début d'après-midi, un nombre important de fidèles. À l'extérieur, au cœur de ces rues bouillantes, des femmes en sari, aux traits

fins et aux yeux noirs ajoutent à l'exotisme ambiant. Autre lieu, autre décor, le quartier de China Town, pensé comme un réceptacle à touristes : une rue exclusivement consacrée aux produits chinois bon marché où s'intercalent quelques boutiques d'antiquaires. L'idée étant de ne pas trop s'attarder et de filer vers d'autres ruelles plus traditionnelles, pour découvrir les vieilles maisons chinoises, des lampions qui ennoblissent les coursives et de superbes temples. Partout sur les murs, des calligraphies laissent les promeneurs songeurs. Sur la place, les joueurs de Go sont imperturbables, protégés du soleil par le musée dédié à l'histoire des premiers Chinois débarqués sur l'île. En face, c'est un tout autre décor. Dragons menaçants, poissons cracheurs d'eau ou bouddhas ventripotents ont fait place au charme classique des rues londoniennes. Le visiteur, loin de la frénésie ambiante, s'imprègne avec délectation de l'atmosphère dans ce quartier que d'aucun surnomme le village hollandais, où la majorité des résidents sont des expatriés, notamment français.

100% d'interdits

D'aucuns affirment que tout ce qui est amusant est prohibé à Singapour. Sans aller jusque-là, il est vrai que la liste des interdits est longue, très longue. Des contraventions de 1000 dollars singapouriens (20 000 bahts) sont prévues pour tout individu surpris à jeter papiers et mégots de cigarette au sol, à cracher ou uriner dans les lieux publics, à traverser en dehors des passages piétons et... à nourrir les oiseaux. Manger, boire, et transporter des durians dans les bus et le métro est

également passible d'une amende. La vente de chewing-gum est interdite depuis 1992. La mendicité aussi est illégale. D'ailleurs, le gouvernement a construit des centaines d'HLM pour y loger les plus pauvres. Les manifestations sans autorisation et les grèves sont interdites. La possession d'antennes paraboliques n'est pas autorisée. Seule la télévision par câble l'est. La pornographie n'est pas tolérée et il est même impossible de trouver dans les kiosques un magazine comme Playboy. A cause et grâce à ce carcan législatif, Singapour fait figure aussi de « ville la

plus propre au monde ». A cet égard, le ministère de l'Environnement et des Ressources en eau de Singapour et l'Office du Tourisme ont reçu, en 2007, le titre de Champion de la Terre, décerné par les Nations Unies. Voilà de quoi attirer les sociétés multinationales comme Véolia qui a en charge, notamment, l'entretien des plus importantes artères de la cité. Côté sécurité, le maintien de l'ordre est assuré par un corps de police dont la plupart des agents agissent en civil (on parle d'un policier en uniforme pour sept en civils !). Logique que dans un tel contexte, le taux de criminalité figure parmi les

plus bas du monde. A quelques kilomètres, juste à la verticale des îles environnantes, le passage quasi incessant des avions militaires Rafales rappelle la fonction ô combien stratégique des détroits de Singapour et de Malacca, hauts lieux de transit du commerce international et de la piraterie. Alors, faute de mieux et sur le ton de l'humour, s'est créé un tee-shirt, probablement le plus vendu sur l'île, qui représente les interdits majeurs. Une manière de tirer un certain bénéfice d'une réalité quotidienne vécue comme trop rigide, notamment chez les jeunes adultes.



Tout est permis (ou presque) pour attirer l'attention des passants.



L'ancien marché Lau Pa Sat fait penser à l'invincible village gaulois d'Astérix et Obélix.

Mélange des genres et des couleurs

L'âme de Singapour naît de ses communautés ; un mélange d'ethnies majoritairement chinoise (74%), malaise et indienne. La diversité religieuse qui en découle a commandé la construction de nombreux édifices qui font la richesse du patrimoine local. Dans cette cité marchande de l'extrémité de la péninsule indochinoise (deuxième port au monde après Shanghai), la population dispose d'un haut niveau de vie, au regard du reste de l'Asie du Sud-Est. Et comme en Thaïlande, le paraître est primordial. Il faut afficher sa réussite professionnelle, son ascension sociale. Le 30 de chaque mois, tel un rituel, les files d'attente se forment devant les distributeurs automatiques, et témoignent de l'esprit de la « gagne » et de la propension à « flamber ». Rien n'est trop beau, trop moderne, à commencer par le métro dont les Singapouriens sont très fiers. Pour l'anecdote ne demandez pas où se trouve le subway, on vous indiquera l'adresse d'une chaîne de restauration rapide du même nom ; demandez plutôt le MRT. Il dessert une centaine de stations et reste très facile d'utilisation. A peine à l'intérieur, le visiteur comprend que le risque d'attentat n'est pas anodin. Pas un wagon

sans quelques posters pour sensibiliser au danger du sac oublié ni un quai sans une vidéo montrant un terroriste à l'œuvre. Au-delà de cette pédagogie de la prévention quelque peu angoissante, tout est agréable. Il y a un sens du service non feint comme en Thaïlande, le plus souvent accompagné d'un sourire engageant. Néanmoins, l'époque où n'importe quel touriste pouvait ouvrir un compte bancaire est bien révolue. Ici aussi le protectionnisme est de rigueur. Pourtant, la société singapourienne semble plus permissive que ses lois. Ainsi, certains fau-

bourgs, comme le secteur de Geylang, accueillent la prostitution à visage découvert. Racoler n'est pas un crime et les petites maisons numérotées sont en réalité des hôtels de passe à la vue de tous. Curieux tableau au cœur de cette zone « stérilisée », révélateur d'une société à la fois si divergente et tellement homogène, où chacun veut tirer profit de la dynamique économique, sans plus se soucier de l'origine culturelle de son voisin, collègue ou ami.

Texte et photos :
MÉLANIE MAUDET



Singapour est en perpétuel chantier et sans cesse l'homme gagne sur la mer.

Ce qu'il faut savoir avant de partir...

Au départ de Bangkok, tout est plus simple : les vols sont pour la majorité, directs. Il faudra compter 2h20 et faire un choix entre une vingtaine de compagnies. Le prix plancher est de 90 euros, soit 4 fois moins cher qu'au départ de Chiang Mai. Jusqu'au 20 mai dernier, la compagnie Air Asia proposait des vols directs entre Chiang Mai et Singapour. Liaison quelle a troqué

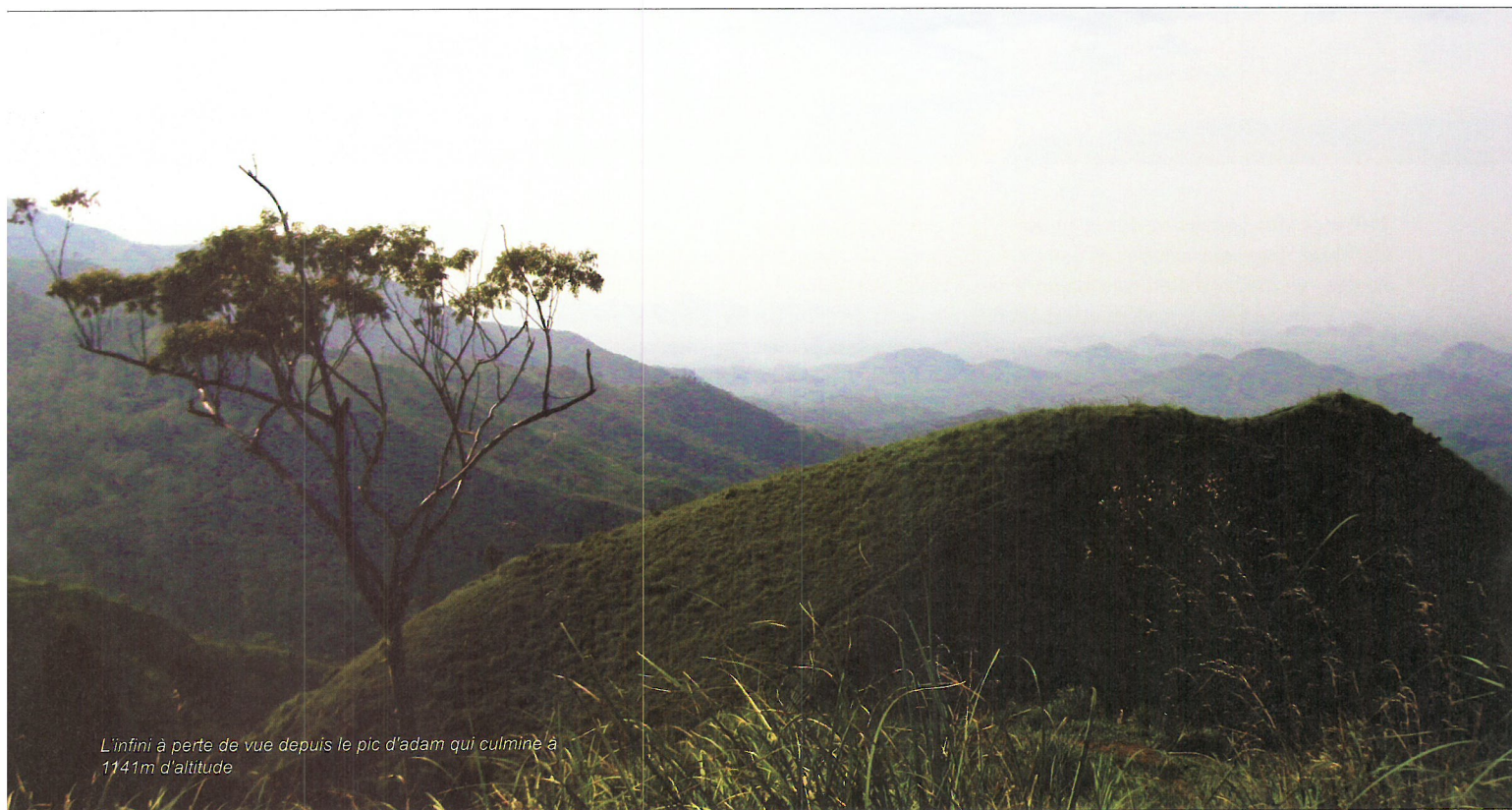
depuis contre un Chiang Mai - Macao. Il ne reste à ce jour que deux compagnies assurant la rotation : Silk Air et Thai Airways, mais aucun vol n'est direct. Dommage, alors que seulement 2h53 de vol séparent les deux aéroports. Désormais, il faut compter au minimum 5 h de vol pour un prix plancher d'environ 400 euros. Une fois sur place, l'hébergement

n'est pas spécialement bon marché. Pour trouver un tarif abordable de l'ordre de 70 euros la chambre double, il faut se recentrer sur Little India. Perak Hotel, petite structure charmante, au cœur de ce quartier est une adresse intéressante (148 euros les deux nuits, petit déjeuner inclus) et à 10 minutes du métro. Sinon, pour avoir des tarifs similaires, il reste les chaînes d'hôtel. A

retenir le Fragrance Hôtel Sélégie. Chambre minuscule mais piscine et petit déjeuner copieux pour un prix équivalent, à 5 minutes du métro. Même remarque pour se restaurer : Little India ou China Town proposent de l'excellente cuisine pour un prix modique. Maintenant, il serait dommage de se priver d'un dîner au bord de l'eau, même si la vue a un prix.

SRI LANKA

Séjour intimiste au pays



L'infini à perte de vue depuis le pic d'Adam qui culmine à 1141m d'altitude

Rien ne sert d'être pressé sur l'île cingalaise. Mieux vaut se laisser aller au rythme de la vie locale. Train, bus ou tricycles, là est le véritable voyage.

B

idies au coin des lèvres pour les hommes, sari coloré pour les femmes. À trois heures de vol à peine de Bangkok, le dépaysement est total. Les premiers contacts avec les Srilankais le confirment. Ici, on hoche la tête. Oui ? Non ? On ne sait pas trop mais tout le monde le fait. Cultures, traditions, religions, randonnées altitudes ou farniente : chacun y trouve son compte dans cette ancienne colonie britannique. En quelques jours, on peut combiner un parcours dans les cités anciennes, par-

tir à la découverte des plantations de thé ou le temps s'est arrêté et terminer la boucle en bord de mer où le surf est une religion.

L'aéroport se trouve à Négombo, à une trentaine de kilomètres de la capitale, Colombo. Si bien des touristes s'offrent le confort d'une voiture avec chauffeur durant leur séjour, il est possible de se débrouiller avec les transports en commun. Les villes et villages restent bien desservis et à fréquence régulière. La ponctualité ne fait pas partie des habitudes mais au Sri Lanka, on se plaît à vérifier l'adage qui dit que tout vient à point à qui sait attendre. Car le spectacle qu'offre un trajet de train vaut bien plusieurs minutes de patience sur le quai. Les transports publics sont aussi le meilleur moyen de rencontrer des Srilankais, qui n'hésiteront pas à venir s'asseoir à côté de vous, juste pour

discuter, même si le bus est presque vide. La mixité du pays, qui puise ses racines dans un passé aux diverses influences coloniales et religieuses, a sans doute rendu ce peuple curieux et ouvert d'esprit.

De l'histoire ancienne

Le voyage commence à Polonnaruwa, une cité chargée d'histoire, au nord-est du pays, à 170 km de Colombo. Les trois célèbres bouddhas du Gal Vihara sculptés dans une seule paroi rocheuse siègent dans cette ancienne capitale moyenâgeuse. Le premier se présente assis en position de méditation ; le deuxième est debout, les bras croisés sur la poitrine, posture synonyme de son illumination ; le troisième, couché, symbolise l'accès au Nirvana. Ces trois images finement sculptées rappellent qu'à cette époque, les Srilankais étaient de

du temps suspendu



grands spécialistes de la culture sur roche. Un peu plus au nord-ouest, dans la province centrale du pays, on trouve la ville sainte d'Anurâdhapura et ses ensembles monastiques prestigieux. Au centre, se dresse le Sri Maha Bodi, symbole spirituel du lieu. Cet arbre sacré a été authentifié comme l'un des plus vieux au monde. Des milliers de pèlerins s'y rendent, surtout le week-end, pour déposer des of-

frandes et prier. Tout cela parmi les singes. Classée au patrimoine mondial par l'Unesco, on retrouve aussi la célèbre cité de Sigiṛīya (« rocher du lion »). Nîchée dans la province centrale du pays, cette ancienne capitale royale du Sri Lanka figure parmi les sites archéologiques majeurs. Plus de mille marches nous séparent du sommet (370 mètres) où l'on admire, sur la façade ouest, des fresques de plus de

mille ans. L'ascension est fastidieuse mais le panorama qui s'offre ensuite est grandiose. Au nord et à l'est, la jungle est tachetée de lacs et de villages. Au loin, on aperçoit les contreforts montagneux du pic d'Adam. Au sud et à l'ouest, le point de vue plongeant sur l'alignement « versaillais » des jardins laisse apparaître une perspective parfaite, inimaginable depuis le sol. Le lendemain, nous faisons cap vers le



L'usine de thé de Dambatenne fondée par Thomas Lipton en 1890 à 1400m d'altitude.



Kalim, le vendeur ambulant, fait une petite pause entre deux arrêts

Le train pour Ella s'enfonçe dans le décor verdoyant

Sud, dans les hauteurs de l'île. Premier arrêt à Kandy, une ville établie autour d'un lac niché dans les collines. C'est là que se situe l'un des monuments les plus vénérés au monde par les bouddhistes : le temple de la dent sacrée. De nombreux mythes tournent autour de cette dent qui aurait été épargnée des flammes du bûcher des funérailles de Bouddha et serait arrivée clandestinement au Sri Lanka au 4ème siècle après J.C., cachée dans les cheveux de la princesse. Les habitants de Kandy n'hésiteront pas à narrer l'histoire en détails. Kandy, c'est aussi un marché où les gens affluent pour venir vendre leurs épices. Une multitude de restaurants et échoppes pour boire le thé se succèdent dans les rues. Le curry et le piment viennent piquer le nez. La place stratégique de la ville de 115 000 habitants représente un point d'entrée idéal pour aller visiter les plantations de thé.

Le train, un voyage en soi

C'est également dans cette province montagneuse que débute un des périodes en train les plus époustouflants

du pays. Direction Ella, un village au milieu des plantations, à 7 heures de train au sud-est de Kandy. On peut choisir la 1ère classe et son wagon panoramique climatisé. Ou bien voyager plus simplement, en 2ème et 3ème classe, comme la majorité des passagers.

Comme dans le bus, les gens observent avec curiosité les touristes venus jusqu'ici. Quelques sourires échangés et c'est le début d'une conversation. On sent la fierté des habitants pour leur terre. Ils n'ont cessé de vanter les merveilles naturelles du Sri Lanka. Certains font le trajet simplement pour admirer la vue. On ne s'en lasse pas. Les paysages sont préservés, l'authenticité aussi. Le train passe dans des endroits où la voiture ne peut aller, franchit des ponts suspendus, traverse des montagnes, des plantations de thé, des chutes d'eau... et donne le sourire à ceux qui attendent son arrivée toute la journée. Sur les quais, quelques personnes montent dans les wagons, d'autres saluent les voyageurs. Certains y viennent juste pour passer le temps. Les vendeurs ambulants déballent leur marchandise

et se fauflent parmi les passagers, s'arrêtant, de temps à autre, pour déguster ce qui se trouve dans leur panier.

Le tout petit village d'Ella offre de nombreuses possibilités d'hébergement et de restauration. Un havre de paix pour les routards et les passionnés de randonnée. En partant à l'aurore pour l'ascension du Mont Adam, on croise les cueilleurs de feuilles en route pour le travail. Perchés dans les hauteurs, ils nous saluent. Les gens que nous croisons en chemin nous accompagneraient bien jusqu'au sommet s'ils le pouvaient. À défaut, ils s'assurent que nous allons dans la bonne direction. Du haut de ses 1141 mètres, le mont propose un infini à perte de vue, des montagnes, des vallées, des plantations, des cascades... et un grand sentiment de satisfaction.

Retour dans la vallée

Pour prendre le bus depuis Ella, rien de plus simple, il n'y a qu'une rue ! Haputale se trouve au prochain arrêt, à 1h30 au sud. En contrebas de la rue principale et à proximité de la gare se trouve un immense terrain vague aux



Une cueilleuse de feuilles de thé sur le chemin du travail

couleurs ocre. Ouvert sur la vallée, c'est ici que s'entraînent les équipes de cricket et de volley-ball. Tous les joueurs veulent devenir champions et passer à la télévision. En attendant, les balles fendent les airs. À qui veut ré-

ceptionner le prochain ballon. On prend part au jeu sans même s'en rendre compte. Pour le plus grand plaisir de ces sportifs en herbe. À 11 kilomètres d'Haputale, le bus conduit les employés à l'usine de Dambatenne, perchée en haut d'une colline. C'est ici qu'est préparé le thé pour Lipton, premier acheteur. Thomas Lipton lui-même a fondé cette usine en 1890. Vu de l'extérieur, le bâtiment ne paye pas de mine. Monnayant quelques roupies, il est possible de visiter cette usine – une des plus grandes du pays – et comprendre le processus de fabrication du breuvage, de la cueillette au produit fini. On découvre les quatre étapes que sont le flétrissement des feuilles, le passage sur les machines roulantes puis à la salle d'oxydation pour ensuite finir par le séchage. L'odeur des feuilles enivre. Et puis on réfléchit. Tous ces paquets entassés, prêts à partir vers le Vieux Continent. Que reste-t-il sur place ?

De retour dans la vallée d'Haputale, on choisit le *tuk tuk* local, le seul moyen de locomotion avec le taxi, pour reprendre immédiatement de la hauteur, en direction de la « fin du monde », un parc national situé dans les plaines d'Horton. Il faut partir très tôt le matin pour entamer les trois heures de randonnée et ainsi éviter l'épais brouillard qui s'incruste quotidiennement au milieu de la matinée. Par beau temps, on distingue, au loin,

les contours de l'Océan Indien. Avec sa steppe, ses animaux paissant ici et là et ses vastes prairies aux couleurs dorées, on se croirait au milieu de la savane africaine, mais en altitude. Le périple prend ensuite le chemin de la mer. Galle est une capsule de vie dans laquelle le temps semble s'être arrêté. Une fois les portes du fort franchies, on se sent transporté dans l'époque coloniale néerlandaise du 17^{ème} siècle.

Dans ces petites rues piétonnes charmantes et colorées, les gens circulent à bicyclette. Les artisans s'attellent à leur tâche journalière tandis qu'on les observe du haut des remparts, près du phare, symbole de cette ville portuaire. L'art se rencontre à chaque coin de rue.

Les habitants, comme décidément partout sur l'île, apprécient le contact. Ils n'hésitent pas à demander qu'on les prenne en photo et qu'on leur envoie ensuite le cliché. « *Je m'appelle Delip et j'habite à Galle, renseigne l'un d'eux lorsqu'on lui demande son adresse. Tout le monde me connaît ici, la lettre arrivera sans problème, je demanderai tous les jours au facteur.* » Et c'est ici que se referme la boucle de ces quelques jours de voyage. Un séjour au pays des couleurs, des rencontres et des instants suspendus. Vous reprendriez bien un peu de thé ?

Texte **NATACHA MARTIN**
Photos **KITTIKUN KUNATORNPONG**



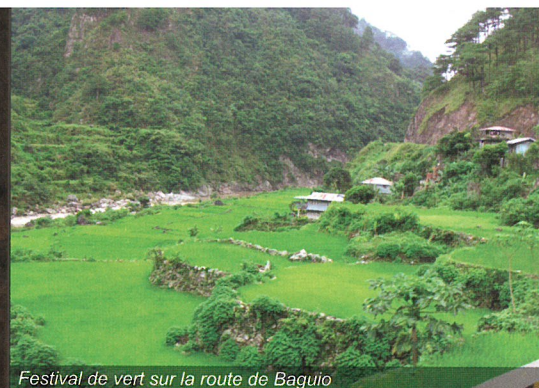
L'équipe de volley de Haputale à l'entraînement



Cahute au milieu de la lave séchée du Pinatubo



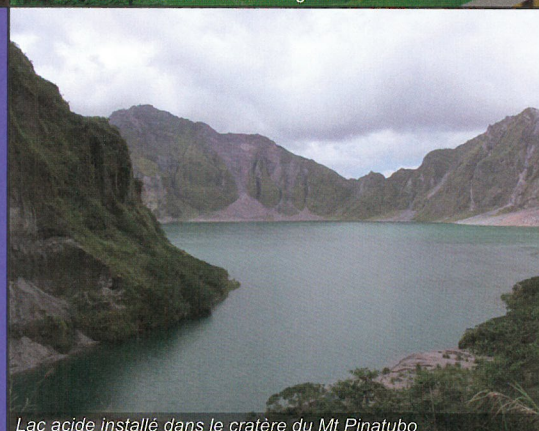
Grottes de Sagada : Telle une langue, le dépôt de calcaire a formé une couche rugueuse sur laquelle les visiteurs marchent à pieds nus



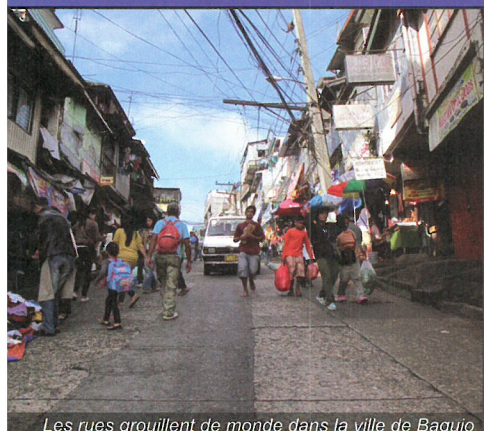
Festival de vert sur la route de Baguio

PHILIPPINES

Le pays aux mille paysages



Lac acide installé dans le cratère du Mt Pinatubo



Les rues grouillent de monde dans la ville de Baguio



Cercueils suspendus de Sagada



Avec les jeepneys, les side-cars représentent les moyens de locomotion les plus répandus

Des bâtiments aux enseignes sorties des westerns, la même terre ocre qu'à Roussillon, en Provence, des terrasses de riz comme on se les imagine en Chine ou encore du brouillard scotché aux cols à l'instar de la Suisse. Cet archipel du Sud-Est de l'Asie rassemble à lui seul une quantité de paysages venus d'ailleurs. Une beauté visuelle incomparable à trois heures de Bangkok.

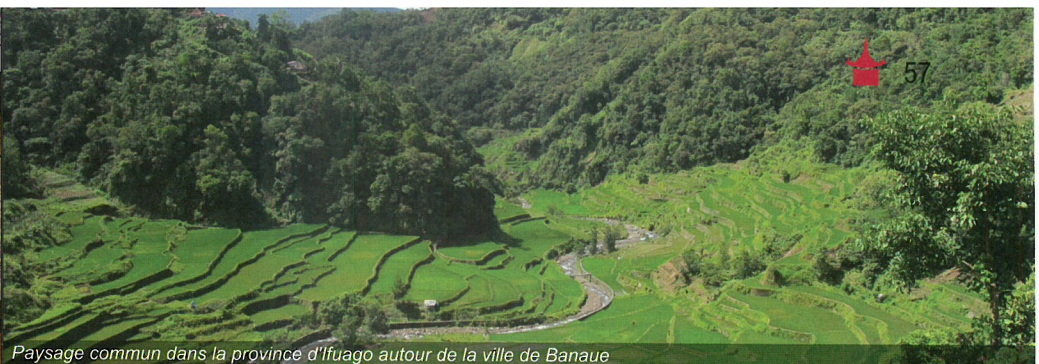
Dès la sortie de l'aéroport de Manille, un mélange paradoxal d'impressions frappe le voyageur. Au bord de la route, les restaurants ambulants Burgers Machine ressemblent à ceux des États-Unis. Les enseignes peintes à la main des magasins, restaurants et hôtels rappellent les westerns et tous les panneaux indiquent dans la langue de Shakespeare. Les Philippines conversent dans un anglais aux sonorités très américaines. Mais la navette qui nous emmène vers la station de bus la plus proche, elle, est incomparable : le jeepney. À cheval entre la voiture des années 40 et le minibus, ce véhicule coloré, unique en son genre, déambule partout sur l'archipel. Et aucun ne ressemble à un autre. Les conducteurs, qui en sont les propriétaires, les personnalisent en peignant la carrosserie puis en inscrivant leur nom et quelques références à la religion pré-

dominante, le catholicisme.

L'ONCLE SAM
Les États-Unis sont le premier pays auquel le voyageur pense lorsqu'il touche les îles philippines. La puissance occidentale a acheté l'archipel aux Espagnols pour 20 millions de dollars, à la fin du XIXème siècle. Venus pour supporter l'indépendance des Philippines, les Américains ont maintenu le pays sous leur tutelle jusqu'à la fin de la Deuxième Guerre mondiale. Mais certaines traces mettent du temps à partir. À l'image de cette base militaire, la Clark Air Base, sur la route du volcan Pinatubo, à une centaine de kilomètres au nord-ouest de Manille. Les soldats américains y sont restés jusqu'à la violente éruption du volcan en 1991, laissant, derrière eux, une ville fantôme. Depuis, les Philippines ont réinvesti les lieux. Des militaires s'y entraînent et partagent le territoire avec un observa-



Les baraquements des mineurs de Balatoc au fond de la vallée



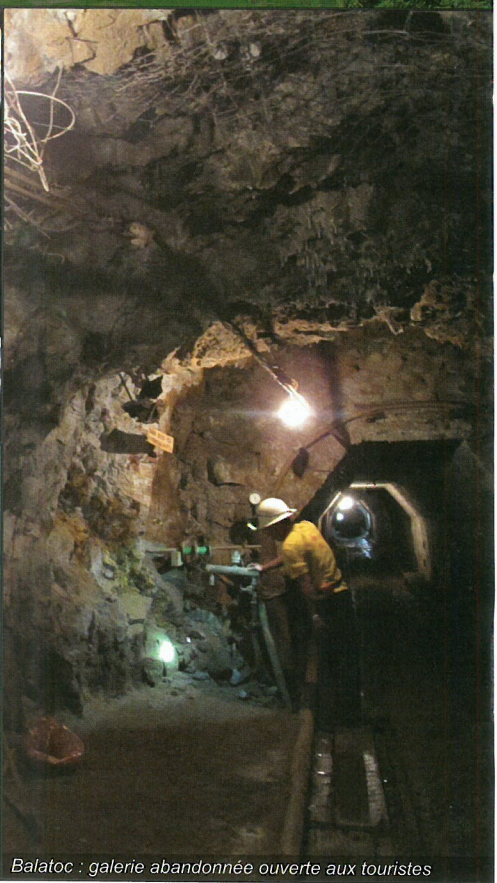
Paysage commun dans la province d'Ifuago autour de la ville de Banaue



Les références à la religion catholique foisonnent partout



Les rizières de Batad datent de plus de deux mille ans



Balatoc : galerie abandonnée ouverte aux touristes

toire du volcan et certains membres de l'ethnie aeta, qui vivaient, jusqu'à l'éruption, aux abords du Pinatubo. Le mont est devenu une attraction touristique importante. Pendant les deux heures de marche qui mènent au sommet, les randonneurs peuvent admirer le paysage lunaire laissé par la lave et le lac acide qui remplit dorénavant le cratère. À mi chemin, un cabanon, perdu au milieu de la marée grise de poudre de lave séchée, abrite des vendeurs de boissons. On y trouve du Mountain Dew, une boisson « very american ». Un fusil est discrètement accroché à la charpente du toit. « C'est le refuge des secouristes », renseigne le guide...

L'AMÉRIQUE DU SUD

Le voyage continue vers le nord, en direction de Banaue. Les transports en commun impressionnent par leur modernité. Le wifi est accessible dans les bus qui se dirigent vers les grandes villes.

Pour le reste, il faut s'armer de patience et ne pas se fier aux distances sur la carte. La région de Luçon, l'île principale des Philippines, est bardée de montées, de descentes... et de rues, avenues, routes encombrées. Il faut parfois plusieurs heures pour effectuer 100 kilomètres. Le plus sage reste de prévoir ses trajets durant la journée. Afin de ne pas passer une nuit sur un banc, dans un village, à l'intersection d'une route. Mais si tel est le cas, il ne faut pas s'inquiéter. Même les Philippines semblent tomber dans le panneau car il y en a toujours pour attendre aux stations de bus. Un bon moyen de faire connaissance. L'arrivée à Banaue au petit matin mérite la longue nuit de trajets entrecoupés de pauses interminables. Le jeepney suit un lacet qui descend depuis le dernier col pour atteindre la ville logée à 1 200 mètres d'altitude. On croirait planer parfois. La lumière chaude du lever du soleil illumine les habitations colorées qui bor-

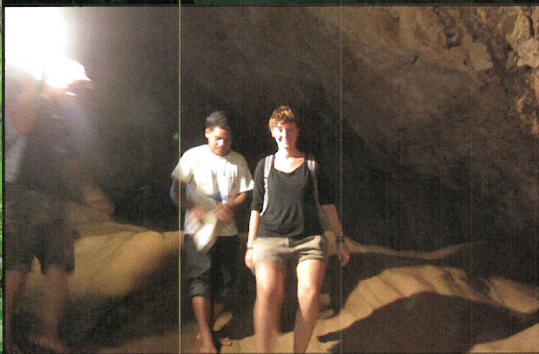
dent l'étroite route. Certaines maisons sont montées sur des poutres cimentées pour rester droites dans la pente escarpée. Depuis le jeepney, on ne peut qu'estimer leur hauteur. Les plus impressionnantes atteignent aisément les vingt mètres. À peine arrivé dans cette ville, on pense à l'Amérique du Sud, peut-être le Pérou ou la Bolivie en raison de ses hauts plateaux et des couleurs omniprésentes sur les bâtiments. Les gens portent des habits ou des sacs polychromes tissés dans la région. Et, derrière eux, les montagnes s'enchaînent à perte de vue. Lorsque le side-car – l'autre moyen de transport en vogue sur l'archipel – , quitte Banaue, les rizières au ton vert clair s'invitent dans le paysage. Nous sommes bien en Asie. Pour se rendre à Batad, le village considéré comme la huitième merveille au monde par les Philippines, il faut marcher. Ici, les montagnes sont reines. On ne transperce pas leur



Batad, la huitième merveille au monde selon les Philippines



A Baguio, une manufacture de tissus typique de la région montagneuse de Luçon



La couche rugueuse formée par l'eau calcairisée change tout quidam en équilibriste redoutable



Sur le chemin du Mt Pinatubo : le cuivre contenu dans l'eau a coloré le sol sur son passage.



Dans le bus qui emmène à Baguio

flanc. On les contourne ou les gravit. La descente semble interminable. Et la crainte de devoir remonter pour rentrer s'intensifie à chaque pas. Mais, une fois arrivé en haut du village, on oublie tout. Des rizières ont été creusées dans la cordillère depuis deux mille ans par les Ifuagos. Ce peuple y vit toujours et essaie de perpétuer ses traditions tout en s'adaptant à l'afflux de touristes « Hello, do you need any guide perhaps ? », entend-on dans chaque ruelle. On dit non. Par principe et parce qu'on est arrivé, sans peine, jusque là. Mais on comprend rapidement la raison de la question. Le village est un véritable labyrinthe. Les chemins descendent pour remonter et se perdre derrière une maison ou une autre... Les Ifuagos gambadent avec aisance et légèreté. On se sent lourd à côté dans ce village en pente raide. Pourtant, à 1 500 mètres d'altitude, l'oxygène ne manque pas. C'est peut-être l'habitude que nous n'avons pas. La vue, époustouflante, accapare l'attention. On mange un bol de riz à l'ail, une des spé-

cialités du coin, avant d'avalier les marches qui remontent vers Banaue.

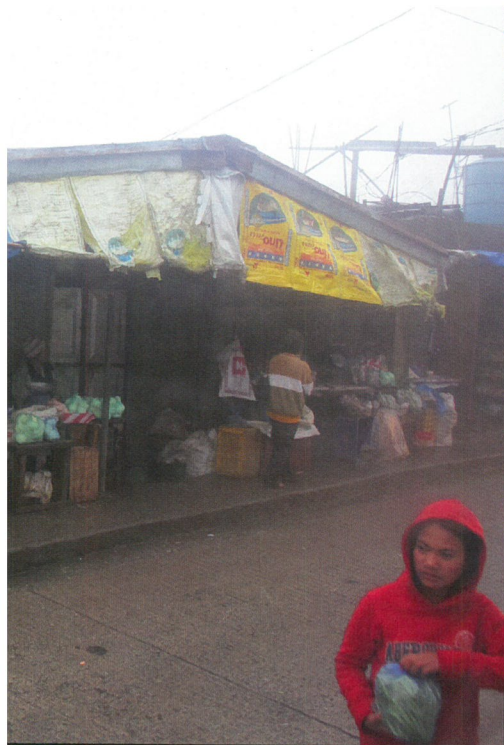
UN PEU DE PARTOUT

Seulement 60 kilomètres séparent Banaue de Sagada, un village de dix mille habitants situé quelques montagnes plus loin, au nord. Pour s'y rendre, il faut compter trois heures de voiture. On se délecte, en chemin, de la vue de ces parcelles de rizières, parfois minuscules et plantées dans des endroits improbables de la montagne. Sur le dernier bout de route, le paysage change. Des sapins poussent sur une terre ocre comme à Roussillon, dans le Sud de la France. Les habitations ressemblent davantage à des chalets. Leurs teintes rappellent les cabanons suédois. Étrange sentiment. Sagada se visite pour ses cercueils et ses grottes. Les habitants avaient pour habitude de suspendre leurs défunts dans les montagnes ou de les déposer dans les nombreuses grottes des alentours. La coutume n'est plus pratiquée à Sagada, mais les touristes peuvent obser-

ver les vestiges. Ils vont ensuite descendre 500 mètres sous terre pour explorer les grottes. Celles de Sagada sont particulières car elles ont creusé verticalement la roche et non horizontalement comme c'est le cas habituellement. L'eau y coule en permanence et empêche la formation des stalagmites et stalactites. Le flux, rempli de calcaire, forme sur son passage une couche rugueuse. Les visiteurs doivent enlever leurs chaussures à l'entrée pour ne pas l'endommager. Les pieds nus évitent aussi de glisser, la roche calcaire sans cesse abreuvée d'eau adhérent au contact de la peau. On s'impressionne à pouvoir descendre des pentes vertigineuses avec l'aisance d'une araignée. Et le contact avec la roche offre une pédicure des plus efficaces...

RIO DE JANEIRO

Le voyage continue plus au sud, vers Baguio. Le dernier bus part à 16 heures de Bontoc, une ville de la vallée juste au-dessous de Sagada. Le véhicule a be-



La ville de Banaue s'est construite sur les pentes de la montagne.



Tous les bus et les jeepney possèdent ce message. Selon les dires philippins, les passagers ne se gênent pas pour appeler. La plupart du temps, pour se plaindre



Le jeepney est le transport en commun le plus populaire de l'archipel



Une construction de style western que l'on retrouve souvent aux Philippines

soin de six heures pour effectuer les 170 kilomètres qui le mèneront à Baguio. Le trajet ne ressemble à aucun autre. Tous les tons de vert viennent se superposer dans un paysage montagneux. Et au milieu coule une rivière. Des ponts suspendus permettent aux habitants d'aller rejoindre leurs rizières en face. Certaines habitations semblent suspendues dans le vide. Et puis le bus prend de la hauteur. Il traverse d'épais brouillards suspendus à des cols perchés à 2 500 mètres. On n'y voit pas sa main. Les villageois couverts de bonnets viennent vendre de la peau de porc frit. Quelques arbres se dégagent des cimes humides tels des mèches de cheveux rebelles. L'arrivée à Baguio est féérique. Seules les lumières des maisons sont perceptibles dans la nuit. La ville de 300 000 habitants se trouve encore à 1 500 mètres d'altitude. Le bus descend le long de la montagne et croise des habitations qui débordent de l'agglomération sur le flanc. Leur agencement bigarré rappelle des quartiers de Rio de

Janeiro. On retrouve la ville à Baguio. Son trafic immobile et ses marchés qui emplissent les rues. Ici, on achète du *peanuts butter* (beurre de cacahuètes). Une spécialité que les vendeuses assurent avoir cuisinée elles-mêmes.

UNE MINE D'OR

À 40 minutes de la ville en jeepney, se trouve la première mine d'or du pays. La mine de Balatoc date de 1903. On y cherche aussi du cuivre, de la chaux et de la chromite. Avant le tremblement de terre dévastateur de 1990, elle était même la plus importante du pays. Aujourd'hui, avec un quart de ses effectifs et louée, en partie, par des compagnies privées, elle reprend son souffle. Les visiteurs peuvent pénétrer dans une galerie abandonnée de la mine. On nous invite à forer un trou dans la roche à l'aide d'une perforatrice pour y insérer un petit bâton de dynamite... Un peu loin dans la mine, un mineur fera exploser une charge. le bruit est assourdissant.

La visite vaut le détour, ne serait-ce que pour saisir l'ambiance au fond de cette vallée où les mineurs vivent ensemble, au bord de l'eau. Leurs baraquements, offerts par la mine, sont empilés les uns sur les autres.

La mine de Balatoc ne ferme jamais. Les équipes se relayent toutes les huit heures. On différencie les compagnies par la couleur de leurs casques : bleu, blanc, jaune, rose, vert... On prend le jeepney avec eux pour remonter en direction de la ville. Les mineurs s'arrêtent progressivement sur la route afin de rejoindre l'entrée d'une galerie. Le voyage touche à sa fin. On se dit qu'une semaine ne suffit pas. En même temps, la quantité de paysages emmagasinés est gravée dans nos esprits pour longtemps. On pense alors au prochain voyage. Sur les plages du Sud cette fois, ou encore plus au nord, chez l'habitant. Il reste encore tant à découvrir de ce pays aux mille facettes.

Texte et photos : MARGAUX FRITSCHY

La Grèce, l'Asie et nous

Impossible de réformer un pays sans convaincre au préalable sa population. L'Europe, qui bute sur le cas grec, doit impérativement le comprendre. Ainsi va la diversité, tout aussi réelle en Extrême-Orient.

► **RICHARD WERLY**

Correspondant pour les affaires européennes du Temps (Genève), ancien correspondant à Bangkok et Tokyo.

Athènes, quartier de Kolonaki. Dans cette enclave très chic de la capitale grecque, à deux pas du Parlement et de la place Syntagma dont les télévisions du monde entier repassent les images en boucle, un vieil homme souriant prend le temps de siroter son café à une terrasse ensoleillée.

La crise hellénique menace de faire exploser l'euro. Les épargnants grecs ne savent pas si, demain, leurs économies n'auront pas fondu en cas de retour à la drachme. Mais l'écrivain et philosophe Stelios Ramfos semble imperméable à ce tumulte.

Sa conviction, égrenée au fil de rares interviews à la presse internationale, est que l'Union européenne ne réussira pas à réformer la Grèce. Parce que le peuple, loin de s'approprier ces réformes, les estime injustes. Parce que personne, à Bruxelles ou Berlin, n'a fait l'effort de comprendre les Grecs et de tenter de les convaincre, avant de leur inflig

ger l'amère potion du « mémorandum » européen.

Le stoïcisme de Stelios Ramfos m'a fasciné. Deux heures durant, ce septuagénaire rigolar, formé en France dans les années 60, m'a asséné une litanie d'évidences oubliées sur les mentalités grecques, l'influence déterminante de l'église orthodoxe et l'impasse dans laquelle l'UE s'est mise à Athènes.

Son credo ? Rien ne changera si seuls les économistes s'en mêlent. Rien ne bougera si les réformes ne sont qu'affaire de chiffres. L'Etat grec, perçu comme un prédateur inféodé à une classe politique discréditée, a depuis longtemps perdu

La crise grecque est aussi culturelle.

la confiance du peuple. Imaginer que des changements structurels peuvent intervenir sans une révolution psychologique profonde est un leurre. La crise grecque est aussi culturelle.

Evidence ? Dommage alors, que cela soit si souvent oublié. On pense aux dégâts causés, au début des années 2000 en Asie, par le rouleau compresseur des réformes exigées par le Fonds Monétaire International. Ne nous trompons pas : le diagnostic du FMI était en partie juste, même si une grande partie des organisations non gouvernementales de la région s'époumonèrent alors (comme aujourd'hui en

Europe) à en faire un commode bouc émissaire.

Etats et banques asiatiques avaient abusé du surendettement bon marché en devises. Des bulles immobilières et spéculatives s'étaient constituées. La cavalerie financière était devenue la règle. Sauf que tout le monde, au milieu de cette tourmente, se souvient d'une image : celle du patron d'alors du FMI, le Français Michel Camdessus, les bras croisés, debout devant le président indonésien Suharto. Une posture perçue comme une insulte dans le plus grand pays musulman du monde.

Une gestuelle à l'unisson des escouades de technocrates débarqués à Bangkok, Séoul ou Djakarta pour tailler à la hussarde dans les budgets. Qui, alors, pris soin d'expliquer aux peuples le pourquoi de ces réformes ?

L'exemple peut être répété à l'infini. Aussi démocratique soit-elle, l'Union européenne doit prendre garde sous l'effet de la crise à ne pas devenir une machine technocratique aveugle dont le but ultime est l'intégration budgétaire. D'abord parce qu'aucun peuple d'Europe n'est prêt, aujourd'hui, à accepter les yeux fermés l'abandon de la souveraineté nationale sur les dé-



penses et les recettes de l'Etat. Ensuite parce que le rêve européen ne résistera pas longtemps à cette cure économique aigüe. Sans de nouveaux horizons politiques pour fédérer les ambitions, sans une meilleure compréhension culturelle pour bâtir des ponts, sans un respect de la diversité des mentalités pour intégrer sans discriminer, l'Europe des chiffres finira par provoquer un tsunami de ressentiment communautaire.

Que faire ? Le meilleur exemple qui me vient à l'esprit n'a rien de démocratique. Il concerne le Japon et la méthode employée, après-guerre, par le général américain Douglas Mac Arthur pour inculquer à ses administrateurs américains, souvent ex-officiers, le « Do's and Don'ts » de la culture nipponne. Pour cela, Mac Arthur s'appuya sur un livre, réalisée par une équipe d'anthropologues conduit par une femme, Ruth Benedict. Son titre : *Le sabre et le Chrysanthème* (Ed. Philippe Picquier). L'effort culturaliste fut salutaire. Il n'explique évidemment pas tout, mais il permit de rompre la glace, ou plutôt de ne pas la briser de façon inconséquente. Un tel ouvrage n'existe pas sur la Grèce. Les Européens feraient bien de s'y atteler.

BULLETIN D'ABONNEMENT

Bon à retourner à : Gavroche Abonnements, 2240/12-13 Chan Road,
Chongnonsee, Yannawa, Bangkok 10120 Thailand.
Tél: (+66) 2 285 43 59-60 / Fax: (+66) 2 678 02 30 / gavroche@loxinfo.co.th

THAÏLANDE

Abonnement Individuel

12 numéros : 912 B

Abonnement Entreprise

5 exemplaires par numéro pendant un an : 2 880 B

10 exemplaires : 5 280 B

ASIE DU SUD-EST

12 numéros : 50 Euros (frais de port inclus)

FRANCE & RESTE DU MONDE

12 numéros : 75 Euros (frais de port inclus)

MAGAZINE EN PDF

consultez notre site : www.gavroche-thailande.com/abonnement

6 numéros : 10 Euros

12 numéros : 18 Euros

RÉGLEMENT Pour la Thaïlande :

CHÈQUE BANCAIRE (Thai Baht uniquement) à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.

VIREMENT BANCAIRE au nom de PH & PH Co., Ltd. Sur le compte n°: **082-1-060664**, Kasikorn Bank,
Lang Suan Branch, Bangkok (joindre l'ordre de virement bancaire).

MANDAT POSTAL à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.

RÉGLEMENT Autres pays :

CHÈQUE BANCAIRE en Euros uniquement à l'ordre de P. PLENACOSTE

RÉGLEMENT SÉCURISÉ via Paypal : www.gavroche-thailande.com/abonnement



Nom (société) :

Adresse :

Ville : CP : Pays :

Tél : Email :

Guide

Petites Annonces ► +62

Guide Pratique ► +64

Où trouver Gavroche ? ► +76

Petites annonces

Encore plus d'annonces sur
www.gavroche-thailande.com

COURS (DIVERS)

COURS DE CHANT

► Leçons de chant (lyrics, jazz, pop music) «Vocal Coach» (techniques de respiration, placement de la voix, diction pour chanteur et acteur, interprétation) avec Henri Pompidor, professeur de chant et de chant choral à l'université de Mahidol (faculté de Musique). Sessions de 50 min, pour chanteur, adulte ou adolescent / professionnel ou amateur / tous niveaux. Bangkok (Sathorn - Lumpini - Nang Lin Chi). 1300 bahts / session. Contact par tél : 087 902 53 26 ou henripompidor@hotmail.com

COURS D'INFORMATIQUE

► Propose cours d'informatique à domicile en français ou en anglais pour tous publics. Plusieurs années d'expérience auprès d'enfants et seniors ainsi que des personnes handicapées, tous les sujets sont possibles (emails, Facebook, traitements de texte, montage vidéo, usage de numérique...). Contactez: cosson.pierre@gmail.com Tél : 087 271 09 46

DEMANDES D'EMPLOI

01 RECHERCHE EMPLOI SECTEUR HÔTELLERIE OU INFORMATIQUE

Résidant en Thaïlande depuis sept ans, à 33 ans je parle couramment le

français, l'anglais, l'italien, le néerlandais ainsi que le thaï. Je possède d'excellentes connaissances en informatique (webmaster, création d'articles, gestion réseau, clients). J'ai aussi travaillé plusieurs années au service du Club Med. Jeune, motivé, dynamique, organisé et expérimenté. J'aimerais trouver une place soit dans le domaine internet (création de sites web, traductions, relation client ...) soit dans l'assistance ou la gestion hôtelière. Fort de mon expérience, je suis sûr qu'en plus d'avoir les qualités requises, je peux apporter un plus à votre entreprise. Désireux de me lancer dans un nouveau challenge rapidement, j'étudierais toute proposition. Tél : 082 202 83 72

02 RECHERCHE EMPLOI SECTEUR MÉCANIQUE ET GESTION INDUSTRIELLE

De formation IUT génie mécanique et gestion industrielle, parle couramment l'anglais ainsi que le thaïlandais. Etant sur le territoire thaïlandais depuis longtemps, j'ai de très bonnes notions du pays, de la langue et de son écriture. Expérience professionnelle industrielle. Polyvalent et ouvert à tout type d'emploi. Etudiant dans une université thaïlandaise, option informatique, je suis actuellement disponible

pour un emploi. Tél : 082 348 52 34

02 RECHERCHE EMPLOI SECTEUR SECRÉTARIAL

Je suis Thaïlandaise, j'ai 45 ans et je sais parler anglais, français et bien sûr thaï. J'ai de l'expérience pour la position d'assistante de Direction / Secrétaire dans les sociétés internationales. Si vous êtes intéressé, merci de me contacter par email : phongphiew@yahoo.com

01 RECHERCHE EMPLOI <<UN POSTE DE MANAGER DE RESORT>>

J'habite en Thaïlande depuis 5 ans, je parle français, anglais et thaï basique, j'aimerais trouver une place de manager de resort ou agence immobilière. Je m'adapte à toute situation et je suis très organisé. J'ai une très bonne expérience avec Internet et je possède une grande motivation, j'ai déjà travaillé comme Resort Manager, webmaster, traducteur d'articles pour le web ainsi que la communication, je suis certain de posséder les qualités requises pour votre entreprise. Tél : 080 032 30 05

IMMOBILIER

01 TERRAIN VUE SUR GOLF À VENDRE

► Situé à 2 minutes de l'école internationale (British International School)

et à 12 minutes de la plage de Patong, terrain prêt à bâtir de 1 020 m2 avec vue panoramique sur le golf de Loch Palm. Ville : Phuket Prix: 6 500 000 Bahts. Contacter Julien Mayard au +66/ (0)89-724-7211 ou par e-mail à julien@phuketimmo.com.

01 VILLA À VENDRE

► Vends Villa vue sur golf près de l'école internationale Située à 12 minutes de la plage de Patong et 2 minutes de la British International School, villa de luxe avec vue panoramique sur le golf de Loch Palm.

485 m2 de surface construite sur 840 m2 de terrain, 356 m2 de surface habitable comprenant : 4 chambres chacune avec salle de bain attenante Chambre de service avec salle de bain, Grand salon, salle-à-manger et cuisine en espace ouvert Buanderie, Piscine 8 X 5 m Jardin tropical, Garage 2 places. Prix : 21,5 millions de Bahts. Contacter Julien Mayard au +66/ (0)89-724-7211 ou par e-mail à julien@phuketimmo.com.

OFFRES D'EMPLOI

03 RECHERCHE ASSISTANT COMMERCIAL

► Nous sommes une société de fabrication d'appareils lumineux au LEDs (nouvelle technologie). Nous recherchons des commerciaux (avec portefeuille clients déjà existant), secrétaires, techniciens électroniques, électricité. Profils : bilingue français- thaïlandais ou anglais- thaïlandais. Débutant accepté Salaire : Négociable selon profil Sexe: Homme Salaire: négociable Lieu: Samut chedi (Samut Prakan) <http://www.led-eyes.com> Tél: +33 6141 56904

02 RECHERCHE DJ SUR PATTAYA

► Nouvelle discothèque à Pattaya recherche DJ Le complexe du Mixx Disco à Pattaya ouvre une nouvelle disco, nous recherchons un Dj techno plutôt groovy pouvant être pointu dans sa sélection. Nous voulons une ambiance techno festive. Premier contact uniquement par email. Ville: Pattaya Nationalité : Français Lieu: Pattaya

02 RECHERCHE PROTHÉSISTE-CÉRAMISTE

► Prothésiste-Céramiste autonome, libre rapidement et parlant impérativement anglais ou français. Salaire de début : 250.000 Frs CFP (environ 80,000 bahts). Poste à

OFFRES DE STAGE**GAVROCHE PUBLICATIONS
OFFRES DE STAGE****UN(E) RESPONSABLE PUBLICITÉ**

Stage conventionné et rémunéré réservé à des étudiants francophones.

Durée du stage : 6 / 9 mois.

Dates disponibles : à partir de juillet 2012 (mois de formation juin 2012).

Il vous sera confié, sous la responsabilité du directeur commercial, la gestion d'un portefeuille de clients existants et le développement du chiffre d'affaires publicitaire (magazine, site internet et newsletter) sur la Thaïlande.

Formation requise : école de commerce/marketing/gestion supérieure ou équivalent. Conditions requises : Posséder un très bon niveau d'anglais (oral et écrit). Sens de la ponctualité. Bonne connaissance informatique (PC & Mac). Bonne capacité d'adaptation et relationnelle. Compétences dans le management d'équipe.

Envoyez CV et lettre de motivation à :

Philippe Plénacoste :
direction@gavroche-thaïlande.com

UN(E) JOURNALISTE STAGIAIRE POUR SON ÉDITION EN LIGNE

Stage conventionné et rémunéré réservé à des étudiants francophones.

Durée du stage : 4/6 mois.

Dates disponibles : à partir de juillet 2012 (formation assurée).

Mission : animation du pôle rédaction. Rédacteur en chef et journaliste pour la lettre d'information culturelle hebdomadaire électronique (9000 abonnés). Mise en ligne et entretien du site. Reportages de terrain (interviews, etc).

Formation requise : études de journalisme (presse écrite) ou communication. Bonnes connaissances du domaine culturel et événementiel. Conditions requises : très bon niveau de rédaction. Votre formation et expérience dans le journalisme doivent vous permettre de rédiger vite, tout en maintenant un niveau d'éthique et de qualité rédactionnelle irréprochable. Compétences informatiques (internet) indispensables.

Envoyez CV et lettre de motivation à :

Philippe Plénacoste, directeur de la rédaction
direction@gavroche-thaïlande.com

UN(E) STAGIAIRE THAÏLANDAIS(E)

Durée du stage : selon disponibilité

Vous êtes étudiant(e) en major de français niveau 3 ou 4ème année dans une université thaïlandaise. Vous cherchez à renforcer vos connaissances de la langue française au contact de Français et Thaïlandais francophones. Vous souhaitez acquérir une première expérience du monde professionnel dans un secteur dynamique et valorisant dans le cadre de vos études ou pendant vos congés scolaires ? Contactez Arpaporn Udomtawe pour un premier entretien (02 285 43 59-60) et envoyez votre lettre de motivation à direction@gavroche-thaïlande.com.



Carnets d'Asie
Librairie francophone de Thaïlande



Alliance française de Bangkok
29 Sathorn Tai, Bangkok 10120
Tél : 02 670 4280
Fax : 02 286 3844
carnetsdasiebangkok@hotmail.com
Du lundi au samedi : de 9h à 19h

pourvoir à Nouméa - Nouvelle Calédonie.

Contacteur Laurent QUILLET au +687766482

01 RECHERCHE UN EMPLOYÉE DE MAISON THAÏLANDAISE

► Recherche une femme de ménage gouvernante thaïlandaise extrêmement professionnelles et très perfectionniste avec toutes les qualités pour le service. Effectuer un ménage très soigné : une expérience haut de gamme est souhaitée. Réaliser un repassage très soigné. Avoir un bon relationnel. Faire preuve d'une grande discrétion. Avoir un esprit d'initiative et une grande autonomie dans le travail. Une expérience professionnelle est impérative.* Nationalité: thaïlandaise / française

Lieu: Bormes les mimosa

Site Web:

http://auservicedemadame.com

Tél : +336 59 54 18 71

01 RECHERCHE UN POSTE DE CHEF F&B

► Je recherche un Chef F&B pour s'occuper d'une petite opération F&B à la Villa Maly ainsi que sur le Nava Mekong. Nous sommes basés à Luang Prabang au Laos.

En vous remerciant, AB - Operations Manager.

Lieu: Luang Prabang

Consultez sur notre site :

http://www.villa-maly.com

02 RECHERCHE UN RESPONSABLE D'AGENCE IMMOBILIÈRE

► Company Vauban, agence immobilière basée à Bangkok

recherche des futurs responsables d'agence.

Missions : - développement commercial auprès d'une clientèle essentiellement francophone.

Accompagnement des clients sur tout le cycle de vente - Enrichissement de la base de biens immobiliers et gestion locative : recherche de biens immobiliers, sélection de programmes immobiliers, description et mise à jour de la base de données - Le poste comporte aussi une partie marketing : participation à des salons immobiliers, networking, élaboration et mise à jour des brochures des programmes sélectionnés. Vous devez justifier d'une expérience significative de la vente dans l'immobilier, avoir une connaissance du marché et habiter déjà en Thaïlande dans les zones concernées.

Dynamique et rigoureux, vous êtes doté d'un bon relationnel et d'une capacité à travailler en équipe; efficacité et sens du service vous caractérisent. Bon niveau d'anglais et rédactionnel. Nationalité: Française Salaire: fixe + commission Lieu: Bangkok, Samui, Phuket Site Web: http://www.companyvauban.com Téléphone: +66(0)852277174

01 RECHERCHE UN WEBMASTER POUR FORMATION À DOMICILE

► J'aimerais suivre une formation débutant sur Dreamweaver cs5.5 à domicile. Je recherche une personne française sur Chiang Mai Tél : 080 013 78 11 Lieu : Chiang Mai

Guide pratique

Bangkok

AÉROPORTS

DON MUANG

Départs: 02 535 1253
Arrivées: 02 535 1192
Information: 02 535 1253

SUVARNABHUMI

Domestique: 02 723 00 00
International: 02 723 00 00
Départs: 02 723 00 00 ext 2078
Arrivées: 02 723 00 00 ext 23329
Information: 02 535 15 40

AGENCES DE VOYAGE

EXOTISSIMO

L'agence de voyage francophone s'est installée dans le quartier de Sathorn. Plus qu'un simple bureau de vente, cette adresse met à disposition de ceux qui en poussent la porte toute une batterie de livres de voyages, ainsi qu'un accès gratuit à internet. Exotissimo est présente dans six pays: le Viêt-Nam, le Laos, le Cambodge, la Birmanie, la Thaïlande, l'Indonésie et le Japon. Créé il y a 16 ans, Exotissimo a su faire ses preuves en proposant des séjours originaux qui se démarquent grâce à leur grande souplesse. Voyage organisé ou expérience à la carte...

à vous de composer !
22nd Floor, Smooth Life Tower
44 North Sathorn Road, Silom
Bangkok 10500
Tel : +66 (0) 2633 9060
Fax : +66 (0) 26339070
www.exotissimo.com
infobkk@exotissimo.com.com

AGENCES IMMOBILIÈRES

ACCOM ASIA

Agence immobilière française avec Jean-Pierre. Locations / Ventes / Gestion sur Bangkok.

Un professionnel français vous accompagne (+ de 15 ans d'expérience du marché local). A votre écoute pour vous aider efficacement dans votre recherche. Un site internet clair et précis, mis à

jour quotidiennement. Des conseils judicieux, un service personnalisé et amical.
8th floor Fico Place Bldg 18/8
Sukhumvit Soi 21 Bangkok
10110

Contact : Jean-Pierre
Mob: 081 846 99 74
Bureau : 02 258 01 51
jeanpierre@accomasia.co.th
www.accomasia.co.th

COMPANY VAUBAN

Achetez, louez et investissez en Thaïlande avec les conseils d'un expert. Large gamme de biens à la vente et à la location. Conseils en investissements. Conseils juridiques. Biens sélectionnés.

Service « à la carte »
Garantie locative.
Rentabilités importantes.
Bangkok, Phuket, Hua Hin, Pattaya, Koh Samui.
Equipe française et internationale
Trendy Office Building,
unit 10/36, floor 1st
Soi Sukhumvit 13, Sukhumvit
road., Klongtoey Noey, Wattana,
Bangkok 10 110
Mob: 085 227 71 75
contact@companyvauban.com

5 STARS

TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

Vous souhaitez louer ou acheter un appartement, une maison ou un terrain à Bangkok ou ailleurs en Thaïlande? L'agence Five Stars vous propose un service sur mesure et de qualité pour vous permettre de réaliser vos projets immobiliers en Thaïlande. Nous conseillons également les professionnels qui désirent développer un projet immobilier à Bangkok, à Koh Samui ou à Phuket, en mettant notamment à leur disposition notre savoir-faire sur les règles d'urbanisme en Thaïlande.

153/3, 4th Fl, Goldenland Buil,
Soi Mahardlekluang 1,
Rajdamri Rd, Lumpini,
Pathumwan, Bangkok 10330
Tél: 02 652 05 76
Fax: 02 652 05 77
Contact: Fabrice
Tél: 081 271 71 55
fabrice@5stars-immobilier.com
www.5stars-immobilier.com

SIAM PROPERTY GROUP

Agence immobilière francophone spécialiste de Bangkok. Notre équipe vous assiste pour la location, l'achat et la vente d'appartements, de villas, de terrains et commerces à Bangkok. Agent diplômé et professionnel REALTOR®. Une qualité de service inégalée!

Contact:
Mob: 081 867 29 17 (Olivier)
086 086 96 98 (Kristaya)
olavialle@siampropertygroup.com
www.siampropertygroup.com
Adresse: Siam Property Building
2154/84
Moo Baan Ruengsiri
Sukhumvit Road, Bangjak
Phrakanong, Bangkok 10260
Tél: 02 332 69 95-6
Fax: 02 741 53 50

UPMOST PROJECTS

UPMOST Projects est un promoteur créatif et un spécialiste de la gestion de projets. Fondé et dirigé par un groupe d'hommes d'affaires français expérimentés, UPMOST Projects se positionne comme Unique, Passionné, Moderne, Original, Durable et Digne de Confiance. Et nous sommes engagés à faire figurer tout ces traits de caractère dans nos travaux. Partenariats? Opportunités? Projets? Discussions d'affaires? Upmost Projects est à votre écoute.
35 Soi Phahonyothin 11,
Phahonyothin Road, Samsen
Nai, Phayathai, Bangkok
10400 Thailand
Tél: 02 615 76 94-5
Fax: 02 615 76 96

AMBASSADES

AMBASSADE DE BELGIQUE

17th Floor, Sathorn City Tower,
175 South Sathorn Road,
Sathorn, Bangkok 10120.
Tél: 02 679 54 54
Fax: 02 679 54 67
Bangkok@diplobel.be
www.diplomatie.be/bangkok

AMBASSADE DE FRANCE

35 Soi Rong Phasi Kao, Soi 36,
Charoen Krung Road, Bangkok
10500.

Tél : 02 657 51 00
Fax : 02 657 51 11

Service Visas

29 South Sathorn,
Bangkok 10120.
Tél : 02 627 21 50-51
Toutes les informations utiles sont disponibles sur le site :
www.tlscontact.com/th2fr/1
ogin.php et les rendez-vous peuvent y être pris. Un centre d'appels téléphoniques est accessible du lundi au vendredi de 08H30 à 16H30 au numéro :
02 679 66 69. Un serveur vocal d'information multilingue est également accessible 24/24 Heures. Numéro d'urgence. (24h/24h): 02 266 82 50-56.

Service de Coopération et d'Action Culturelle

29 South Sathorn,
Bangkok 10120.
Tél: 02 627 21 00

Délégation régionale de coopération scientifique et technique

29 South Sathorn,
Bangkok 10120.
regional@asianet.co.th

Mission économique

25ème étage, Charn Issara
Tower, 942/170-171 Rama 4
Road, GPO Box 1394
Bangkok 10500.
Tél: 02 352 41 00
Fax: 02 236 35 11

Assemblée des Français à l'étranger

Permanence au consulat tous les deuxièmes mardis du mois, de 9h à midi.
Les personnes qui souhaitent une rencontre sont priées de prendre rendez-vous auprès de Michel Testard, délégué pour la zone Asie du Sud-Est.
Tél: 02 439 36 65.
Fax: 02 437 04 86.
servex@ksc.th.com

AMBASSADE DE SUISSE

35 Wireless Rd, GP. Box 821,
Bangkok 10330.
Tél: 02 253 01 56,
02 253 01 60.
www.swissembassy.or.th

AMBASSADE DU CANADA

15th Floor, Abdulrahim Place
990 Rama IV Road, Bangrak,
Bangkok 10500
Tél: 02 636 05 40

bngkk@international.gc.ca

CONSULAT DE MADAGASCAR

160/774, ITF Tower,
30th Floor, Silom Rd.,
Bangkok 10500
Tél: 02 634 58 38
Fax: 02 634 58 39
Urgence: 081 822 89 86
danieldelevaux@gmail.com
www.consulmada.th.org

ANTIQUITÉS / ART

AMANTEE

House of Oriental, Tibetan Antique, Arts à Amantee... une galerie d'antiquités dans un cadre enchanteur à 20 minutes du centre ville via l'autoroute de Don Muang, à 700m. de Chaeng Wattana Rd.
131/3 Chaeng Wattana 13,
Laksi, Bangkok 10210
Tél: 02 982 8694-5
Fax: 02 982 8613
www.amantee.com

ART PRIMITIF

Galerie privée d'arts primitifs située sur Satupradit Soi 15. Venez découvrir de magnifiques pièces d'art primitif en provenance d'Asie, d'Afrique et d'Océanie. Uniquement sur rendez-vous!
stephff@loxinfo.co.th
Tél : 02 674 18 38

GOLDEN TORTOISE

Oriental Furniture
Mobilier coréen, japonais et chinois. Meubles restaurés et reproductions. Restauration de meubles, soclage de statues.
100 Sukhumvit Soi 49.
Ouvert tous les jours: 10h-18h
Tél/Fax: 02 662 56 00
tortue@csloxinfo.com

HIMAPAN GALLERY

Ventes d'antiquités asiatiques (provenant de Chine, Thaïlande, Laos et Birmanie). Peintures asiatiques, photographies, café corner.
Tél: 02 662 06 97
Mob: 085 244 86 22
himapangallery.com
himapan.gallery@yahoo.com
35/14 Sukhumvit 31
Silom Village Watthana
Bangkok 10110

PAUL'S ANTIQUES

Depuis plus de 15 ans, Paul's

Antiques apporte tout son savoir-faire à ses clients, avec des meubles de grande qualité et un service de restauration. Mobilier en teck massif en provenance de Birmanie et de Thaïlande, ainsi qu'un choix intéressant d'objets d'art et d'outils traditionnels. Fabrication du mobilier sur mesure à partir de bois de teck de récupération.

50 Soi 13 Sukhumvit Road, Klongtoey Nua, Wattana, Bangkok 10110 Thailand.
BTS: NANA
Tel: 02 253 90 25,
081 836 94 08

ARCHITECTES DÉCORATEURS

NEOVISTA INTERNATIONAL

Concept global. Identité. Produit. Décoration. Architecture. Pongkwan Lassus Architecte Silpakorn University Architecte D.P.L.G Antoine Lassus. Architecte D.P.L.G 154/5 Rangnam road, Rajthevee, Bangkok 10400.
Tél: 02 642 45 40-41
Fax: 02 642 45 42
neovista@a-net.net.th
www.neovistadesign.com

STUDIO PENINSULA

Architectes DPLG Architecture et intérieur Conception, rénovation, permis de construire, suivi de chantier, expertise. 117/4 soi Sama Han Sukhumvit 4 Bangkok 10110
Tel: 02 656 9867
studiopn@truemail.co.th

ASSOCIATIONS

A.D.F.E.

Français du Monde. Association au service des Français de l'Étranger. Accueil, soutien, rencontre. Président : Daniel Sztanke eupadi@samart.co.th

ALLIANCE FRANÇAISE

29 Sathorn Tai Road, Bangkok 10120.
Tél: 02 670 42 00
Fax: 02 670 42 70
bangkok@alliance-francaise.or.th
www.alliance-francaise.or.th

COMITÉ DE SOLIDARITÉ BANGKOK ACCUEIL

Permanence le jeudi (sauf vacances scolaires) de 10h à 13h à l'Alliance Française salle 304 - 2ème étage. Bangkok (AFB) c/o Alliance Française

29, South Sathorn Road, Bangkok 10120.
afbfafe@yahoo.fr
www.accueilfrancophonebangkok.com

COMITÉ DE BIENFAISANCE (A.F.B.T.)

Apporte aide et soutien aux Français en Thaïlande. Président : Patrick Auger Secrétaire : Thierry Lefèvre C/O Consulat / Ambassade de France. 35 Soi Rong Phasi Kao, Soi 36 Charoen Krung Road. Bangkok 10500.
Tél: 02 943 94 37
Fax: 02 236 95 74
cd@la-bienfaisance.net
www.la-bienfaisance.net

COMITÉ DE SOLIDARITÉ FRANCO-THAÏ

Réalisation et soutien financier de projets de reconstruction et d'entraide à la population thaïlandaise dans le besoin, financés par la communauté d'affaires de Thaïlande. Ocean Tower 1, 14th F.B, 170/42 New Ratchadapisek Road, Klongtoey, Bangkok 10110 - Thailand
Tél: +66 (0)2 261 3138
Fax: +66 (0)2 261 3139
Email: contact@solidaritefranco-thai.org
Président : Frédéric Favre

F.C.C.T.

(Foreign Correspondant Club of Thailand) Penthouse Floor, Maneeya Building, 518/5 Ploenchit Road, Pathumwan, Bangkok 10330.
Tél: 02 652 05 80

GAULOIS FOOTBALL CLUB

Club de football francophone de Bangkok. Ouvert à tous les joueurs de foot amateurs. Evolue dans le Championnat de la Casual League (www.somtam.com). Vinh Nguyen (vinguyen1@yahoo.com)
Tél: 083 244 70 90

U.F.E

(Union des Français de l'Étranger) Association apolitique pour assister les Français de l'étranger : entraide sociale, information, animation. Tél: 02 634 46 92 (Extension 24)
Fax: 02 634 32 49
Adresse: GPO Box 1325 Bangkok 10112
tha.thailand@ufe.asso.fr
Président : Michel Calvet

UFBE

Union des Belges à l'Étranger

Notre association défend les intérêts des Belges à l'étranger et aide ses membres à résoudre leurs problèmes (assistance fiscale, sécurité sociale, questions juridiques, etc...). Droit d'entrée : 31 € Costisation annuelle : 50 €
www.ufbe.be
Contact : Philippe Van Roy
Mob : 089 519 16 15

AVOCATS

SUTHILERT

Suthilert Chandra-Angsu, avocat à la Cour. Litem Law Office: 1131/227 15th Fl., Therddamri, Nakhornchaisi Rd., Khwaeng Thanon Nakhornchaisi, Dusit, Bangkok 10300
Tél: 02 668 65 06-7
Mob: 089 105 96 65
Fax: 02 668 65 08
litem@lawyer.com

VOVAN & ASSOCIÉS

Ocean Tower 1, 14th Fl.B, 170/42 New Ratchadapisek Road, Klongtoey, Bangkok 10110 - Thailand
Tél: +66 (0)2 261 3138
Fax: +66 (0)2 261 3139
vovan@vovan-bangkok.com
www.vovan-thailand.com
Avocats de nationalités: thaïe, française et américaine. Contacter: Frédéric Favre ou Laxami Waraprasart. Suivi et interventions dans toutes les provinces de Thaïlande, à travers son réseau de correspondants locaux, notamment à Phuket, Chiang Mai, Krabi, Koh Samu, Rayong et Koh Chang. Membre de LEGALINK: Réseau de cabinets indépendants. 90 bureaux dans 50 pays.

BIJOUTIERS

YVES JOAILLIER

Artisan joaillier depuis 1980. Réalise dans ses ateliers pour des créateurs et des clients particuliers des bijoux uniques, faits main, montés avec des pierres de couleurs. 942/83 Charn Issara Tower 3ème étage, Rama IV Road, 10 500 Bangkok
Tél: 02 234 81 22 ou
02 233 32 92
Horaires d'ouverture : de 11h à 17h du lundi au samedi
yves@yvesjoaillier.com
www.yvesjoaillier.com

BOULANGERIES CAFÉS

FOLIES

Service commercial : 138 Moo 4 Suksawas Rd, Ratburana, Ratburana

Bangkok.
Tél: 02 818 27 00
Fax: 02 818 26 99
sales@folies.net

Point de vente

Nanglinchee:
309/3 Nanglinchee Rd.
Tél: 02 286 9786

Paragon Shop:
Gourmet Market, Paragon Ground Floor, Siam Paragon
Tél: 087 500 7473

Café 1912:
29 Sathorn Tai Rd,
Tél: 02 679 20 56

See Praya:

Soi Kaptan Buch, See Praya Rd (derrière l'hôtel Royal Orchid Sheraton).

Tél: 02 639 4423

Sathorn City Tower Building:
175 Sathorn Rd.
Tél: 02 679 60 00 (ext 5015)

CANAPÉS/ FAUTEUILS

MOBELLA / WESTMINSTER

Venez découvrir notre large collection de canapés et fauteuils haut de gamme, modernes, contemporains ou classiques, en cuir, en cuir pleine fleur ou tissu. Eddy Balavoine, directeur des ventes, se tient à votre disposition pour vous guider dans votre choix. Il pourra aussi étudier avec vous une fabrication personnalisée sur mesure. Notre show-room est situé au 76/1 Soi Lang Suan Bangkok
Tél: 02 652 17 86
Mob: 089 486 86 11
westminster@pimpen.co.th

COMPAGNIES AÉRIENNES

AIR AUSTRAL

Bangkok Office 140/39 ITF Tower, 18th Fl, Silom Rd, Suriyawongse, Bangrak, Bangkok 10500
Tel +66 (0)2 231 6261-3
Fax +66 (0)2 231 6264
www.air-austral.com www.air-austral.com

CLUBS DE LANGUES

CENTRE ACACIA

Pour permettre à vos enfants d'apprendre le français ou l'anglais, ACACIA vous propose des ateliers de langues, en petits groupes, basés sur une approche pédagogique, ludique et créative. 4/2 Soi Prasat Suk, Yannawa, Chong Nonsi, 10120 Bangkok
Tél: 02 671 17 90
info@centreaecacia.com
www.centre-acacia.com

CLUBS DE TENNIS

LE SMASH CLUB

Nouveau complexe sportif dédié au tennis. 7 courts de tennis, spa, restaurant, bar ... Le lieu de rendez-vous pour les joueurs de tennis de tous âges et de tous niveaux. 499/213 Soi 64 Rama 3 Road, 10120, Bangkok
Tél: 02 678 24 72
info@lesmashclub.com
www.lesmashclub.com/index.la.sso

COACHING D'ENTREPRISE

ACTIVE MANAGEMENT ASIA

Active Management Asia, professionnel du coaching d'entreprise, propose: Teambuilding, Leadership, Cross cultural communication and teamwork, Organization change, Shared visioning, Systems thinking. Dans vos locaux ou en résidentiel, nos programmes sont délivrés en anglais et en thaï. Résultats garantis. Appelez maintenant pour recevoir le catalogue des programmes proposés. Active Management Asia Co., Ltd. 32 Seri 4 Rd., Suangluang Sub-district, Suanluang District, Bangkok 10250.
Tél: 02 718 95 81-2
Mobile (en français): +66 81 922 71 00
info@active-asia.com
www.active-asia.com

COIFFEURS

ANI'S



Salon unisexe de coiffure, maquillage et relaxation.

Ici, vous serez confiés aux mains expérimentées et attentives de stylistes diplômées de la célèbre École KETVADI-GANDINI de Bangkok, sans pour autant que votre budget beauté ne s'en ressentisse. Le make-up est assuré par une professionnelle reconnue et primée. Notre masseuse est également experte et certifiée. Silom-Soi 6-à 400m de la station BTS de Sala Daeng Ouverture tous les jours de 7h à 21h, dimanches inclus.
Tél: 02 235 9236

STYLE PARIS

Coiffeur visagiste français.
Manager: David Drai.
Spécialiste mèches et coloration. Manucure et pédicure, extension ongles et cheveux.
David Drai et son équipe vous accueillent maintenant dans de nouveaux locaux:
So Sofitel Bangkok
10ème étage, Sathorn road, Bangrak, Bangkok 10120
Tél: 66 (0)2 624 00 50

CONDOMINIUMS**LE MONACO RESIDENCES**

Inspiré par le style de vie de la principauté, le Monaco Résidences est un condominium de dernière génération, unique, situé à Ari, dans le quartier de Paholyothin (Soi 11), en plein cœur de Bangkok. Le Monaco Résidences est à quelques minutes seulement à pied de la station BTS Ari. Superficie des appartements disponibles : de 80 à 175 m² (une, deux ou trois chambres). Prix à partir de 10 millions de bahts.
35 Soi Phahonyothin 11, Phahonyothin Road, Samsen Nai, Phayathai, Bangkok 10400, Thailand
Tél: 02 789 55 59
sales@le-monaco.com
www.le-monaco.com

CONSEILS FINANCIERS**SFS THAILAND**

Filiale du 11ème courtier spécialisé de France.
La situation d'expatrié revêtant un statut particulier, notre équipe d'analystes, parfaitement au fait de la fiscalité s'y rapportant, saura vous proposer la solution la plus adéquate: de l'investissement sécurisé au plus dynamique, du contrat d'assurance prévoyance - santé au contrat d'assurance - vie. Nous vous présenterons la meilleure solution du marché, adaptée à votre situation. The Offices at Central World, 8th Fl., 809 999/9, Rama 1 Rd., Patumwan, Bangkok, 10330
BTS Chitlom ou BTS Siam sortie Central World The Offices)
Tél: (662) 613 17 45
gm@sfs-thailand.com
www.sfs-thailand.com

S.C.I.I. (SOUTH EAST ASIA) CO., LTD.

Courtier indépendant en gestion de patrimoine.
Genève, Luxembourg, Singapour, France et

Thaïlande.
Genève :
http://wealthadvisors.ch
France: http://avenirdefi.fr
Thaïlande : Philippe VERNY
One Pacific Place Bldg, 15th Floor, Suite 1512, Sukhumvit Rd. Klongtoey, Bangkok 10110
Tél: 02 653 09 52
Fax: 02 653 09 52
Mob. 081 845 82 63
scii@loxinfo.co.th

CONSTRUCTION-MAITRISE D'ŒUVRE**LSA CONSTRUCTION**

LSA Construction agence de maîtrise d'œuvre en construction propose de manager votre projet de A à Z. L'entreprise conçoit l'ouvrage, dirige et contrôle l'exécution des travaux à vos côtés. Chargée de fonctions architecturales, techniques et économiques, LSA Construction assiste également le maître d'ouvrage lors de la réception des travaux.

Que vous soyez un particulier, un promoteur ou un industriel nous sommes à vos côtés pour faciliter l'aboutissement de votre projet dans les meilleures conditions.
Vous avez un projet, contactez nous :
30/6 moo 9, Banghuasua, Prapadaeng, 10130 Samutprakarn.
Tél: 081 936 35 60
alesaffre@LSA-construction.com
www.LSA-construction.com

COURS DE DANSE**ALLIANCE FRANÇAISE**

Rock'n Roll, Salsa, Chachacha, Paso doble, Valse, Tango.
Tous les lundis de 18h30 à 20h à l'Alliance française.
Contactez Myrtille Tibayrenc Studio 01, 29 Sathorn Tai, Bangkok 10120.
Tél: 02 670 42 24
Mob: 081 826 40 56
bangkok@alliance-francaise.or.th
www.alliance-francaise.or.th

COURTIERS EN ASSURANCE**ABC ASSURANCE CO., LTD.**

Office: Bangkok
228/34 Ladprao 10, Ladyaw, Jatujak, Bangkok 10900
Tél: 02 513 32 36-7
Fax: 02 511 33 57

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE À PARTIR DE 3 500 BAHTS PAR AN!

SFS THAILAND

Filiale du 11ème courtier spécialisé de France.
Avec SFS Thailand, c'est la garantie de trouver la meilleure solution à vos besoins d'assurances.
Assurances de Personnes:
- Santé 1er Euro ou Dollar
- Santé Complémentaire à la CFE
- Santé Groupe ou Entreprise
- Visa SCHENGEN
- Voyage
- Étudiant Thaï en France
- Protection Juridique pour Français
Assurances de Biens:
- Habitation
- Auto
- Moto
- Bateau
- Entreprise et Commerce
- Produit
The Offices at Central World, 8th Fl., 809 999/9, Rama 1 Rd., Patumwan, Bangkok, 10330
BTS Chitlom ou BTS Siam sortie Central World The Offices)
Tél: (662) 613 17 45
Fax: (662) 252 40 04
gm@sfs-thailand.com
www.sfs-thailand.com

CRÈCHES**CENTRE ACACIA**

Dans un cadre éducatif et ludique, ACACIA vous propose sa crèche bilingue pour permettre à vos enfants, âgés de 12 mois à 3 ans, de développer, en français et en anglais, leur créativité et leur imagination.
4/2 Soi Prasat Suk, Yannawa, Chong Nonsi, 10120 Bangkok
Tél: 02 671 17 90
info@centre-acacia.com
www.centre-acacia.com

P'TIBOUTS

Jardin d'enfants francophone pour bambins de 16 mois à 3 ans. Ambiance familiale. Plus de 10 ans d'expérience. Notre objectif principal : des enfants épanouis et des parents heureux!
2, Yenakat Road, Sathorn 10120 Bangkok
Tel: 02 249 38 91
sonia.w@mac.com

ÉCOLES INTERNATIONALES**ÉCOLE HOTELIÈRE VATEL BANGKOK**

72 CAT Telecom Building, Charoen Krung Road, Si Phraya, Bangrak Bangkok 10500
Tél: 02 639 75 32
Fax: 02 639 75 34
kamptt@hotmail.com

LYCÉE FRANÇAIS INTERNATIONAL DE BANGKOK

Administration du LFIB
498 Soi Ramkhamhaeng 39 (Thep leela I) Kwang Wangthonglang, Khet Wangthonglang, Bangkok 10310.
Tél: 02 934 80 08
Fax: 02 934 66 70
administration@lfib.ac.th
www.lfib.ac.th

ÉCOLES DE FOOTBALL**KIDDY-KICKS**

Bienvenue à Bangkok Kiddy-kicks football club, où les enfants et les tout-petits âgés de 1 à 6 ans développent leur habileté au football avec les encouragements et la présence participative de leurs parents. Pour inscrire votre enfant dans notre centre de formation, stage sportif ou pour mettre en place une fête d'anniversaire autour du football, veuillez s'il vous plaît, visiter la rubrique « Booking » de notre site web dès aujourd'hui ! Les membres âgés de moins de 2 ans peuvent dès à présent profiter de nos garderies sportives gratuitement.
Pour plus d'information :
Anglais - Japonais - Français : 085 806 67 70
Thai : 090 790 14 32
Tél. 085 806 67 70
Contact : Valentine REAUD
valentine_3vd@hotmail.com
www.kiddy-kicks.com

ÉCOLES DE LANGUES**MY THAI LANGUAGE SCHOOL**

Ecole de thaï managée par des Français. My Thai Language School est une école qui propose des cours de thaïlandais de qualité pour vous aider à vous intégrer au mieux à la culture et à la société thaïes. Notre école étant agréée par le Ministère de l'Éducation thaïlandais, nos élèves "longue durée" (1 an, 200 heures pour 23 900 bahts seulement) bénéficient d'un visa étudiant d'un an (plus besoin de sortir du territoire). N'hésitez plus et faites-vous de nouveaux amis thaïlandais dès maintenant !
Contact: Puong Guillaume
121/62 RS Tower, Ratchadapisek Rd. Dindaeng, Bangkok 10400
Tél: 08 63 58 72 82
www.mythailanguage.com

ÉPICERIES FINES**CHEZ MIMILE**

Ouvert récemment en face du LFIB à Cabin Mall, Chez Mimile vous propose dans un environnement rétro et chaleureux un vaste assortiment de produits français en épicerie fine, confiserie et fournitures scolaires. Chez Mimile est ouvert du lundi au samedi. Livraison possible dans une grande partie de Bangkok. Envoi possible par la poste partout en Thaïlande, commandez en ligne sur www.chezmimile.com/store; Suivez-nous sur [facebook.com/chezmimile](https://www.facebook.com/chezmimile). Infos: chezmimile.com
Tél: 085 913 1435.
Chezmimile.bkk@gmail.com

MEGA SELECTION

Toutes les saveurs des fromages et de charcuterie issus de notre terroir à Bangkok. Quintessence vous propose une sélection de fromages, notamment d'Appellation d'Origine Protégée (A.O.P) et un assortiment de charcuterie en fonction de votre palais et de vos envies. Plateaux et paniers disponibles sur demande. Livraison à domicile sur Sukhumvit-Sathon-Silom-Nanglingchee.
Quintessence 1: Sukhumvit 23.
Quintessence 2: Emporium (Gourmet market)
Tél: 02 662 35 77,
02 662 35 78
quintessence.com/mega-selection.com
www.mega-selection.com

ÉQUIPEMENTS DE SPORT**DECATHLON (SPORTS OULET)**

Inthanon Sporting Goods Co., Ltd.
Decathlon Outlet :
Bangna Tower A
2/3 Moo 14 Bangna-Trad Km. 6.5 Rd., Bangkaew, Bangplee, Samutprakarn 10540 Heure d'ouverture : Lundi - Dimanche 10h- 20h
Bureau : Bangna Tower C, 15th Floor
Tél: 02 751 90 51 (ext. 805)
Fax: 02 751 90 65 - 6
audrey.tea@decathlon.com

HÔPITAUX**BNH HOSPITAL**

Un Hôpital à taille humaine au cœur de Bangkok. Demandez l'aide de nos interprètes francophones! 9/1 Convent Road, Silom,

Bangkok 10500 Thailand
Tel: 02-686-2700
Fax: 02-632-0579
info@bnh.co.th
www.BNHhospital.com

BUMRUNGRAD INTERNATIONAL

Hôpital privé mondialement réputé.
33 Sukhumvit 3,
Bangkok 10110.
BTS : Nana
Tél: 02 667 24 01
Fax: 02 667 22 22
corpukorea@bumrungrad.com
www.bumrungrad.com

SAMITIVEJ

L'un des rares hôpitaux de Thaïlande ayant signé un accord de tiers payant avec la CFE (Caisse des Français de l'Étranger).
133 Sukhumvit 49, Klongton Nua, Vadhana, Bangkok 10110.
Tél: 02 711 80 00
Fax: 02 391 12 90
www.samitivejhospitals.com

HÔTELS

CHÂTEAU DE BANGKOK

Service Apartment en plein cœur du quartier des affaires et à deux pas du parc Lumpini. Chambres et appartements de 33 m² à 200 m². Piscine sur le toit, fitness, 2 restaurants, 1 coffee shop.
29 Soi Ruamrudee 1, Ploenchit Road, Lumpini, Patumwan Bangkok 10330
BTS : Ploenchit (200 m)
Tel : 02 651 44 00 Ext. 1406
resv@chateaubkk.com
www.chateaubkk.com
rejoignez-nous sur facebook

PULLMAN BANGKOK HOTEL G

188 Silom Road, Suriyawongse, Bangrak, Bangkok 10500 - Thailand
Tél. 02 238 1991 ext. 1403
Fax. 02 238 1999
H3616-CO3@accor.com
www.pullmanbangkokhotelG.com

PULLMAN BANGKOK KING POWER

Situé près de Victory Monument, derrière le King Power, dans l'un des quartiers les plus animés et les plus réputés de la ville.
8/2 Rangnam Road, Thanon-Phayathai, Ratchathewi, Bangkok 10400
BTS Victory Monument (200 m)
Tél: 02 680 99 99 (ext. 2503)
Fax: 02 642 73 26
pr@pullmanbangkokkingpower.com
www.pullmanhotels.com
www.accorhotels.com

INSTITUTS DE RECHERCHE

IRASEC

Pour mieux comprendre l'Asie du Sud-Est. Vous trouvez nos livres à :
- Carnet d'Asie (librairie de l'Alliance française) Alliance Française, 29 South Sathon Rd.
- Davideo, Thai Wah Tower 1, 21/72 South Sathon road.
- Librairie de l'université Chulalongkorn, Phayathai road, Pathumwan.
- Siam Society, 131 Sukhumvit Soi 21 (Asoke).
- Museum Shop, Na Prathat Rd, Pranakorn.
Vous pouvez également commander nos livres dans les librairies Asia Books.
Renseignements :
02 627 21 80
www.irasec.com

INTERNET / INFORMATIQUE

GOUFFAPROD



Gouffaprod est une société thaïlandaise de solutions internet dirigée par une équipe française. Nous sommes basés à Koh Samui avec des déplacements réguliers sur Phuket et Bangkok. Nous avons 6 champs d'interventions (création de site internet, hébergement internet, référencement internet, création de logo, dépannage et cours d'informatique) dans lesquels nous vous proposons des services performants à des prix défiant toute concurrence. Nous confier vos projets, c'est vous assurer la tranquillité et la satisfaction d'un travail efficace.
contact@gouffaprod.com
www.gouffaprod.com
Tél: 08 364 829 18

JEUX ET JOUETS

DAVIDEO

Magasin français
- Jeux français (Nathan, Villac)
- Livres français (Enfants, Adultes)
- Dvds en français
- Cadeaux pour naissance
- Souvenirs français
daveidobangkok@yahoo.com
www.daveidobangkok.com
Thai Wah Tower 1, rez-de-chaussée.
21/72 Sathon Rd, Bangkok 10120
Tél/Fax: 02 285 09 94

LIBRAIRIES FRANCOPHONES

CARNETS D'ASIE

Livres scolaires, romans, classiques, guides, presse française.
Alliance française 29, Sathorn Tai Rd, Bangkok 10120.
Tél: 02 286 38 44 / 02 670 42 80

LIBRAIRIE DU SIAM ET DES COLONIES

La plus grande collection privée de littérature coloniale en Asie du Sud-Est. Livres anciens, rares, et de collection. Voyages. Histoire. Géographie. Gravures anciennes.
44/2 Sukhumvit Soi 1 Bangkok 10110.
BTS Ploenchit (300 m)
Tél: 02 251 02 25, ou 02 252 02 99
Fax: 02 255 42 22
librairieusiam@cgsiam.com

LIVRAISON À DOMICILE

FOOD BY PHONE



Pas le temps de déjeuner ou pas envie de sortir pour dîner ce soir ? Food by Phone livre à domicile les meilleurs restaurants de Bangkok: italien, libanais, thaï, japonais et bien d'autres encore. Food by Phone est un service de livraison à domicile disponible de 11h du matin à 22h30, pour vous livrer à la maison ou au bureau en moins d'une heure. Food by Phone livre tout le centre-ville de Bangkok (Silom, Sathorn, Nanglinchee, Sukhumvit). Appelez le 02 663 46 63 pour recevoir un exemplaire gratuit du catalogue des menus proposés.
Tél: 02 663 46 63
Fax: 02 663 46 80
www.foodbyphone.com

LOCATION DE VOITURES

ASIAJET PEUGEOT OPEN EUROPE

Location de voitures Peugeot en Europe. Les avantages:
Un véhicule neuf
Un prix détaxé
Un kilométrage illimité
Une assurance multirisque
CCT Building
109 Surawongse Rd
9th Floor, Unit 4
Bangkok 10500 Thailand
Portable : 08 47 00 72 64

CITROËN

Les avantages : voiture neuve, kilométrage illimité, assurance multirisque sans franchise. Assistance 7/7, 24/24.
Remise de 10%, cumulable à nos promotions, aux ambassades et organismes internationaux.
Citroën TT Asia C/O European Automobile, 1368 Ramkhamhaeng Road, Suanluang, Bangkok 10250.
Contactez Citroën TT:
Tél: 02 717 26 04
Mob : 089 684 97 24
citroentt@gefciit.com

RENAULT EURODRIVE

Voiture neuve. kilométrage illimité. Assurance multirisques sans franchise. Assistance 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24. Remise des clés dès votre arrivée, dans l'un de nos 35 centres européens de livraison et de restitution.
Contact: Mme Vanessa BELLOTEAU
Tél: 089 936 78 58
thairenault@yahoo.fr
www.renault-eurodrive.com

PAPËTERIES

DAVIDEO

Feuilles simples et doubles, petits et grands cahiers à petits et grands carreaux, étiquettes, œillets, gouache... vous attendent au rayon scolaire français de votre magasin
21/72 Thai Wah Tower 1 G/F South Sathon Road, Bangkok 10120 (à 30 mètres de l'Alliance française).
Tél/Fax: 02 285 09 94
www.daveidobangkok.co

PAROISSES

PAROISSE FRANCOPHONE-MEP

254 Silom Rd., Bangkok 10500
Tél: 02 234 17 14
Fax: 02 237 13 38
Contact: Père François GOURIOU
mepbangkok@yahoo.com
Messe du dimanche à 10h30.

PUBS. BARS. DISCOTHÈQUES

WINE PUB

Plus de 100 vins disponibles à partir de 170 bahts le verre et un large choix de tapas.
Pullman King Power Hotel
8/2 Rangnam Rd, Thanon-Phayathai, Ratchathewi Bangkok 10400.
Tél: 02 680 99 99
hotel@pullmanbangkokkingpower.com
www.pullmanbangkokkingpower.com
CONCEPT CM2
L'un des plus anciens clubs de

Bangkok organise des soirées inoubliables depuis plus de 14 ans. Situé à deux pas du BTS Siam Square, dans les sous sols du Novotel, le club propose un Live Band et des Djs, des snacks et un grand choix de boissons.
Ouvert tous les jours de 22h à 2h du matin.
Novotel Bangkok on Siam Square
392/44 Siam Square Soi 6 Bangkok 10330
Tél : 02 209 88 88
info@novotelbkk.com
www.CM2bkk.com

RESTAURANTS ESPAGNOLS

SPANISH ON 4 / TAPAS CAFÉ

Les bars tapas de Bangkok. Spécialités basques et espagnoles cuisinées. Ambiance conviviale et très bon rapport qualité/prix. Voir site internet pour la carte. Ouvert tous les jours de 11h à 23h30 (vendredi et samedi, service jusqu'à minuit).
Spanish on 4 : 78,80 Silom Soi 4 - Tél: 02 632 99 55
Tapas Café : 1/25 Sukhumvit Soi 11 - Tél: 02 651 29 47
www.tapasiarestaurants.com
info@tapasiarestaurants.com

RESTAURANTS FRANÇAIS

CAFÉ 1912

Géré par le groupe Folies. Restaurant, cafétéria. Dans l'enceinte de l'Alliance française.
29 South Sathon Rd., Bangkok 10120.
Tél: 02 679 20 56

CHEZ PÉPIN

Bistro français, bar à vins. Plats à la carte et menu du jour. À l'angle de Suan Phlu Soi 1. 186/3-4 Suan Phlu Soi 1.
Tél: 02 287 20 62

CRÊPES & CO

Très réputé pour ses crêpes et sa cuisine. Spécialités marocaines, espagnoles et grecques.
- Sukhumvit
Directeur : Serge Brutin
18/1 Sukhumvit Soi 12, Klongtoey, 10110 Bangkok.
Tél: 02 653 39 90-1
BTS Asoke
Ligne directe: 02 251 28 95
- Thonglor
Directeur: David Perrot
88 Thonglor Soi 8 (r-d-c 8 Building).
Tél : 02 726 93 98-9
Parking gratuit.
info@crepes.co.th
www.crepes.co.th
FRENCH KISS
(Depuis 1984) Patpong 2.
L'un des bars les plus

fréquentés de Patpong. Plats du jour, nombreuses spécialités françaises. Assiette de fromages. Cocktails, espresse. Direction française. Nouvelle déco. Nouvelle carte
Contactez Pierre.
Tél: 02 234 9993/089
8975282

HIPPOTAMUS GRILL RESTAURANT

Hey les mordus de viande ! Venez chez Hippo Bangkok pour sa fameuse entrecôte à dévorer seul ou à deux pour un moment plus convivial. Ce restaurant vous fera vivre un agréable moment et vous fera découvrir, ou retrouver, les saveurs françaises. Et comme on dit chez nous "même à l'autre bout du monde, du Pinard, une bonne viande et un bout de fromage ça peut faire qu'un bien !"
Hippo est ouvert 7 jours sur 7 de 10h à 22h.
Salle privée pour anniversaire et entreprise.
Central plaza Grand rama9, 7ème étage. MRT RAMA 9
02-108-3050
<http://www.facebook.com/hippopotamus.thailand>

LE BOUCHON

Convivial et situé au coeur du quartier chaud de Bangkok ! Très bonne cuisine. Spécialités lyonnaises.
37/17 Patpong 2, Bangrak, Bangkok 10500.
Tél: 02 234 91 09
lebouchon@anet.net.th

LE PETIT ZINC

Retrouvez toute l'ambiance d'un bistrot français en plein coeur de Bangkok ! Bel espace aux accents Art Nouveau, produits de qualité, vins pour tous les budgets, menus midi à 350 et 450 B+++, terrasse, parking gratuit.
Ouvert tous les jours
Lun-Ven : 11h30/15h et 18h/00h. Sam-Dim : 11h30/00h
110/1 Sukhumvit soi 23, prendre la 1ère à droite en entrant dans le Soi 23
www.lepetitzinc.com
Tél: 02 259 30 33

PARIS BANGKOK

Une brasserie française à Bangkok. Langoustes et homards, formule déjeuner de 180 à 460 bahts. Spécialiste de la viande. Horaires d'ouverture : 11h-15h, 18h-minuit
BTS Saladaeng
Voiturier
02 233 19 90
120 soi saladaeng 1/1, Silom Bangkok, Thailand, 10500

www.parisbangkok.com

PHILIPPE RESTAURANT

Proche de la Station BTS Phrom-Pong, ouvert midi et soir de 11h30 à 14h et de 18h à 22h.
20/15-17 Sukhumvit soi 39 North Klongtoey, Wattana, Bangkok 10110.
Tél: 02 259 45 77-8
www.philipperestaurant.com

VATEL RESTAURANT

Le célèbre restaurant d'application Vatel propose aux fins gourmets une cuisine délicate et raffinée à un prix imbattable! Un excellent rapport qualité-prix et un service impeccable...
72 CAT Telecom Building, Charoen Krung Road, Si Phraya, Bangrak Bangkok 10500
Tél: 02 639 75 32
Fax: 02 639 75 34
restaurantvatel@hotmail.com

WINE CONNECTION DELI & BISTRO

Après le succès de ses boutiques de vin, Wine Connection lance sa formule Deli and Bistro. Le dernier point de vente ouvert au K Village combine une cave à vin, une boutique de produits importés ou faits sur place (charcuterie, fromages et boulangerie-pâtisserie), un bar à vin et un restaurant.
Wine Connection Deli & Bistro
K Village, Sukhumvit 26, Bangkok
Tél: 02 661 39 40

WINE CONNECTION TAPAS BAR & BISTRO

777 Rain Hill Project, G Fl., Unit L1-12, Sukhumvit 47, Sukhumvit Rd., Klongton-Nue, Wattana, Bangkok 10110
Tél: 02-261-7217
Fax: 02-261-7218
Tapas@wineconnection.co.th
Wine Connection à Bangkok a ouvert son premier bar, une première pour ce restaurant.

STAR INN HOTEL ET BANGKOK BRASSERIE

Hôtel-restaurant dans l'un des quartiers animés de Bangkok à 2mn du BTS Nana, soi 7/1.
Nous proposons un concept de brasserie avec une carte étrangère (et une touche française), un menu thaïlandais ainsi que des petits déjeuners variés à des prix attractifs. Ouvert de 8h à 2h du matin. Terrasse ouverte, atmosphère agréable, accès Internet gratuit. 131/40-41 soi Sukhumvit 7/1 Bangkok. BTS Nana exit 1
Tél: 02 651 07 60
contact@starinnhotelbkk.com

RESTAURANTS ITALIENS

LIDO

Véritable cuisine italienne à prix thaïlandais. Livraison à domicile. Plats à emporter. Wi-Fi gratuit.
Ouvert midi et soir 12h-24h.
34/3 Soi Sribumphen Rama 4 Rd, Sathorn Bangkok 10120.
Tél: 02 677 63 51
cenzo@truemail.co.th
www.lidobangkok.com

SERVICES

PROPERTY CARE SERVICES (PCS)

Le N°1 du service d'entretien de propriétés pour entreprises et particuliers: gardiennage, nettoyage, maintenance, contrôle peste, jardinage, produits hygiéniques. Plus de 23 000 employés prêts à vous servir partout en Thaïlande. Accrédité ISO 9001 v 2000.
PCS (Thailand) Ltd.
234, Sukhumvit Soi 101, Prakanong, Bangkok 10120.
Call Centre: 02 800 90 11
Tél: 02 741 88 00
Fax: 02 741 80 62
customer@pcs.co.th

SERVICES APPARTEMENTS

AEC 3 APARTEMENT

Du studio au 2 chambres meublé, de 5 000 à 20 000 bahts.
245/1 Sathupradit Soi 15, Chongnonsee, Yannawa Bangkok 10120.
Tél: 02 674 18 16

CHÂTEAU DE BANGKOK

Service Apartment en plein coeur du quartier des affaires et à deux pas du parc Lumpini. Chambres et appartements de 33m² à 200m². Piscine sur le toit, fitness, 2 restaurants, 1 coffee shop.
29 Soi Ruamrudee 1, Ploenchit Road, Lumpini, Patumwan Bangkok 10330
Sky Train : Ploenchit (200 m)
Tél: 02 651 44 00 Ext. 1406
resv@chateaubkk.com
www.chateaubkk.com
rejoignez-nous sur facebook

TRADUCTION-INTERPRÉTARIAT

THE CORNER

Traductrice français-anglais-thaï agréée par l'ambassade de France à Bangkok. Prise en charge complète de tous vos dossiers administratifs, judiciaires, professionnels, etc: traduction, conseil, envoi et suivi. Assistance à la préparation de dossier de mariage. Interprète français-anglais-thaï.
31 Charoen Krung Soi 36, Bang Rak, Bangkok 10500.
Rez-de-chaussée de l'hôtel Swan.
Tél: 02 233 16 54
Fax: 02 267 60 40
Mob: 081 482 99 74
tempaka@yahoo.com
tempaka@hotmail.com
Heures d'ouverture:

8h-12h et 13h-17h.
Du lundi au vendredi.

TRANSPORT-DÉMÉNAGEMENT

AGS FOUR WINDS

AGS Four Winds est un groupe français spécialisé dans le déménagement international. Depuis plus de 30 ans, AGS Four Winds a construit un réseau de 125 bureaux dans 82 pays. Nous proposons un service porte-à-porte complet. N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples informations.
International Moving Ltd., 55 Bio House Building, 5th Floor, Soi Sukhumvit 39 (Soi Prompong), Sukhumvit Rd, Klongton-Nua, Wattana, Bangkok 10110.
Tél: 02 662 78 80
Fax: 02 662 78 81
www.agsfourwinds.com
Pour toute information, veuillez contacter benjamin benjamin.conrazier@agsfourwinds.com ou 081 701 52 00

ASIAN TIGERS TRANSPOR INT'L

3388/74-77 Sirinat Building, 21st floor, Rama 4 Rd., Klongton, Klongtoey, Bangkok 10110.
Contactez M. David De Vos
Mob: 081 917 43 46
Tél: 02 687 78 94 (ligne directe)
Fax: 02 687 79 99
d.devos@asiantigers-thailand.com
www.asiantigers-thailand.com

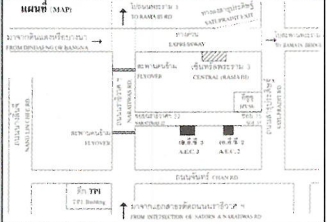
ASL OVERSEAS (THAILAND) CO., LTD

ASL Overseas (Thailand) est une filiale de ASL Overseas (France) / groupe MSL. Notre métier est l'organisation de vos flux d'importation et d'exportation, en transport maritime et aérien à travers un réseau d'agence en propre dans 12 pays et d'agents partenaires présent dans plus de 180 pays. Notre vocation est d'apporter un service professionnel, personnalisé et soigné pour une plus grande maîtrise de vos délais d'approvisionnement et de votre budget.
ASL en Asie - Bangkok / Viet Nam / Hong-Kong / Shenzhen / Shanghai / Taipei
ASL en France - Paris / Rouen / Le Havre / Marseille
65, 42 Tower, unit 1203, 12th floor, Soi Sukhumvit 42 (kluaynamthai), sukhumvit road, Prakanong, Klongtoey, Bangkok, 10110 Thailand
Tél: 02 712 31 83-8

AEC Apartment 3

Calme, meublé, vue panoramique, balcon, de 32m² à 70m².
A 5 min du Central Rama 3.
Sauna, salle de gym, superette, blanchisserie, restaurant, 9 étages. Ascenseur.
Cuisine américaine.
Salle de bains, baignoire.
Baies vitrées. Très clair. Satellite.
Gardiennage 24h/24.
Parking voiture.

Du studio au 3 pièces de 5400 à 15000 bahts



A 10 minutes de l'Alliance Française, Satupradit Soi 15

245/1 Satupradit Soi 15, Chongnonsee, Bangkok 10120
Tél: 02 674 18 16 Fax: 02 674 18 37

Fax: 02 712 31 89
www.asl-overseas.com
gilles@asl-overseas.co.th (fr)
wisakha@asl-overseas.co.th (th)

Bang Saphan

HÔTELS & RESORTS

CORAL HOTEL

Cottages familiaux ou chambres doubles, air conditionné, eau chaude. Piscine et nombreuses activités sportives et de découverte. Parlons anglais, français et thaï.
171 Moo 9, Suan Luang Beach, T. Pongprasart, Bangsaphan Yai, Prachuabkirikhan 77140
Tél: 032 817 121
info@coral-hotel.com
www.coral-hotel.com

Chiang Khong

HÔTELS & RESORTS

CHIANG KHONG TEAK GARDEN

Le plus récent des hôtels de Chiang Khong, aux portes de l'Indochine, ne manque pas d'atouts : situé sur les bords du Mékong, à proximité du ferry et des douanes pour les voyageurs en partance pour le Laos et la Chine, les chambres ont des petites terrasses avec vue sur la rivière et offrent tout le confort d'un hôtel de charme (mini-bar, TV, boissons chaudes, coffre, air conditionné, connection Wi-Fi gratuite), et une décoration soignée. Grand parking.
www.chiangkhongteakgarden.com
chiangkhong_teak_garden@hotmail.com
Ou contactez-nous au 053.792.008-9

Chiang Mai

CONSEILS FINANCIERS / COURTIERS EN ASSURANCES

AA INSURANCE BROKERS

Seul courtier international agréé à Chiang Mai pour toute branche d'assurance-particuliers et professionnels. Spécialisé dans l'assurance santé pour expatriés – hospitalisation, frais courants,

dentaire, optique, rapatriement, décès, accident, etc. Produits santé conçus exclusivement pour les Français en Thaïlande :
•Garanties larges mais low-cost (un devis s'impose)
•Garanties à vie « viagère » sans aucune limite d'âge
•Complément de la CFE (y compris pour retraités)
Contacteur :
Gary Newitt, Manager.
206/22 Moo 6, Rimping Meechoke Plaza T. Faham. A. Muang. Chiang Mai 50000
053 230 127 (bur)
084 805 8815 (mob) – Ang.
089 209 9380 (mob) – Fr.
gary@aainsure.net
Aussi à Pattaya
Tél: 038415795/6
Hua Hin Tél: 032 532 783

CENTURY 21 LANNA

Nous offrons le plus large choix d'appartements, de maisons et de terrains à acheter ou louer à Chiang Mai (neufs ou avec propriétaire), et nous joignons aux standards internationaux notre connaissance et notre expérience de la région, afin de vous éviter les pièges habituels dans les transactions immobilières à l'étranger.

Dans notre listing vous trouverez villas, maisons mitoyennes, condominiums, magasins, espaces commerciaux, bureaux, usines, entrepôts, et bien sûr des terrains. Nous vous aiderons à minimiser vos risques dans l'achat, la vente et la location de propriétés en tout genre, grâce à l'expérience de notre service juridique.

- Services juridiques. Notre équipe d'avocats thaïlandais vous assiste pour toute question liée aux visas, contrats, enregistrement d'une entreprise, locations, transferts de propriété, permis de travail, actes notariés, etc.

- Services comptables, saisie de compte, préparation de TVA, sécurité sociale, préparation et déclaration d'impôts personnels et professionnels, audits et consultation du BOI (Board of Investment).

Tél: 053 277 707
Fax: 053 283 873
info@century21lanna.com
www.century21lanna.com
directement avec notre représentant francophone, veuillez appeler Gilles au 0870783435

CONSULAT HONORAIRE

Agent consulaire :

Thomas Baude
Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi, de 10h à 12h. Sauf mardi
138, Thanon Charoen Prathet, Chiang Mai 50100
Tél: 053 281 466
Fax: 053 821 039

HÔTELS & GUESTHOUSES

LOU GARDEN GUEST HOUSE

Venez poser vos valises chez Lou garden, une charmante guesthouse située au coeur de Chiang Mai dans un endroit calme et reposant, à deux pas des attractions de la ville. Chambres avec climatisation ou ventilateur, connection internet WIFI gratuite. Ludovic, son propriétaire, vous accueillera et vous renseignera. Cuisine française et thaïe (petit déjeuner, déjeuner, dîner), bar, cocktails
Excursions, location de véhicules.

43 Phapprokklaow Rd - Soi 3, Amphoe Muang Chiang Mai, Thailand 50200
lou-garden@hotmail.com
Ludo : (+66) 08.61.06.25.67
https://www.facebook.com/pages/LOU-GARDEN-Guest-House-Chiang-Mai/201848133181152

PRINCE HOTEL & FLORA HOUSE

Deux endroits, deux styles :
- au coeur de la cité, le Prince Hôtel :
3 Taiwang Road, Chiang Mai, 50300.
Tél: 053-252025-28
Fax: 053-251144
www.princehotel-cm.com
- Au pied du Doi Suthep, Flora House Hôtel & Resort :
Soi Chang Khian, Huay Khaew Rd, Chiang Mai.
Tél: 053 215 555, ext (0)
Portable (anglais)
Mr. Decha : 089 633 4477
www.flora-house.com

THE CHIANG MAI NEST

Simple, propre et bon marché, ambiance familiale On y parle le français, l'anglais et le thaï.
Chambres avec ventilateur / chambres avec climatiseur, cuisine traditionnelle thaïe et européenne (petit déjeuner-déjeuner-dîner). Croissants frais
Location de véhicules avec assurance
Excursions, réservations de

billet d'avion, train et bus
Cours de cuisine thaïe, boxe thaïe ...
Connection internet WIFI gratuite.
0884496986 (Nico) / 0862833644 (View)
Email:
thechiangmainest@gmail.com
45/11 Moon Muang Soi 2, T. Prasing A Muang Chiang Mai
Position GPS
N 18.78420 °
E 098.99228 °
www.thechiangmainest.com

LIBRAIRIES

BACK STREET

Grand choix et bonne sélection de livres en français. Vous y trouverez aussi des livres en toutes les langues, des romans, des classiques, des guides...

Backstreet books

2/8 Chang Moi Kao Rd, off Thapae Rd
siambooks@hotmail.com
Tél: 053 874 143

The Lost Book

Livres d'occasions et de disques Vinyl
34/4 Ratchamanka Rd
siambooks@hotmail.com
Tél: 053 206 656
siambooks@hotmail.com
Tél: 053 206 656

RANDONNÉES À VÉLO

NORTHERN-TRAILS.COM

Spécialiste du circuit à vélo. Agent officiel Asie du Raid-Thai.
www.NorthernTrails.com

RESTAURANTS

CHEZ MARCO

Originaire de Valbonne, le jeune et beau Marco propose dans son petit restaurant au décor soigné une cuisine qui lui ressemble : méditerranéenne, personnelle et séduisante. Beaucoup de tapas (tapenade, poivrons à l'huile...), carpaccio de thon ou de bœuf, gravelax de saumon, terrine de foie gras, filet de bœuf aux cèpes, filet entrecôte pour accompagner une bonne carte de vins, des plats ensoleillés.
Réservation conseillée.
Ouvert tous les jours de 17h30 à... très tard. Fermé le dimanche.
Chez Marco, 15/7 Loi Kroh Rd, T. Chiang Mai.
Tél: 053 207 032
Mob: 084 364 7294

EDEN RESTAURANT

Sur une terrasse ombragée, bercé par l'eau de la fontaine, dans une ambiance

chaleureuse, venez apprécier la cuisine française et thaïe. Ouvert de 11h à 23h, fermé le mercredi.
Eden restaurant, Moon Muang road, soi 5
Tél: 088 051 2473 (William)
Tél: 082 691 6144 (Nut)

LE CHALET SUISSE

Pour vivre un instant des souvenirs gustatifs exclusivement helvétiques. Fondue, raclette, macaronis à la crème, soupe de chalet et bien d'autres spécialités vous permettront en quelques minutes un retour rapide afin de vivre la suite de votre voyage comme une nouvelle expédition. Au Chalet Suisse, vous rencontrerez et trouverez aussi conseils pour la suite de votre circuit. A bientôt Jean-Paul et Nantana
Pour réservation :
0895575960 - 053418136
Chiangpuak road 52/4 50200 CHIANGMAI
www.vacancesenthailande.com

SERVICES FRANCO-THAÏS

UMA SERVICES FRANCOPHONES

Pour faciliter votre séjour en Thaïlande
Prestation de services, recherche de logement (sur Phuket et Chiang Mai), circuits, traduction (français, anglais, thaï), accompagnement dans vos démarches administratives (immigration, visa visa étudiant 1 an), import-export, négociations, achats, conseils, recherche de personnel, entretien de maisons et d'appartements, location de bateaux, location de voitures.
Cours de français et de thaï.
Cours de massage et de boxe thaïe
uma_services@yahoo.fr
Nan 080 520 36 82
Stéphane 084 052 29 80

Chiang Rai

ASSOCIATIONS

ALLIANCE FRANÇAISE

Labo photos, activités culturelles, bibliothèque, service de traduction agréé par l'ambassade de France.
1077 Rajyotha Soi 1, Chiang Rai 57000
Tél: 053 600 810
chiangrai@alliance-français.or.th

HÔTELS**LA VIE EN ROSE**

Nouvel hôtel, dans la catégorie « boutique hotel », la Vie en Rose allie une architecture contemporaine avec des petites touches de décoration Lanna. 26 chambres et 3 suites, une piscine, situé en plein centre ville, ce Bed & Breakfast au service attentif et chaleureux a tout pour devenir une très bonne adresse.

92/9 Ratchayotha Road, T. Wiang, A. Muang, Chiang Rai 57000
Tél: 053 601 331
Fax: 053 600 470
www.lavieenrosehotel.com

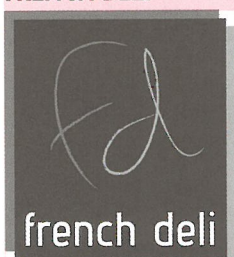
TOURS & LOCATION DE MOTOS**FRENCHY TREKKING**

Séjours hors des sentiers battus dans le Nord de la Thaïlande et au Laos, tours 4x4 et moto à portée de tous, privilégiant l'authentique et la rencontre avec les populations.

Direction française. 219/2 Ban Huafai Soi 6, T. Robwiang, A. Muang, Chiang Rai 57000

Également : location de motos et de jeeps avec maintenance et service de qualité.

Tél: 053 759 270
Mob: 08 1 952 38 69
Fax: 053 759 271
ST motobike, 527/5-6 Banphaparakon Rd, Chiang Rai 57000.
Tél: 053 713 652
thairando@hotmail.com
www.thairando.net

Hua Hin**BOULANGERIES****FRENCH DELI**

Grégory Breitel (Buddy), Maître Pâtissier et Chef boulanger français a ouvert le "French Deli" à Hua Hin. Un savoir-faire au service de la qualité et de la créativité qui se retrouve dans les baguettes, pains et bretzels, croissants et viennoiseries. Côté salé : des quiches,

tartes aux légumes et bien sûr de super sandwiches-baguettes "maison" poulet thaï, jambon beurre, pâte provençal, etc. Vaste gamme d'entremets, au chocolat et fruits, sans oublier la spécialité parisienne : les macarons et bien d'autres exclusivités. Ouvert de 7 heures du matin à minuit.
164 Petchkasem Road Soi 70 (Chomsin road)
Hua Hin - french-deli.net
Tél: 032 511 913 et Buddy
080 447 54 35

CONSEILS FINANCIERS ET COURTIERS EN ASSURANCES**SIAM CONSULTING**

Conseiller en assurances autos-motos-bateaux-maisons-condos-magasins-via Schengen. Spécialiste en assurance santé complément CFE ou er euro des solutions adaptées à tous vos besoins sans limite d'âge !

Un devis s'impose
250/129 Hansa Avenue -soi 94 -petchkasem road 77110
Tél/Fax: 032 512 075
Mob: 085 962 22 32
franckphuket@hotmail.com

CONSTRUCTION-MAITRISE D'ŒUVRE**LSA CONSTRUCTION**

LSA Construction agence de maîtrise d'œuvre en construction propose de manager votre projet de A à Z. L'entreprise conçoit l'ouvrage, dirige et contrôle l'exécution des travaux à vos côtés. Chargée de fonctions architecturales, techniques et économiques, LSA Construction assiste également le maître d'ouvrage lors de la réception des travaux. Que vous soyez un particulier, un promoteur ou un industriel nous sommes à vos côtés pour faciliter l'aboutissement de votre projet dans les meilleures conditions.

Vous avez un projet, contactez nous :
30/6 moo 9, Banghuasua, Prapradaeng, 10130 Samutprakarn.
Tél: 081 936 35 60
alesaffre@LSA-construction.com
www.LSA-construction.com

GUESTHOUSES**VICTOR GUESTHOUSE**

16 chambres entièrement rénovées en plein cœur de Hua Hin, près du port, de la plage, des restaurants et des activités nocturnes.

L.E.D. TV, lecteur DVD, WIFI Premium, climatiseur, bar, breakfast (croissants frais tous les matins). Ouvert et sécurisé 24/24, Coffre-fort à la réception Confort et services dans une ambiance conviviale.
60 Naresdamri Road, Hua Hin
Tél: 032 511 564
Mob: 089 914 21 68
victorguesthouse@gmail.com

HÔTELS & RESORTS**AREE'S HOUSE**

au cœur du Vieux Hua-Hin se présente comme un petit hôtel-relais au charme très particulier offrant un excellent rapport qualité-prix et jouissant d'un « Swiss Management ». Bee et Pierre, un couple helvético-thaï vous y accueille dans une atmosphère conviviale et chaleureuse. On y parle thaï, français, anglais, allemand.

Réception ouverte 24/24, AREE'S HOUSE se situe au cœur du Vieux Hua-Hin à gauche en descendant Chomsin Road en direction de la mer, à 150 mètres du port de pêche, à 2 minutes des bars, à 3 minutes de la plage, à 4 minutes du marché de nuit et du centre ville. Tous les soirs dès 20 heures, malgré cette proximité, l'endroit est étonnamment calme. Chaque chambre est climatisée, équipée d'un ventilateur, d'un mini-bar, d'une TV/lecteur DVD, d'un coffre-fort. HiFi gratuit dans tout l'établissement. Tous les sols sont en carrelage. A l'apéro, le bar du AREE'S HOUSE est un lieu de rencontre pour de nombreux francophones. BEE, la patronne au fourneau mitonne des plats thaïs et européens qui enchantent nos hôtes et de nombreux résidents.

130/3-Soi 55-Chomsin Road
Tél/fax: 032 531 353
www.areeshouse.com
areeshouse@gmail.com

BANYAN VILLAGE RESORT & GOLF

Le Banyan Village Resort & Golf de Hua Hin vous invite à tenter une expérience exceptionnelle, que vous soyez en famille, en lune de miel ou simplement amateur de golf, le Banyan Golf Club a été élu "Meilleur nouveau complexe de golf de l'Asie Pacifique" par Asian Golf Magazine. Laissez-vous aller

entre les mains expertes et attentionnées de notre personnel et faites comme chez vous, dans votre villa avec piscine privée et jardin tropical. Réalisez vos rêves en devenant le propriétaire d'une villa de style thaï luxueuse ou d'un condominium au Banyan Village, à la fois une résidence de rêve, et un investissement de choix. Notre hospitalité légendaire vous donnera l'occasion de vivre une expérience inoubliable, en compagnie de votre famille ou de vos amis. Rejoignez-nous !

68/34 Mooban Hua Na, Tambol Nong Gae, Hua Hin, Prachuabkirkhan 77110
Bureau de vente:
032 538 856-7
sales@banyan-thailand.com
Golf: 032 616 200
reservations@banyan-thailand.com
Resort: 032 538 888
boking@banyan-thailand.com

KITESURFING**DIRECT KITE**

L'école française de kitesurf Direct Kite vous accueille à Hua Hin. Nous sommes professeurs certifiés iko. Notre mission est de vous faire découvrir de nouvelles sensations et de vous transmettre les bases de ce sport magique pour devenir un véritable expert en kitesurf. Nous vous proposons un apprentissage dans des conditions idéales en termes d'encadrement et de sécurité. Apprendre le kitesurf avec nous, c'est facile ! Tous nos élèves sont équipés avec du matériel récent et haut de gamme.
Soi 94, Hua Hin
Tél: 080 659 59 58
directkite.com

RESTAURANTS**COOL BREEZE**

Le Patron, Mr. Vaughan Parkes, vous accueille dans une ambiance authentique espagnole. Décor chaleureux avec en fond une musique jazzy. Un bar pour l'apéro, un jardin spacieux à l'arrière avec terrasse, belle vue du 1er étage sur la mer et le golfe de Siam. Tapas, jambon Serrano, Chorizo, paella de Valence et un vaste choix de plats méditerranéens, vins blanc et rouge Rioja, sangria, champagne, sans oublier les desserts.

Ouvert tous les jours de 11h à minuit.
62 Naresdamri Road (Centre Ville, le Soi qui relie le Hilton et

le port de Hua Hin), parking.
Tél/Fax : 032 531 062
coolbreezefcafebar.com

HEAVEN'S KITCHEN

Le Directeur Jean-Michel et son Chef-Cuisinier Peter vous accueillent dans leur nouveau restaurant avec sa terrasse et une carte de menu très variée, pâtes, spaghettis, et notamment la création « CRAZY DOG PIZZA » pour tous les résidents, mais aussi les visiteurs. Grand choix des pizzas et elles sont délicieuses ! Bonne carte de vin, mousseux et bières. Un menu spécial au choix le midi à 99 THB.

Des prix très raisonnables et une ambiance agréable vous attendent dans cet établissement original.

21 Soi Hua Hin 55 Chomsin Road
Direction port de Hua Hin, 77110 Prachuap Khirikhan
Tél. 032.513.805
WIFI gratuit,
Ouvert tous les jours de 9 heures à 23 heures, fermé le lundi
mr@heaven-kitchen.com
heaven-kitchen.com

LA PAILLOTE

Venez découvrir la cuisine française raffinée dans une ambiance conviviale, chaleureuse et romantique à moindre coût. Que ce soit en salle ou en terrasse, notre équipe vous servira, à la française, les spécialités parisiennes, provençales, normandes, bourguignonnes ou alsaciennes. Des plats à vous titiller les papilles gustatives !

Venez vous détendre, boire une Kronenbourg, un pastis ou un cognac et lire un livre (bibliothèque de plus de 1000 livres français). La Pailote est l'ambassade de la culture francophone et de la cuisine française à Hua Hin, le point de rencontre et de découverte où tous vos sens sont en éveil.

Ouvert de 11h à 23h. Menu 3 services à partir de 440 bahts. Belle carte de vins. Excellent rapport qualité/prix.
reservation@pailote.net et tel 032-521 025
www.pailote.net

Mob 086 095 11 00 (Gaston)
Mob 084 875 38 72 (Aor)
Situé en face du Sofitel

Krabi

LE P'TIT CAFÉ

Situé sur Sa Song Road, Le P'tit Café vous accueille dans un décor relaxant, non loin du centre-ville et du marché de nuit (night market), où vous pourrez discuter avec bon nombre de francophones.

Vous pouvez commencer votre journée en lisant votre journal ou surfer sur le Net grâce à notre accès Wi-Fi gratuit, tout en dégustant une boisson chaude ou un jus de fruit frais accompagné de croissants.

À l'heure du déjeuner, nous vous offrons une sélection de sandwiches, de snacks et de pâtisseries à prix très raisonnables, préparés uniquement avec des produits de qualité. Alors n'attendez plus, venez rencontrer notre équipe chaleureuse et souriante qui se fera un plaisir de vous servir. 110 Sa song Road, T.Huahin A.Huahin Prachaubkhirkhan 77110 www.lepetitcafe-huaTel: 080 464 04 19

Kanchanaburi

HÔTELS & RESORTS

TAMARIND BOUTIQUE RESORT

Nouveau centre de vacances et de relaxation, à seulement 2 heures de Bangkok, pour oublier l'agitation et le chaos de la ville le temps d'un week-end ou d'un séjour prolongé. Situé dans un petit village, vous trouverez au Tamarin Boutique Resort du poisson frais des rivières, des massages traditionnels thaïlandais, une piscine, des jacuzzis... Logés dans des bungalows en bois traditionnels dotés de tout le confort moderne, vous pourrez visiter le pont de la rivière Kwai, vous ballader à dos d'éléphant ou ne rien faire de votre journée en nous laissant nous occuper de tout. Idéal pour se retrouver en famille. Ouvert toute l'année.

129, Ban Yang Ko, Klon Do Sous district, Dan Makham Tia District, Kanchanaburi
Tél: 02 233 42 50
Fax: 02 233 42 51
(Bureau de Bangkok)
Mob : 089 662 12 67 ou 081 482 99 74
info@tamarindboutique.com
www.tamarindboutique.com

HÔTELS

KOH JUM LODGE

Situé sur l'île préservée de Koh Jum, entre Krabi et Koh Lanta. Seize "cottages" confortables de style traditionnel andaman sont bâtis dans une cocoteraie naturelle et jardin tropical. Thaï éco-resort avec un charme naturel exclusif. Contactez Jean-Michel:
Mob: 089 921 16 21
Tél: 075 618 275
jean-michel@kohjumlodge.com
www.kohjumlodge.com

Pattaya

ASSOCIATIONS & AMICALES

LE CLUB ENSEMBLE (FRANCOPHONES DE PATTAYA)

Conseils gratuits en cas d'accidents, hospitalisation, incarcération, décès... ainsi que pour les démarches à effectuer (visas, retraites, assurances, fiscalité). Repas, sorties touristiques en groupe, cours de thaï, (pétanque, ping pong, cours d'informatique gratuit pour les adhérents, initiation à la Bourse). Réunion mensuelle au Bangkok Pattaya Hospital 301 Moo 6 Sukhumvit Road Naklua, chaque deuxième jeudi du mois à 15 h. Permanences à la résidence Wiwat (292/4 M.10, Nong Prue Bang Lamung (South Pattaya) : mardi de 10h à 12h jeudi de 13h à 15h sauf le 2ème jeudi du mois (jour de la réunion mensuelle au BPH) Voir plan d'accès sur le site. info@club-ensemble-thailande.com www.club-ensemble-thailande.com

CLUB FRANCAIS AU SERVICE DES FRANCOPHONES

BIENVENUE à tous pour partager : jardin, piscine, salle pour réunions amicales, fêtes, anniversaires, jeux. Aide et renseignements aux expatriés (administrations françaises), toutes formalités pour séjours en Thaïlande. Bibliothèque, + de 2.000 livres (romans, policiers, Asie, Société, Histoire, Guerre, Science fiction...), prêts gratuits - permanence le lundi de 10h à 17h
Mob: 084 782 01 08

Mob: 085 125 55 27
Sukhumvit, 2nde Soi 89, 500 m à droite après la voie ferrée.
clubfrancais@hotmail.fr
www.clubfrancaispattaya.com

EFCR-ENTENTE FRANCO-THAÏ CHONBURI RAYONG

Avec plus de 15 ans d'existence et de succès, cet établissement (ex-école Jean de La Fontaine de Pattaya), conventionné par le CNED, propose aux enfants de suivre les cours par correspondance (officiellement reconnus par l'éducation nationale) de la maternelle au secondaire, avec le support d'enseignants de l'éducation nationale française. Cinq classes entièrement équipées, cours de thaï, arts visuels, bibliothèque, salle multimédia et espace jeux. Cantine assurée. Sous l'égide de l'Association Relations Thaï France (agrément officiel des autorités thaïlandaises n° 8/2553, du 21/06/10). 146/11 Moo 6-Chiang Mai Villa, Soi Siam Country Club, Nongprue 20260
Mob: 088 526 03 09
efcr@francothaipattaya.com
www.efcr-pattaya.com

ROTARY CLUB PATTAYA MARINA



Le seul Rotary Club francophone d'Asie. Ouvert à tous. Venez nous rejoindre à la réunion hebdomadaire, tous les vendredis à 19h à l'hôtel Pullman Pattaya Aisawan 445/13 Moo 5 Wong Amart Beach, Pattaya - Naklua Road Soi 16
Rotary Club Pattaya Marina - PO Box 475 - 20260 Pattaya
Tél: 038 249 238
Mob: 087 977 25 72
echementyves@loxinfo.co.th
www.rotarypattayamarina.org

ASSURANCES & IMMOBILIER

AXIOM SMART PROPERTIES

Votre interlocuteur francophone basé à Pattaya, propose une gamme de services en assurances et immobilier dédiés aux étrangers, particuliers et entreprises, installés en Thaïlande ou souhaitant s'y installer. L'équipe d'Axiom Group est à votre écoute afin

de vous apporter une assistance personnalisée et spécifique à votre demande, avec toutes les garanties et les sécurités nécessaires à sa réalisation.

Gilles Tabellion
Mob: 081 756 01 41
559/45-46, Moo 10
Phratamnak Road 20150
Pattaya
gilles@axiomgroupe.com
www.axiomgroupe.com
www.axiomgroup.info/indexfr.htm

BIBLIOTHÈQUES

BIBLIOTHÈQUE FRANÇAISE

North Star Library - Section française (+ de 3 500 livres), ouverte le mercredi de 10h à 13h et le samedi de 10h à 17h.

Sukhumvit, direction nord, passer Pattaya Klang et tourner à gauche à environ 100 m après l'église St Nickolaus. Prendre le petit chemin d'accès. Grand parking au fond. En taxi collectif : descendre au terminus angle Pattaya Klang/Sukhumvit et marcher environ 200 m vers le nord. 440, Moo 9, Sukhumvit Road - 20260 Pattaya
Mob: 084 780 14 12
mediathequefrancaise@gmail.com
www.mediatheque-pattaya.com

BOULANGERIES

LA BOULANGE

Pain et viennoiserie, sandwiches. Livraisons sur commande pour soirées festives, cocktail parties et anniversaires. Présente au Friendship, Top's, Villa Market, Foodmart et Big C. Tous les grands classiques de la pâtisserie: Charlotte, Forêt Noire, Paris-Brest, Vendôme, Omelette Norvégienne, Saint-Honoré... La Boulange, c'est une équipe de 23 personnes à votre service, y compris Alain dont la compétence et la cordialité sont appréciées de tous.

Magasin-Fournil: 245/166 Moo 9, Third Road, Pattaya 20260 (non loin de Carrefour)
Tél: 038 414 914
Fax: 038 414 913
Mob: 087 053 55 39 (fr.) (Alain)
Mob: 081 348 57 79 (th/ang) (Bume)
info@la-boulange.comet malentenda
www.la-boulange.com

CONSTRUCTION-MAITRISE D'ŒUVRE

LSA CONSTRUCTION

LSA Construction agence de maîtrise d'œuvre en construction propose de manager votre projet de A à Z. L'entreprise conçoit l'ouvrage, dirige et contrôle l'exécution des travaux à vos côtés. Chargée de fonctions architecturales, techniques et économiques, LSA Construction assiste également le maître d'ouvrage lors de la réception des travaux. Que vous soyez un particulier, un promoteur ou un industriel nous sommes à vos côtés pour faciliter l'aboutissement de votre projet dans les meilleures conditions. Vous avez un projet, contactez nous : 30/6 moo 9, Banghuasua, Prapradaeng, 10130 Samutprakarn.
Tél: 081 936 35 60
alesaffre@LSA-construction.com
www.LSA-construction.com

COURTIERS EN ASSURANCE

ABC ASSURANCE CO., LTD.

292/4 Moo 10, Thapraya Soi 15, Pattaya, Chonburi 20260
Mob: 089 105 53 22

ÉCOLES

ÉCOLE FRANCOPHONE DE PATTAYA-CHAIYAPRUEK LANGUAGE SCHOOL



L'école Francophone de Pattaya offre à tous la possibilité de suivre une scolarité conforme aux exigences des programmes nationaux français. Établissement conventionné, les élèves sont inscrits au CNED (éducation nationale française) du cours préparatoire (CP) jusqu'au baccalauréat. Chaque jour, en plus du programme, cours d'anglais renforcé, musique et sport. Notre établissement, licencié par le Ministère de l'Éducation nationale

thaïlandaise propose aussi des cours de langues (français, thaï, espagnol, russe et anglais) aux enfants ainsi qu'aux adultes, débutants ou confirmés. Les cours de thaï, d'espagnol et d'anglais sont assurés en français.

Possibilité d'obtenir un visa éducation de 1 an renouvelable.
Une nurserie accueille chaque jour les enfants de 1 à 5 ans de toutes nationalités.
Nerami Village - Soi Chayaphruek 2, 151/63-65, Moo 9, 20150 Pattaya
Tél: 038 076 071
Mob: 087 922 14 10
ecolepattaya@hotmail.com
www.ecolepattaya.com

GUEST-HOUSES & BARS

LE TRAFALGAR

Bar/Guest-house situé en plein centre-ville, entre Third Road et Soi Buakhao. Chambres spacieuses, tout confort (air-conditionné, TV câblée, coffre personnel dans chaque chambre, minibar). En salle : accès Internet (adsl) gratuit pour l'aimable clientèle et écran TV géant ! Direction corso-valaisanne: Jean-Luc & Léo. Ambiance "apéro" conviviale. Le seul billard circulaire de Pattaya (ça mérite le... détour !).
312/34-35, Moo9, Soi Lengkee, 20260 Pattaya
Tél: 038 720 290
trafalgar.pattaya@yahoo.fr

HÔTELS & RESORTS

LE PULLMAN

Le Pullman Pattaya Hotel G est un hôtel 5 étoiles situé sur une plage privée de Nord Pattaya. Notre plage dispose d'une quantité d'activités amusantes pour tous les âges. Un décor contemporain sophistiqué, 2 piscines extérieures, un centre de remise en forme, un restaurant et un bar. Un emplacement unique pour réunions d'affaires, conférences et vacances relaxantes. Wifi gratuit dans tout l'hôtel.
445/3 Moo 5 Wangamart beach, Pattaya Naklua Rd., soi 16, Chonburi 20150
Tél: 038 411 94 0-8
www.pullmanpattayahotelG.com

LE VIMAN RESORT

Créé en 2008, situé à 5 min de Walking Street et de Jomtien Beach. Découvrez ce charmant 'resort' doté d'un cadre exceptionnel : jardin tropical, cascades, magnifique piscine avec

jacuzzi, salle de fitness, wifi gratuit, etc... 8 logements d'environ 40m² avec cuisine équipée, mobilier de style thaï-bali, coffre-fort, parking moto.

Location appartement studio: journée/24h = 900 bahts, 1 semaine = 4500 bahts, 1 mois = 15000 bahts.
Location appartement Location Deluxe: journée/24h = 1600 bahts, 1 semaine = 9000 bahts, 1 mois = 26000 bahts
423/4 Moo 10, Thappraya Road, Soi 15 (Soi Norway), Pattaya
Mob: 080 090 29 32
Mob: 087 073 13 12
www.locationthailande.com

MERCURE HOTEL

Situé au cœur de la ville de Pattaya, dans un écrin de verdure à quelques minutes à pied de ses animations et de la plage, cet hôtel de 245 chambres au design d'inspiration thaï vous offre au calme les services dignes des plus prestigieux établissements de Thaïlande. Le restaurant principal doté d'une Terrasse côté jardin vous offre une cuisine internationale de qualité (italienne, française, thaï et vietnamienne) et une soirée BBQ le samedi soir.
A très vite au Mercure !
484 moo 10 Pattaya 2nd Road Soi 15, Nongprue Banglamung, Pattaya, 20150 Chonburi
Tél: 038 425 050 (ext. 1501)
Fax: 038 425 080
hotel@mercurepattaya.com
www.mercurepattaya.com

HÔTELS-RESTAURANTS

LE PARROT'S INN

Dans une ambiance élégante et jazzy, le Parrot's vous propose une restauration française et thaïe servie non-stop de 10h à 23h, petit déjeuner toute la journée, plats à emporter et une soirée moules frites à volonté tous les mercredis. Salle climatisée, bistrot, coin réception et grande terrasse ombragée avec billard. Internet (wifi) à disposition. Grandes chambres modernes et équipées à partir de 700 Bahts.
247/28, 3rd road (Sud), 20150 Pattaya (facilité de parking et proximités)
Tél: 038 050 151
Mob: 080 835 81 42
www.parrots-inn.com

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE À PARTIR DE 3 500 BAHTS PAR AN !

PASADENA LODGE

Un décor de rêve, un service de grande qualité, tout à la fois au calme et en centre ville, à deux pas de la mer et de Walking Street, 20 très belles chambres, grand confort. De 700 à 1500 bahts. Ascenseur, wifi...

33/127 Moo 10, Soi LK Metro Soi Diana Inn, 20150 Pattaya
Tél: 038 489 152
Fax: 038 489 151
pasadenalodge@yahoo.com
www.hotelpasadenalodge.com

ORPHELINATS

AIDE À L'ENFANCE DÉFAVORISÉE



Dirigé par des prêtres du diocèse de Chanthaburi, l'Orphelinat de Pattaya accueille les enfants en bas-âge et les suit jusqu'au niveau universitaire. Ils reçoivent de l'amour, des soins, de l'éducation et profitent aussi des loisirs. En plus d'une classe maternelle, les enfants sont nourris et protégés en permanence. Si vous voulez aider l'enfance défavorisée, contactez-nous par téléphone, par fax ou par courriel.
Tél: 038 423 468
Tél: 038 416 426
Fax: 038 416 425
Fax: 038 716 204
info@thepattayaorphanage.org
www.thepattayaorphanage.org

Phuket

AGENCES DE VOYAGE

PHAWADEE THAI TRAVEL

L'agence qui vous reçoit à Phuket: tous les hôtels, tous les tours, toutes les activités sportives ou culturelles qui sont pratiquées à Phuket: plongée, golf, croisières à la voile et safari de pêche au gros. Comment louer une voiture, une molyette, un bateau ou même un avion... Réservez un court de tennis, un spa, une soirée à thème ou célébrez un anniversaire.
Patong Beach, Phuket
www.thai-travel.com

PHUKET ADVENTURES CIE FRANCO-THAÏE

Excursions en bateaux rapides à Phi Phi, Phang Nga, Krabi. Bateaux privés pour groupes, familles. Canoë safari dans la baie de Phang Nga. Tours de l'île en minibus, informations en français. Prix spéciaux pour résidents et expatriés.
Tél: 076 610 201-5
Fax: 076 610 206-8
info@phuket-adventures.com
www.phuket-adventures.com

PHUKET RÉCEPTIF

Pour vos séjours à Phuket nous vous aidons et conseillons en français pour hôtels, bungalows, studios, etc. Grand choix d'activités, tours, spectacles, restaurants, golf, plongée. Seule agence franco-thaïe à vous recevoir et vous informer en français. Spécialiste groupes, incentives, événements.
Tél: 076 261 195
Fax: 076 261 197
info@phuket-receptif.com
www.phuket-receptif.com

SOUTH TOURS

Vous voyagez en Thaïlande et avez de la difficulté à vous faire comprendre en français? Voici la solution : Parfaitement localisé au cœur de Patong Beach sur l'île de Phuket, South Tours est une agence de voyage offrant un service en français. Réservez, changement et reconfirmation de billets d'avion, réservations d'hôtels, de taxis, de minibus, d'excursions journalières et autres, dans toute la Thaïlande. Service en Français, Anglais et Thaïlandais.
South Tours, l'agence de voyage francophone
194 Rat-U-Thit 200 Pee Rd. Patong Beach, Phuket 83150.
Tel: (66-76) 294127, 294129
Fax: (66-76) 341327
T.A.T : Tourism Authority of Thailand : # 34/00529
E-mail: info@southtours.net
www.southtours.net

ASSOCIATIONS

ALLIANCE FRANÇAISE DE PHUKET

Le seul service de traduction du Sud de la Thaïlande agréé par les ambassades francophones. Plus de 650 DVD en langue française disponibles à la location.
3 Thanon Pattana, Soi 1, Phuket 83000
Tél/Fax: 076 222 988
phuket@alliance-francaise.or.th

UFE PHUKET

Union des Français à l'Etranger

Association apolitique pour assister les Français à Phuket : entraide sociale, informations, animations et dîners mensuels.
Président : Christian Chevrier
info@ufe-phuket.org
www.ufe-phuket.org

BARS & RESTAURANTS

ABSOLUTE CEYLON PUB

A Jungceylon au cœur de Patong, un très grand pub climatisé avec large terrasse, idéal pour se restaurer à toutes heures. La partie restaurant offre un nouvel espace, un nouveau Chef français Julien et une nouvelle carte méditerranéenne, française et thaïe + des suggestions du jour. Ouvert tous les jours de 11h à minuit, le bar offre 4 tables de billard, les retransmissions des grands événements sportifs.
Jungceylon, Patong, Phuket 83150
Mob: 081 396 57 75
www.absolutepatong.com
http://www.absolutepatong.com

CAFÉ 101

Une cuisine de bistro française, italienne et thaïe idéale pour un déjeuner sur le pouce, un repas d'affaires ou un dîner entre amis. Calme, chic et lounge. Bon rapport qualité/prix.
Rat -U-Thit 200 Pee Rd, Jungceylon unit 3108, Patong, Phuket 83150
Mob: 087 995 09 16
info@cafe101.co.th
www.cafe101.co.th

CLUB DE PLONGÉE

ALL 4 DIVING

Tout pour la plongée. C'est à Patong Beach 5 Sawadeerak Road que ce magasin de 400 m² complètement dédié à la plongée vous aidera à trouver : équipements (toutes les grandes marques), les cours Padi principalement, les sorties à la journée tout autour de Phuket, et même vers les îles Similan. D'une toute simple sortie palme, masque et tuba à la croisière aux îles Andaman, tout est possible avec All 4 Diving. N'hésitez pas à contacter en français par e-mail nos spécialistes qui se feront un plaisir de vous renseigner tout en proposant les meilleurs « plans ».
5/4 Sawatdirak Road, Patong Beach, Phuket 83150
Tél: 076 344 61 1
www.all4diving.com

SEAFARER DIVERS - PHUKET

Plongée et Kayak de mer. Depuis 1979, Charlie et son équipe accueillent dans leur centre de plongée TDA/CMAS 5* ITC Master Dive Academy les débutants, les plongeurs expérimentés, les individuels et les groupes. Formation TDA/CMAS en cours intensifs ou en stage de 3 mois, du débutant au moniteur 2*. Formation PADI et NAUI du débutant au Divemaster. Toute l'année, sorties journalières de 2-3 plongées aux îles Racha ou Phi-Phi, à l'épave du King Cruiser, Shark Point, Anemone Reef et Koh Doc Mai. De la fin octobre à la fin avril, croisières de plongée ou de kayak de mer de 5-10 jours à bord du bateau MV Andaman Seafarer vers les îles Similan, Surin et Richelieu Rock ou les îles du Sud (Lanta-Tarutao).
1/10-11 Moo 5, Soi Ao Chalong Pier, T. Rawai, Phuket
Tél: 076 280 644
Mob: 081 979 49 11
infos@seafarer-divers.com
www.seafarer-divers.com

SEA WORLD DIVE TEAM

Depuis 1997, Sea World Dive Team, centre francophone de plongée Padi 5 étoiles situé au cœur de Patong, sur l'île de Phuket, sera votre partenaire privilégié pour toutes vos aventures sub-aquatiques. Nos cours, qui commencent du débutant jusqu'au niveau professionnel, sont assurés par une équipe d'instructeurs Padi réputés et hautement qualifiés, dans un centre aux services haut de gamme (piscine d'entraînement couverte et à 3 profondeurs intégrées au centre). Par ailleurs, nous organisons tous les jours des croisières-plongées autour de Phuket ainsi que sur les îles Similan ou la Birmanie.
Soi Saen Sabai Patong Beach Phuket.
Tél: 076 341 595
www.seaworld-phuket.com

CONSEILS JURIDIQUES & COMPTABLES**PHUKET VISA LAW OFFICE**

Service de comptabilité, audit. Conseil juridique, investissement, achat immobilier, prêt. Visa (non immigrant, un an...). Permis de travail. Création

d'entreprise. On parle français !
64/46, Moo 1, Chaofa Rd., T. Vichit, Phuket
Tél: 076 263 475 ou 076 264 476
Fax: 076 374 563
phuketvisa@hotmail.com
www.phuketvisa.com

SERVICES JURIDIQUES et IMMOBILIERS

Villa 42 Soi Chaofa No. 77/15 Moo 6, T. Chalong, A. Muang 83130 Phuket Thailand
Tél / Fax: 076 280 873
Mob: 081 893 32 12
Contact: Lucien Rodriguez rodriguez.l@scp-lawassistance.com

CONSULAT HONORAIRE

Le consulat honoraire de Phuket a démissionné. Pour toute information, veuillez appeler le consulat de France à Bangkok. Ouverture au public : 8h30-12h00
35 Charoenkrung, Soi 36 Bangkok 10500
Tél: 02 657 5100
Fax: 02 657 5155
Urgence: 02 657 5150
registre.bangkok-amba@diploamatie.gouv.fr

ÉCOLES INTERNATIONALES**BRITISH CURRICULUM INTERNATIONAL SCHOOL**

59 Moo 2, Thepkrasattri road, Koh Kaew, Muang, Phuket 83000
Tél: 076 238 711-20 (ext 1113)
Fax: 076 238 750
info@bcis.ac.th
www.bcis.ac.th

GRAPHIC DESIGN

STUDIO SO WHAT
Situé à Chalong, Studio So What réalise tous vos travaux d'édition : e-magazine, e-brochure, brochures, flyers, catalogues, posters, stand up, magazines, livres d'art, annonces publicitaires, cartes de visite. On y parle français.
Contact : Caroline
Mob : 086 950 49 61
studiosowhat@yahoo.com
4/13 Moo 10 Soi Bangrae, Chaofa Tawantok Rd., T. Chalong, Phuket 83130

HÔTELS & RÉSIDENCES**BAAN KRATING PHUKET RESORT**

Un havre de paix entre jungle et plage. Charmant hôtel

situé sur la côte Sud de Phuket, à côté de la très belle plage de Nai Harn et du fameux point de vue de Promthep Cape.
11/3 Moo 1, Wiset Rd, T. Rawai, Ao Sane Beach, Phuket
Tél: 076 288 264 ou 076 288 341
Fax: 076 388 108
reservations@baankrating.com
www.baankrating.com

PATONG SUN BEACH

Séjourner sur les collines de Patong dans un hôtel français de charme tel que Patong Sunbeach qui offre à la fois le privilège d'un cadre exceptionnel et le loisir de profiter des innombrables attraits de Patong. Ses 17 chambres réparties en 3 catégories sont toutes confortablement équipées et dotées de climatisation individuelle, télévision satellite, accès internet wifi, minibar, coffre-fort...
207/4 Soi 6 Nanai Road, Patong, Kathu 83150 Phuket
Tél : 076 292 912
www.patong-sunbeach.com

ROYAL PHAWADEE VILLAGE

Patong Beach, tout près de la plage (100 mètres). Découvrez un oasis dans la ville qui abrite un « hôtel boutique » de 34 chambres tout équipées, câble TV, minibar, coffre fort, accès Internet. Ambiance détendue et gastronomie service attentif et liberté de mouvement sont les objectifs d'un encadrement français. Regardez notre site web et laissez vous convaincre.
Sawadeerak Rd, Patong Beach, Phuket
Réservation : 076 344 622
www.royal-phawadee-village.com

SAI-ROUEN RÉSIDENCE

Sai-Rouen Résidence est située à Patong Beach, dans la partie sud de la magnifique île de Phuket. La résidence de style Thaï domine la baie de Patong, situé à environ 1 km de la mer. Patong Beach est à environ 45 minutes de l'aéroport international de Phuket. Chambre standard, appartement 1 chambre a 3 chambres sont à votre disposition. Dans la résidence, vous trouverez beaucoup d'excellents services, piscine, massages, bars, Le restaurants LE CHAROLAIS vous propose une cuisine thaïe et Française, spécialisé dans la viande Charolaise, Fondue Bourguignonne, steak, bavette, onglot etc... Et un grand choix de

suggestion, pour rendre votre séjour inoubliable.
Tél : 076 292 449
Mob : 084 844 8381
info@sairougnresidence.com

SWISS PALM BEACH

Appartement-hôtel à seulement 150 mètres de la mer, avec piscine, jardin, bar et restaurant. Appartements tout équipés.
2 Chaloeprhakiat Rd, Patong Beach Kathu, Phuket 83150
Tél: 076 342 099 ou 076 342 381
Fax: 076 342 098
info@swisspalmbeach.com
www.swisspalmbeach.com

IMMOBILIER**PHUKET COTTAGES**

(Présenté par Botan Co., Ltd., promoteur immobilier à Phuket depuis 2003) Au bord du parcours de golf de Loch Palm, à proximité de l'école internationale BIS et de la plage de Patong, Phuket Cottages est une résidence privée, de 5 villas, bénéficiant de services et sécurité 24h/24. Vous pouvez acquérir votre villa de 2 ou 3 chambres avec jardin et piscine privée à partir de 8,8 millions de Baht.
Contact : M. Julien Mayard
Tél: 089 724 72 11
info@botanvillage.com
www.phuketcottages.com

LOCATION DE BATEAUX**ASIA MARINE**

Pour découvrir Phuket, Phi Phi island, Phang Nga Bay et les îles de la mer Andaman en famille ou avec des amis, rien de mieux que de louer un bateau. Voilier ou moteur, avec ou sans équipage. Loin des foules et à votre rythme, pour une journée ou une semaine. Profitez des plages désertes et des îles qui ne sont accessibles qu'en bateau. Location à la journée ou la semaine.
20/08 Boat Lagoon 83000 Phuket
Tél: 076 239 111 (Bureau de vente Boat Lagoon)
Mob: 081 827 60 75 (Vincent Tabuteau)
www.asia-marine.net
charter@asia-marine.net

PISCINES

PISCINES DESJOYAUX
Head Office Thailand Desjoyaux (Phuket) Thailand Co., Ltd
79/43 Moo 4, T. Wichit, Phuket 83000
Tél: 076 209 145
Fax: 076 209 146

desjoyauxphuket@yahoo.com
www.desjoyauxasia.com

RESTAURANTS**CAFÉ DE FRANCE**

Une ambiance détendue, un cadre raffiné, niché à l'intérieur du Royal Phawadee Village, le Café de France vous propose une gastronomie française, vraie, simple et gouteuse. Viandes, poissons et crustacés... tous nos plats sont rehaussés de sauces délicates. Touche personnelle mais dans la tradition lyonnaise, voilà ce qui fait notre différence. Une carte des vins éclectique, avec des prix très raisonnables. Ne vous privez surtout pas d'une visite plaisir. Cela vaut le détour. Fermé le dimanche.
Tél: 076 345 042

CEFALÙ

Un restaurant italien, une très bonne cuisine. Terrasse extérieure. Menus le midi à prix très réduits. Ouvert tous les jours. Surin Beach, Phuket, 50 mètres à gauche après le parking principal.
Tél: 081 820 69 23, 076 621 709
Fax: 02 62 17 09
duilio@duilios.com
www.duilios.com

MAE NAAM RESTAURANT

Pour tous les gourmets en quête d'une expérience inoubliable dans un cadre élégant et raffiné, le restaurant Mae Naam a de quoi ravir les yeux et le palais. Situé à Patong, dans le magnifique hôtel boutique du Royal Phawadee Village, le chef Bee vous offre une excellente gastronomie française et thaïlandaise, dans une parfaite fusion aux saveurs incontestées. Une adresse à ne pas manquer. Fermé le dimanche.
Tél: 076 345 042
3 Sawatdirak Road, Patong Beach, Phuket
www.mae-naam.com

LA BOUCHERIE

Dans le magnifique cadre du Royal Phawadee Village, découvrez la franchise française La Boucherie. Un restaurant de viande reconnu mais aussi une carte « fusion » à base de poisson et de fruits de mer. La créativité de notre chef Bee et la qualité de nos produits laisseront à votre visite un gourmand et joyeux souvenir. Membre de la chaîne des Rôtisseurs.
3 Sawadeerak Rd,

Patong Beach, Phuket
Tél: 076 344 581
www.laboucherie-asia.com

LE CELTIQUE

Restaurant bar cocktails
Dans leur nouveau restaurant de Nai Harn, Bertrand et Lek vous accueillent dans un cadre agréable et chaleureux pour vous proposer une cuisine de qualité : française traditionnelle, thaïe, seafood, pizza, plat du jour.
80/90 Moo7 Saiyuan Road, Soi Sammakee 4, T. Rawai, Phuket 83130
Tél: 076 613 098
Mob: 089 588 95 17
celtiquesthai@hotmail.com

MONTES

MONTES

Ouvert tous les jours, ce restaurant est tenu par Mar et Antoine depuis peu. Il pratique des prix très attractifs tels que le BBQ a volonté pour seulement 299 Baths ou encore la bière Chang à 60 Baths en happy hour. Il propose également des chambres au-dessus de son restaurant, avec le confort nécessaire et piscine pour des prix bon marché, ainsi que des bungalows et de la location de scooters. Une très bonne adresse pour une multitude de renseignements et de services. Cliquez sur j'aime Montes Restaurant & Bar (Patong) sur Facebook pour les photos des chambres et des bungalows.
63/1 Phisitkorrane Road, Patong, Phuket, Thailand 83150
Tel: 076 297 044

NATURAL RESTAURANT (THAMMACHAT)

Charmant restaurant thaïlandais au décor très original. Cadre chaleureux et convivial. Situé au centre-ville de Phuket. Grand choix de mets et de boissons à base de produits naturels. Prix raisonnables aux environs de 80 bahts le plat. Recommandé par de nombreux guides touristiques depuis 13 ans. Ouvert tous les jours de 10h30 à 23h30.
62/5 Soi Phutorn, Bangkok Rd, Phuket 83000
Tél: 076 224 287 ou 076 214 037
www.naturalrestaurantphuket.com

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE À PARTIR DE 3 500 BAHTS PAR AN!

TWO CHEFS – BAR & GRILL



Steaks juteux, cuisine thaï moderne, fruits de mer frais, saumon fumé maison, desserts faits maison et une grande carte des vins International.
www.twochefs.com
www.facebook.com/twochefssthai
Présentez cette annonce pour obtenir 10% de réduction sur tous les plats.

Samui

AGENCES DE COMMUNICATION

OPTIM MARKETING COMMUNICATION
Optim Communication and Marketing Agency est un laboratoire d'alchimie où s'opère la fusion des méthodologies de commercialisation scientifique et des sensibilités créatives. Optim a les moyens de fournir un service original répondant parfaitement à vos besoins, à des tarifs très attractifs. Contactez Frédéric Soulas
Optim Co., Ltd.
Samui Avenue Unit B07 3/112-114 Moo 2 Soi Reggae Pub, Bophut, Koh Samui, Suratthani 84320.
Tél/Fax: 077 414 200
Mob: 087 271 73 26
fred@optim-samui.com
www.optim-samui.com

AGENCES DE VOYAGE

SAMUI ÉVASION
La Liberté votre problème, L'Évasion notre domaine.
- Agence réceptive francophone. Hôtels, transferts, accueil à l'aéroport, suivi du séjour.
- Agence spécialisée en circuits "Mer et Terre"
Circuits organisés pour individuels, familles, groupes, à la carte, à caractère privé... Spécialiste de l'archipel, nous saurons répondre à votre demande.
46/25 Moo 3, Soi Colibri, Chaweng Beach, Koh Samui 84320.
Tél: 077 230 159 ou 077 230 438
Fax: 077 230 438
holidays@samuievation.com
www.samuievation.com

CONSTRUCTION / BÂTIMENT

CDC - CONCEPT DESIGN CONSTRUCTIONS

Avec 35 ans d'expérience, Concept Design Construction a le savoir-faire et la qualité, la connaissance de la construction et de la législation pour vous aider à répondre à vos souhaits. Le design est assuré par une équipe professionnelle composée d'artisans. Construction traditionnelle sur modèle européen. CDC s'occupe de tous de détails de votre acquisition.
80/07 Moo 3 Chaweng Beach, Bophut, Koh Samui, Suratthani 84320.
Tél: 077 414 360
Fax: 077 414 359
info@cdc-samui.com
www.cdc-samui.com

CONSULAT HONORAIRE

CONSUL HONORAIRE DE FRANCE

M. Jules Germanos
141/3 Moo 6 Bophut, Koh Samui, Suratthani 84320
Horaires d'ouverture : sur rendez-vous ou les mardis et jeudis de 13h à 15h
Tél/Fax: 077 961 711
Mob: 087 086 43 72
agenceconsulairesuratthani@yahoo.fr

COURTIERS EN ASSURANCE

AB SAMUI CONSULTING

Votre courtier francophone à Koh Samui, Koh Phangan et Koh Tao. Tous types d'assurances locales et internationales pour les particuliers et professionnels
Assurance habitation multirisques, assurance voiture, moto, bateau, chantier, Couverture médicale, assistance rapatriement dans le monde entier, Dossier C.F.E. Assurance voyage
Responsabilité civile individuelle et professionnelle
Audit gratuit de tous vos contrats existants ou projets.
34/8 Moo 1, T. Bophut, A. Koh Samui, Suratthani 84320
Fisherman village
Mob: 089 065 89 66
Fax: 077 43 04 99
absamuiconsulting@hotmail.com

HÔTELS

EDEN BUNGALOWS

Situés à 20 mètres de la plage, les bungalows mettent l'accent sur des vacances

familiales, sans oublier les individuels et les couples. 15 bungalows ou chambres tout confort, au coeur d'un jardin tropical avec piscine. Bar et snack restaurant pour les creux et l'apéro. Excursions, pêche et nombreux services à disposition. Management français.
Lydia & Gerald
91/11 Bophut, Koh Samui, 84320 Suratthani
Tél: 077 42 7645
Fax: 077 42 7644
info@edenbungalows.com
www.edenbungalows.com

ORIENT-EXPRESS

Napasai, 65/10 Baan Tai, Maenam, Koh Samui, Surat Thani, 84330, Thailand
Tel: (66-77) 42 92 00
Fax: (66-77) 42 92 01
info@napasai.com

INFORMATIENS

SAMUI VISION COMPUTERS SERVICE

L'informatique est de plus en plus présent dans de nombreux domaines. L'ordinateur devient un élément majeur de votre activité et son parfait fonctionnement est indispensable mais souvent délicat. SVCS propose différents contrats de maintenance adaptés à vos besoins pour vous soulager de ces désagréments quotidiens. Nous vendons également et installons tous types d'ordinateurs et de périphériques. Spécialiste des réseaux et Internet café. Service dépannage rapide. De nombreuses références sur Koh Samui.
Tél/Fax: 077 413 303
Mob: 081 956 50 03 ou 089 591 14 31
svcomp@samart.co.th

GOUFFAPROD



Gouffaprod est une entreprise Thaïlandaise de solutions internet dirigée par une équipe française. Nous sommes basés sur Koh Samui avec des déplacements réguliers sur Phuket et Bangkok. Nous avons 6 champs d'interventions (Création de site internet, Hébergement internet, Référencement internet, Création de logo, Dépannage et cours d'informatique) dans lesquels nous vous proposons des services performants à des prix défiant toute concurrence.

Nous confier vos projets, c'est vous assurer la tranquillité et la satisfaction d'un travail efficace.
contact@gouffaprod.com ou www.gouffaprod.com
Mob: 083 648 39 18

PHOTOGRAPHES

SAMUIZOOM

Photographe professionnel sur Koh Samui. Reportages, documentaires photographiques, événementiel, mariages, publicité, portraits, spectacles, architecture. Retouche photos numériques.
Étude sur demande.
Mob: 087 281 21 86
contact@samuizoom.com
www.jacqueshhermans.com

PUBS / BARS / CAFÉS

CAFÉ DE PARIS



Situé à Chaweng, l'unique café parisien de Koh Samui est ouvert dès 8 h du matin jusqu'à tard dans la soirée. Petits déjeuners gourmands avec nos délicieuses baguettes, un bon café maison ou nos autres spécialités, croques monsieur, sandwiches à la française... Connexion WIFI gratuite, projection de films et sports en direct. Terrasse au bord d'une rivière.
80/6 Moo3 Chaweng beach 84320 Koh Samui
Mob: 083 640 9442

MARTIN CLUB & SNACK

Bar francophone situé au centre de Chaweng. A l'entrée du Central Bay Resort. Bar-Snack-Billard. Tous les sports en direct sur grand écran. Fernando saura vous aider et répondre à toutes vos questions sur Koh Samui. Location de maisons à 5-10 mn du centre-ville.
Moo 3-17/40, Chaweng Beach Koh samui 84320 Suratthani
Tél: 077 230 475
Mob: 081 8957 263 (après 15h) martinclub@hotmail.com
www.samuihangainfo.com/martinbar

RESTAURANTS

CAPTAIN KIRK

Au cœur de Chaweng, Captain Kirk vous accueille dans un cadre romantique et original empreint du goût du propriétaire pour les voyages.

Sur une terrasse verdoyante, vous dégusterez spécialités de fruits de mer et viande rouge de qualité, sans oublier les incontournables de la cuisine thaïlandaise.

Chaweng Beach Road,
Chaweng Center
167/42, Moo 2, Tambon Bo
Phut 84320 Koh Samui,
Suratthani,
Mob: 081 270 53 76

LE CAFÉ DES ARTS

Situé à l'extrémité nord de Chaweng et en face de l'île de Koh Matlang, venez déguster de la cuisine thaïlandaise et française ou un simple snack au restaurant de l'hôtel Papillon. Le Café des Arts, entièrement décoré dans un style Lanna Thai, vous permettra de découvrir de nouvelles saveurs culinaires dans un cadre idyllique avec une vue panoramique sur le lagon de Chaweng Beach.

Le bar à vin du Café des Arts vous propose également une sélection de vins du monde qui accompagnera les différents mets et tapas. Nous organisons sur demande: mariages, anniversaires, couscous parties, buffets thaïs, barbecues de fruits de mer, bouillabaisse des îles, concours de pétanque, etc. Pour votre réservation: Tél/Fax: 077 231 169

LE CAFÉ FRANÇAIS

Cette brasserie situé à quelques pas de la mer dans le charmant Fisherman's village, vous accueille de 11h à minuit, pour venir déguster des plats bien français (boeuf bourguignon, coq au vin, escargots, foi gras); également à la carte le boeuf charolais sous forme de côte de boeuf, de bavette, entrecôte et autre tournedos. Ces anciens directeurs de brasserie parisienne se feront un plaisir de vous recevoir dans une ambiance familiale. 43/25 Moo 1 Bophut Fisherman's Village Koh Samui
Tel: 087 905 31 04

RED MOON

Situé au cœur du FISHERMAN'S VILLAGE à Bo Phut, le Restaurant/Bar d'ambiance Red Moon est ouvert tous les jours de 12h à 1h du matin et plus lors de la retransmission sur écran géant d'événements sportifs... Vous serez enthousiasmés par la finesse de ses Spécialités Thai et la qualité

de sa cuisine Européenne. Le mercredi et vendredi soir, John Tyler animera vos soirées sur des musiques de Tom Jones, Joe Cocker, et autres grands crooners, tout en dégustant le Spécial Ti Punch Samui.

Red Moon
Fisherman's village, Bo Phut,
Koh Samui
Tel: 084 842 01 81
redmoonbophut@gmail.com

SPAS

ERANDA HERBAL SPA

Un sanctuaire devenu incontournable lors de votre prochain passage à Koh Samui. Situé au nord de la plage de Chaweng avec une vue imprenable sur la mer, Eranda Herbal Spa prend place dans un immense jardin tropical entouré de cascades, fait de calme, de sérénité et de bien être. Nos thérapeutes diplômés vous feront découvrir dans un monde douceur, une large gamme de traitements et de massages.

9/37 Moo 2 Chaweng North Road, Bophut,
Koh Samui 84320
Tél: 077 422 666 ou
077 413 828
Fax: 077 422 665
Mob: 081 894 67 02
Info@erandaspa.com
www.erandaspa.com

TAILLEURS

TREND FASHION

Tailleur pour femmes et hommes sur mesure. Mode, haute-couture. Trend Fashion offre une fabrication de très haute qualité. Une référence sur Koh Samui. Excellent rapport qualité-prix. Jusqu'à 40% sur les tarifs européens. Possède tous les tissus et couleurs sur le marché. Free Pickup. 14/68-69 Moo 2 Chaweng Beach Rd, Koh Samui 84320, Suratthani.
Tél: 077 414 436
Mob: 086 682 15 37
info@trendfashion.ca.th
www.trendfashion.ca.th

Udon Thani

HÔTELS

UDON STAR PALACE

Hôtel et appartements meublés au mois. En plein centre-ville, nous vous offrons de luxueuses chambres de 45 M² et appartements de 70 M²

avec salles de bains en granit. Décoration recherchée.

Toutes avec air conditionné, coffre individuel, minibar, TV5

(câble), fitness gratuit, WIFI gratuit, transfert aéroport gratuit. Prix raisonnables. Direction française.

Regardez sur :
You Tube : Udonstar.
Watthana Nuwong 75/3
Udon Thani
Tél: 042 246 808
www.Udonstar.Biz

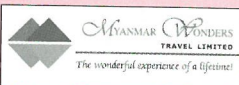
Birmanie

AGENCES DE VOYAGE

GULLIVER TRAVEL

Découvrez la Birmanie grâce aux services et à l'équipe de Gulliver Travel. Des voyages personnalisés pour tous les goûts et tous les budgets. Agence et guides francophones et anglophones. Contactez Thuzar & Hervé Flejo 48 B, Inya Yeik Tha Road, (derrière Marina Residence) Mayangone Township, Yangon
Tél: (+951) 66 54 88 ou
(+951) 65 56 42 ou
(+951) 72 01 51,
gulliver@mptmail.net.mm
herve.flejo@gmail.com
Gulherve1@gmail.com
www.gulliver-myanmar.com

MYANMAR WONDERS TRAVEL LTD.



De la qualité, du sur-mesure et des prix adaptés à toutes les bourses, que demander de plus. Spécialiste du Myanmar puisqu'elle y est originaire, May est stupéfiante de ressources. Sa spécialité : offrir un voyage sur mesure à ses clients. Office Address: Room-907, FMI Centre, No. 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Township, Yangon, Myanmar
Tél: (+95 1) 24 80 60 (direct line)
(+95 9) 51 20 848
Fax: (95 1) 248060
maythu.myanmarwonders@gmail.com
myanmarwonders@gmail.com
www.myanmarwonderstravel.com

HÔTELS

BLUE BIRD HÔTEL - BAGAN



Naratheinkha (10), Bagan Myo
Thit,
Nyaung Oo Township,
Mandalay Division,
Myanmar
Tel: (+95 61) 65051, 65440,
65449
Mobile: (+95 9) 512 0848
Fax: (+95 61) 65051
info@bluebirdbagan.com.mm
bluebirdbagan.info@gmail.com
www.bluebirdbagan.com

ORIENT EXPRESS

The Governor's Residence, 35
Taw Win Road, Dagon
Township, Yangon, Myanmar
Tel: (+951) 22 98 60
Fax: (+951) 22 82 60
info@governorsresidence.com.mm

Cambodge

AVOCATS

DFDL MÉKONG

DFDL Mekong est présent au Laos, Cambodge, Thaïlande, Vietnam et Birmanie. Les 9 bureaux de notre réseau régional nous permettent de fournir un service complet aux entreprises locales et étrangères, ainsi qu'aux institutions internationales. Grâce à une équipe de plus de 70 avocats et consultants, nous fournissons des services personnalisés en consulting. 33, Street 294 (Corner Street 29) Sangkat Tonle Bassac Khan Chamkarmon (PO Box 7)

Phnom Penh

Tél: (+855 23) 21 04 00
Fax: (+855 23) 21 40 53,
(+855 23) 42 82 27
Mobile (Camb):
(+855 12) 80 55 52
Mobile (Vn):
(+84) 98 39 77 053
Martin.Desautels@dfdlmeko
ng.com
www.dfdlmekong.com

GALERIES

DIWO GALLERY

Diwo Gallery 1
Statues, Buddha's, photos, déco.Café, jardin terrasses
Route du lac, Vat Svay
Diwo Gallery 2
Après le vieux marché entre

Monument books et Ta
Prohm Hotel
Siem Reap
Tél: (+855 92) 93 07 99 ou
(+855 92) 87 62 52
www.tdiwo.com

HÔTELS

ORIENT EXPRESS

La Résidence d'Angkor, River
Road, Siem Reap, Kingdom of
Cambodia
Tél: (+855-63) 96 33 90
Fax: (+855-63) 96 33 91
info@residencedangkor.com

PAVILLON INDOCHINE

Lodge-Restaurant
Route des temples d'Angkor,
Siem Reap.
Tél: (+855 12) 80 43 03 ou
(+855 12) 84 96 81
mail@pavillon-indochine.com
www.pavillon-indochine.com

Laos

HÔTELS

ORIENT EXPRESS

La Résidence Phou Vao, 3 PO
Box 50, Luang Prabang, Lao
PDR
Tél: (+856 71) 21 21 94 ou
21 25 30
Fax: (+856 71) 21 25 34
reservations@residencephouva
o.com

RESTAURANTS

L'ESTAMINET

L'Estaminet, restaurant de cuisine française et thaïe situé en face du « Morning market », à 5 min de la station de bus. Nous vous accueillons dans notre jardin tropical ou sur les sofas de notre salle climatisée. Le midi menu à 35 000 kips (135 bahts): plat du jour, dessert ou café À la carte: boeuf « thai-french »: bavette, côte de boeuf, entrecôte. Bourguignon, escalope normande etc. Lane Xang Avenue Ban Hatsady, Vientiane
Tél: (+856) 21 25 09 75 ou
(+856) 20 22 09 51 00
lestaminetlao@gmail.com

Où trouver Gavroche ?

THAÏLANDE

▶ BANGKOK

AEROPORT SUVARNNABHUMI

- **Nai-Inn Bookstore**
2ème étage/3ème étage
et 4ème étage

QUARTIER CHAROENKRUNG / HUALAMPONG

- **Asia Book/Bookazine** Gare Hualampong
- **Exotic Siam** Oriental Hotel
- **Folies** Royal Orchid Cheraton
- **The Corner** Charoenkrung Soi 36

QUARTIER KHAOSAN

- **Asia Book/Bookazine** Khaosan Rd
- **Ton's book** 327/5 Pamon-Montri Rd.
- **Saraban Pamon-Montri** Rd

QUARTIER PATHUMWAN / SIAM

- **Asia Book/Bookazine** Book Outlet Amarin, Central World, Chamchuri Square, Gaysorn, Siam Discovery, Siam Paragon, Siam Square
- **Kinokuniya** Siam Paragon
- **Villa Market** The Millennia Bldg. Langsuan Rd.

QUARTIER SATHORN

- **Carnet D'Asie** Alliance Française
- **Davideo** Thai Wah Tower
- **Folies** Alliance Française
- **Folies** Sathorn City Tower

QUARTIER SILOM

- **Asia Book/Bookazine** CP Tower, Silom Rd.
- **Style Paris** So Sofitel, 10ème étage, Sathorn Rd.
- **Villa Market** Soi Lalaisab, Silom Rd.

QUARTIER SUKHUMVIT

- **Asia Book/Bookazine** Bumrungrad Hospital, Emporium Shopping Complex, Time Square, Sukhumvit (Près de Robinson et BTS Asoke)
- **Be Your Guest** 24 Sukhumvit soi 53
- **Foodland (Nai-inn bookstore)** Sukhumvit Soi 16
- **JP Travel** Sukhumvit Soi 4
- **Kinokuniya** The Emporium Shopping Complex

- **Le Petit Zinc** 110/1 Sukhumvit soi 23
- **Nana Hotel** Sukhumvit Soi 4
- **RX Pharmacie** Sukhumvit Soi 4
- **ROCK AROUND ASIA** Art Gallery 5/3 soi 45, Sukhumvit Rd
- **Villa Market** Sukhumvit 11, 33 (HO), 49, 55 (Thonglor), Ploenchit Center (Près de BTS On-Noot)
- **Quintessence/Mega Selection** 116/1 Soi Sukhumvit 23 (Prasarnmit)

QUARTIER YANNAWA

- **Folies** Nanglinchee Rd.
- **Le Lys** Nanglinchi 6 (Soi Keng Chuan)
- **Le Smash Club** Praram 3 Rd.

QUARTIER LADPRAO

- **Chez Mimile**
Cabin Mall 498/5 Soi Ramkhamhaeng 39, Wangthonglang

▶ CHIANG MAI

- **Alliance Française** Charoenprathet Rd.
- **Back Street Books** Chaingmai Kao Rd.
- **Barfly** 59/6 Loi Kroh Rd.
- **Book Corner** Thapae Rd.
- **Bookazine** Chiangmai Pavillon Night Bazaar, Carrefour
- **Book Zone** Thapae Rd.
- **Côté Jardin** Ratchamankhla Soi 2.
- **Gecko Bookshop** 2/6 Ch-Moi Kao Rd.
- **Eden Restaurant** Moon Muang Soi 5
- **Jarunee E-Newspaper** 25/2 Moonmuang Rd.
- **Lou Garden** 43 phrapokkiao road soi 3 amphoe muang
- **MK Minimart** Moonmuang Rd.
- **Restaurant le Franco-Thai**
- **Rimping Nim City** Mahidol Rd.
- **Rimping Nawarat** Lumpun Rd.
- **Rimping Mee Chok** Mae Chok Plaza, Maejo
- **Top North Guest-House** 15 Moon Muang, Soi 2

▶ CHIANG RAI

- **Librarie Nain** Sooksathit Rd.
- **Airport Bookshop**

▶ HUA HIN

- **Megabooks** 166 Naresdamri Rd.
- **Villa Market** Pret Kasem Rd.
- **Siam Consulting** Huahin 250/129 Hansa Avenue, Petchkasem Rd. Soi 94

▶ KHON KAEN

- **Didine restaurant** 7 Prachasamran Rd., T. Nai Muang, A. Muang.

▶ KRABI

- **Relax Bay Resort** Ao Phra Ae Koh Lanta

▶ PATTAYA

- **Asia Book/Bookazine** Carrefour, Central Center, Jomtien, Pattaya Bangkok Hospital, Royal Garden
- **Chez Dominique**, Soi Yamoto
- **DK Bookstore** Soi Post-Office
- **Foodmart** Jomtien, Thappraya Rd
- **Hôtel le Mercure** 2nde Road Soi 15
- **L'Arc restaurant** Jomtien complex
- **La Boulange** Third Road, Pattaya Klang
- **Le Trafalgar** Soi Lengkee
- **North Star Library**, Sukhumvit Rd.
- **Rest. Canary Bay** Jomtien, Soi 4
- **Rest. Le Nathan's** Jomtien
- **Rest. Le Parrot's** Third Road
- **Riviera Beach Hotel** Soi Post-Office
- **Roong Ruang Bookstore** Gare Routière Nord
- **Rumruay** 2nd Road, ex-Bavaria Arcade

▶ PHUKET

- **Asia Book/Bookazine** Aéroport Phuket, Junceylon, Karon, Patong
- **Big C** Patong Jungceylon
- **Dans Sengho** Tesco Express Rawai, Tesco Express Chalong
- **Le Cafe 101** Jungceylon, Patong
- **Le Living Room** Marina Yacht Heaven
- **Chez Nous Lac** Nai Ham
- **Manop** Patong
- **PNS Supermarket** Rawai
- **Chulaparn** Chalong
- **Oh La La** Kamala
- **The Books** Phuket : Robinson, Central
- **Sengho** Phuket Lotus
- **Alliance Française** Phuket Town, Pattana Rd, Soi 1
- **Royal Phawadee Village** Patong, 3 Sawatdirak Rd.
- **Villa Market** 61/9, M.10 Chalong

▶ SAMUI

- **AB Samui Consulting** Bophut
- **Alliance Franco-Thai Service** Chaweng
- **Bookazine** Samui-Chaweng Beach, Samui II Tam bon Moorpoood, Samui III-Lamai-Koh Samui
- **Boucherie Charcuterie** Minimart l'épicerie Chaweng

- **Friendly Market** Lamai
- **Le Baobab restaurant** (Lamai)
- **La bonne Franquette** Mae Nam
- **Le boudoir** (Mae Nam)
- **Le virage** Bophut
- **Lamai Beach résidence** Lamai
- **Martin Club & Snack** Chaweng
- **Nathon Books** Nathon
- **Papillon Resort** Chaweng
- **Sunland Properties Ltd** IT Center Lamai
- **The cottage@samui** Lamai beach

▶ UDONTHANI

- **Udon Délices** 288/5-6 Moo 6 Tambon Nuangbua

CAMBODGE

▶ PHNOM PENH

- **Boutique Monument Books** Boulevard Norodom
- **Aéroport de Phnom Penh**
- **Open Wine**
- **Intercontinental Hotel**
- **Thai Huot**
- **Carnet D'asie** Keo Chea Rd

▶ SIEM REAP

- **Lucky Mall**
- **Musée National**
- **Aéroport domestique et international**
- **Angkor Market**
- **Raffles Grand Hotel**
- **Carnet d'Asie**

LAOS

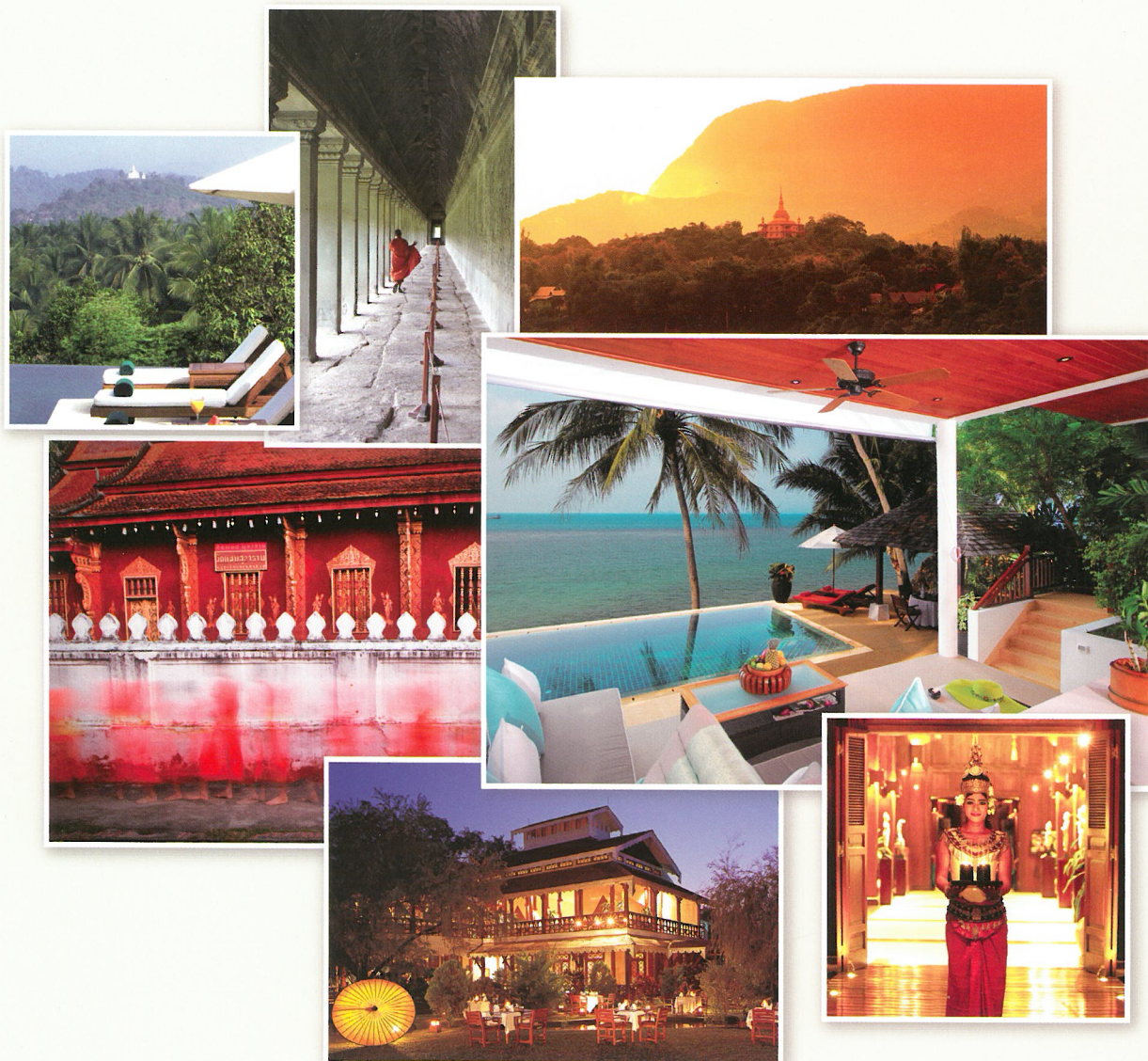
▶ VIENTIANE

- **Centre médical de l'ambassade de France** Kouvieng Rd
- **Le Banneton** Ban Mixay
- **Minimart Chinaimo** Ban Kok Nin Rue Tha Deua
- **Monument Books**
- **Paradise** (la cantine) Centre culturel francais, Avenue Lane Xang
- **Phimphone Market** Rue SETHA Thirath
- **Vieng Vang Minimart** Ban Phonxay

▶ LUANG PRABANG

- **Monument Books**
- **Restaurant l'Elephant** Ban Vat Nong

ORIENT-EXPRESS



UN MONDE SANS PAREIL

Découvrez les mystères séculaires de Luang Prabang, les vestiges coloniaux de Rangoun, les temples mythiques autour de Siem Reap ou encore l'île paradisiaque de Koh Samui.

Orient-Express vous propose une collection unique d'hôtels, de croisières fluviales et d'aventures sur rail en Indochine et dans le reste du monde. Fêtez en famille, entre amis des événements exceptionnels dans le cadre d'un hôtel de légende ou partez à la découverte d'un monde sans pareil à bord d'un train ou d'un bateau luxueux...autant d'invitations au voyage que d'expériences inoubliables.

Koh Samui, Thaïlande
Napasai
www.napasai.com

Siem Reap, Cambodge
La Résidence d'Angkor
www.residencedangkor.com

Luang Prabang, Laos
La Résidence Phou Vao
www.residencephouvao.com

Rangoun, Myanmar
La Résidence du Gouverneur
www.governorsresidence.com

www.orient-express.com



LUXURY LIVING REDEFINED

VOTRE APPARTEMENT DE GRANDE QUALITÉ EN PLEINE PROPRIÉTÉ

IMMEUBLE NEUF DE 67 UNITÉS NICHÉ EN PLEIN COEUR DE L'OASIS DE VERDURE ET DE CALME DU QUARTIER RÉSIDENTIEL "ARI", SOI PAHONYOTHIN 11, A PROXIMITÉ DU BTS.

POURQUOI VIVRE AU MONACO ?
TOUT D'ABORD POUR SES TECHNOLOGIES VERTES.

LE MONACO, c'est l'alliance du luxe et d'une sélection rigoureuse de technologies et matériaux verts, respectueux de l'environnement, de la santé et de la *qualité de vie des résidents* :

- Isolation thermique renforcée, par des murs isolés (laine de roche) et des triples vitrages
- Assainissement de l'eau de toute la résidence, d'abord stérilisée par U.V., puis filtrée par osmose inverse pour pouvoir être bu directement aux robinets des cuisines.
- Utilisation de peintures qui préservent la santé des occupants en ne diffusant pas de solvants toxiques dans les appartements (murs & plafond)
- Confort et santé des résidents améliorés par la réduction de l'exposition aux champs électromagnétiques généralement émis par les réseaux électriques
- Économies sur les dépenses de charges de copropriété, notamment par l'éclairage des parties communes aux seuls moments nécessaires, ce au moyen de capteurs de mouvement réduisant les consommations électriques de plus de 90%.
- Économies sur les consommations individuelles avec par exemple le chauffage de l'eau chaude par l'utilisation de l'énergie solaire
- Zone de détente extrêmement confortable, incluant piscine sans chlore, jacuzzi, saunas, fitness, golf practice



LE MONACO
Residences

Et c'est surtout un *investissement intelligent* dans un bien de qualité avec un excellent retour sur investissement. (Livraison mi-2012)

RÉSIDENCE À TAILLE HUMAINE

CHOIX DE 67 APPARTEMENTS, SEULEMENT (Déjà plus de 50% de vente)

PRIX À PARTIR DE 9.5 MILLIONS DE BAHTS

Pour visiter nos 5 show-rooms, contacter Renaud au 081 733 4178

02 789 5559

WWW.LE-MONACO.COM